

casa da música



2010



APOIO INSTITUCIONAL

MC  
MINISTÉRIO DA CULTURA







MECENAS PRINCIPAL DA CASA DA MÚSICA





MECENAS DA CASA DA MÚSICA







MECENAS DO CICLO PIANO



MECENAS DA ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO



MECENAS DO CICLO JAZZ



MECENAS DA PRAÇA CASA DA MÚSICA



MECENAS EDIÇÕES CASA DA MÚSICA



APOIO À DIVULGAÇÃO





# Índice

011	Introdução
017	Calendário Programação
032	Ano Áustria 2010
037	Compositores em Residência 2010
040	Maestros Titulares
047	Orquestra Nacional do Porto
054	À Sexta SÉRIE CLÁSSICA
074	Ao Sábado SÉRIE DESCOBERTA
088	Ao Domingo
100	Fora de Série
123	Remix Ensemble
143	Coro Casa da Música
161	Orquestra Barroca Casa da Música
173	Aggrupamentos Associados
177	Ciclo Piano EDP e mais piano
195	Ciclo Jazz Galp
217	Domingo Ao Meio Dia
221	Terça Fim de Tarde
230	Festivais
248	Serviço Educativo Público Geral
256	Cursos, Seminários, Masterclasses, Workshops, Conferências/Debate
262	Edições Casa da Música
264	Fora de Casa
272	Assinaturas 2010

A Casa da Música é membro de

RÉSEAU  
VARÈSE

Education and Culture  
Culture 2000

reseo

EUROPE JAZZ NETWORK

REMA  
early music network





## Sob o signo de Janus

Se tivesse de escolher hoje um símbolo para a **Casa da Música** ele seria com certeza *Janus*, essa extraordinária figura da mitologia Romana: o deus bifronte, a quem foi concedido o dom de olhar simultaneamente em duas direcções opostas; o deus que perscruta o passado e o futuro e que, para os Antigos, representa a passagem ritual entre uma condição e outra – e, num dia sem névoa, a clarividência do presente, porque *Janus*, convém lembrar, não é um deus da adivinhação.

No contexto da apresentação do Programa 2010 da Casa da Música, torna-se-me absolutamente essencial re-afirmar em que linha se situa a minha orientação artística em relação ao que hoje esta instituição representa, que é inequivocamente a da *continuidade*. Também nesse sentido é *Janus* o deus que mais me convém cultivar, na medida em que, se por um lado simboliza o *movimento* (sem o qual nada continua), é ele o patrono das *transições* e dos *começos*, sejam eles rituais, abstratos ou concretos. E se é verdade que a concreta celebração do património do passado e a inter-pelação das possibilidades do futuro – aspectos também evidenciados na aposta clara num **Serviço Educativo** – estiveram na raiz do projecto artístico da Casa da Música, a razão da plurali-

dade das propostas, mas sobretudo a sua articulação e coerência (sem dúvida uma das marcas mais importantes do legado de Pedro Burmester) têm, por seu lado, ganho legibilidade e gravidade em circunstâncias que, encarecidas por uma certa excepcionalidade, só podem, afinal, ser classificadas como de normalidade institucional. Uma excepcional normalidade que é o que no fundo permite que as tensões inerentes ao acto de tomar decisões de programação possam ser criativas e existam lá onde têm de existir, algures entre o ímpeto centrífugo da utopia e o sentido centrípeto do pragmatismo.

Convido-vos pois a mergulhar nestas páginas, por onde um ano de programação se explana, propondo algumas de entre as possíveis chaves de leitura, iluminando apenas alguns dos fios condutores que mais de 160 concertos permitem tecer, ora valendo por si próprios, ora se justificando numa lógica horizontal de regularidade – como recomendam as reais potencialidades da procura –, ora ganhando sentido numa abordagem vertical determinada por um contexto temático, que exigiria um enunciado hiper-textual, ou seja, o que possibilita uma (re)construção colectiva.

Pelo quarto ano consecutivo a Casa da Música terá num País-tema um dos fios condutores da sua Programação e apostará numa intensa relação artística e educativa com compositores em residência. A **Áustria** foi pois o país escolhido para 2010. Quanto aos compositores residentes, cabe-me o privilégio de dar as boas vindas à finlandesa **Kaija Saariaho** (Compositora em Residência 2010) e ao austríaco **Wolfgang Mitterer** (Compositor Associado 2010) que nos visitarão em diversas ocasiões ao longo do ano e enriquecerão quer o repertório dos nossos agrupamentos residentes, quer o plano curricular dos estudantes de composição da ESMÆ, quer ainda o já considerável património de encomendas da Casa da Música. A figura do Jovem Compositor em Residência 2010, porque este ano quisemos condicionar a sua escolha ao “Prémio de Composição Casa da Música / ESMÆ” (atribuído em Outubro de 2009) será anunciado oportunamente.

Ao eleger a **Áustria** como País-tema 2010, a Casa da Música pretende apresentar um conjunto de actividades e concertos representativos dos mais diversos géneros musicais que irão desde a Música Clássica até à Contemporânea, passando pela Música Electrónica, pelo Pop-Rock e pelo Jazz. O facto de 2010 ser o ano em que se celebra o 150º aniversário do nascimento de Gustav Mahler (ao qual segue em 2011 o 100º aniversário da sua morte) oferece ainda um contexto muito particular para que a **Orquestra Nacional do Porto**, no ano em que perfaz dez anos da formação sinfónica, mostre todo o seu potencial numa ambiciosa Integral das Sinfonias do genial compositor Austríaco, que se estenderá por 2011. Mas no que toca à **Áustria** não só de Mahler se

alimentará a ONP em 2010. Para além de visitas obrigatórias à “Primeira Escola de Viena”, cujos compositores – Mozart, Haydn e Beethoven – fazem parte da “dieta” recomendada a qualquer orquestra, também a “Segunda Escola” terá de estar presente, dando azo a que, nalguns casos pela primeira vez na sua história, a ONP aborde algumas obras de referência de Schönberg, Webern e Alban Berg. Fora das duas “escolas”, Schubert, a “família” Strauss, Franz Lehár, Bruckner, Zemlinski, Korngold, Hugo Wolf, Sigismund Neukomm ou Franz Krommer terão o seu espaço.

Mas também para os restantes agrupamentos da Casa da Música e muitos dos seus Festivais e Blocos Temáticos, a **Áustria** como País-tema representa um festim. Desde logo para o **Remix Ensemble** que se propõe defender, como lhe compete, os mais significativos compositores austríacos do nosso tempo, desde o histórico Friedrich Cerha aos mais jovens como Olga Neuwirth, Johannes Maria Staud, Wolfram Schurig, Georg Friedrich Haas e Wolfgang Mitterer. O **Coro Casa da Música** abordará Schubert, Schönberg e Webern e a **Orquestra Barroca Casa da Música** terá em Johann Joseph Fux, Schmelzer ou Biber importantes referências. Já no **Ciclo de Piano** as possibilidades são infinitas. No **Jazz** fica a promessa de trazeremos a Vienna Art Orchestra e muitos outros grupos que se afirmaram mais recentemente. Para o **Clubbing**, a **Áustria** é um país que também oferece conteúdos particularmente pertinentes, onde sobressaem os Sofa Surfers, Gustav e outros que a seu tempo anunciaremos. Em **À Volta do Barroco**, Mozart e Haydn terão sempre lugar.

Como não podia deixar de ser, a programação estará longe de se esgotar no conjunto da música austríaca e dos compositores em residência. Vale aqui a pena sublinhar uma presença significativa da música portuguesa de várias épocas, estilos e filiações estéticas que de forma não exaustiva e simplificada cronológica gostaria de enumerar: Pedro do Porto, Duarte Lobo, Pedro de Cristo, Manuel Cardoso, Pero de Gamboa, Carlos Seixas, João Domingos Bomtempo, Francisco de Lacerda, Luís de Freitas Branco, Frederico de Freitas, Joly Braga Santos, Luís Costa, Fernando Lopes-Graça, Clotilde Rosa, Jorge Peixinho, Constança Capdeville, Emmanuel Nunes, Fausto, Sérgio Godinho, João Pedro Oliveira, Eurico Carrapatoso, Carlos Azevedo, António Chagas-Rosa, João Rafael, Mário Laginha, Eugénio Amorim, Carlos Caires, Luís Tinoco, Pedro Amaral, Bernardo Sasseti, Francisco Ribeiro, Nuno Côrte-Real, Daniel Moreira, etc.

Aqueles – felizmente cada dia mais numerosos – que têm estado mais atentos ao que se passa nesta casa facilmente irão reconhecer uma estrutura de Programação que se mantém estável e se entretetece de 10 **ciclos anuais** (em boa parte coincidentes com um programa de assinaturas) e 4 **festivais** sazonais ou temáticos (mas não só!). Para quem nos visita física ou ainda virtualmente pela primeira vez, convém explicitar que nos **ciclos anuais** se incluem os 53 concertos da **Orquestra Nacional do Porto** (organizados em quatro segmentos que reflectem a pluralidade das propostas) onde se inclui este ano a Orquestra Gulbenkian e a Real Filharmonía de Galicia como convidadas; os 10 do **Remix Ensemble** cuja série se complementa com o seu homólogo austríaco Klangforum Wien; os 7 do **Coro Casa da Música** (aos quais se somam mais 5 com os grupos instru-

mentais da casa); os 5 da **Orquestra Barroca Casa da Música**; os 9 do **Clubbing**; os 10 do **Piano**; os 20 do **Jazz** (a serem anunciados por semestre); os 9 da **World Music** (anunciados trimestralmente); os 25 do **Fim de Tarde** (o novo segmento, sempre às terças-feiras, que se destina aos jovens valores da Música de Câmara, do Jazz e do Fado); os 25 do **Domingo ao Meio-Dia** (alimentados pela ONP, pelo Coro Casa da Música, pelas bandas filarmónica e pelos recitais de órgão). No grupo dos **festivais**, com vários cruzamentos com a programação regular, será mantida a filosofia que lhes deu origem e que continha em si mesma, mais do que a possibilidade, uma exortação à re-invenção de ano para ano das respectivas abordagens. **Música e Revolução**, sempre à volta do 25 de Abril, em 2010 centrar-se-á na figura ímpar de Jorge Peixinho (nos 70 anos do nascimento e 15 da morte) e na invocação, quiçá especulativa mas não saudosista, de um certo imaginário *engagé* da MPP; o **Verão na Casa**, com início na noite de São João e primordialmente no efémero auditório ao ar livre da Praça, será dedicado às novas propostas *trans-culturais* da Música Popular Internacional – fenómeno global ou *glocal*, consoante o ponto de vista –, com palco também reservado para uma ONP estival, para o Fado e para o Encontro de Bandas Filarmónicas; em Outubro, **Suggia**, como sempre dedicado à memória da grande violoncelista portuense; **À Volta do Barroco**, que como a própria designação indicia, se propõe ilustrar o excitante património da música ocidental dos séculos dezassete e dezoito, enquadrados pelos períodos que os antecedem e lhe sucedem, com licença para incursões esporádicas em obras recentes que de alguma forma recuperam, reutilizam ou se inspiram nas técnicas de composição da música barroca.





Resultado de estratégias e práticas continuadas de colaboração em rede, 2010 será um ano decisivo no que toca ao incremento e estruturação das digressões dos agrupamentos residentes da Casa da Música e ao estabelecimento de parcerias com instituições de referência nacionais e internacionais, estas últimas visíveis nomeadamente ao nível da diversificação de encomendas conjuntas a alguns dos compositores mais relevantes dos nossos dias. É justo que se destaque neste capítulo a presença da Casa da Música, desde 2002, no *Réseau Varèse*, no âmbito de cuja profícua actividade o **Remix Ensemble** se estreará este ano - para dar apenas um exemplo - na Cité de la Musique. Devido é também sublinhar um novo *élan* no já sólido histórico de acção articulada com a Fundação Gulbenkian e uma nova era na colaboração com o Centro Cultural de Belém que permitirão à ONP apresentar-se a partir deste ano regularmente em Lisboa, bem como uma relação continuada com a Culturgest e o Teatro Nacional de São Carlos. Dado mais recente, mas bem exemplificativo da amplitude da acção da Casa da Música, é nossa adesão quer ao *Europe Jazz*

*Network* quer ao *Réseau Européen de Musique Ancienne*. Apraz-me ainda registar a continuidade das cumplidades que em várias vertentes se vêm construindo com a Orquestra de Jazz de Matosinhos, a Banda Sinfónica Portuguesa, o Coro Infantil do CPO, o Prémio Jovens Músicos/Antena 2, a ESMAE, o Conservatório de Música do Porto e muitas outras instituições de ensino que, no âmbito das actividades do **Serviço Educativo**, deixam na comunidade sementes que dão sentido à missão de serviço público que incumbe a esta casa.

Reza a crença popular que o novo ano se deixa decifrar nos seus primeiros dias. Pois logo em Janeiro – o mês de *Janus* – deixaremos pistas para a descoberta dos principais eixos da Programação 2010, pensada, discutida e concertada com uma preciosa equipa, que vai desde os nossos *quatro magníficos* maestros titulares, Christoph König, Peter Rundel, Paul Hillier e Laurence Cummings até ao incrivelmente competente e dedicado grupo de programadores, músicos, produtores e técnicos que tenho o privilégio de coordenar.

Esta casa é vossa. Sejam bem-vindos!

ANTÓNIO JORGE PACHECO



## Janeiro

### 02 SÁB..... ANO NOVO VIENENSE

Pág. 102 18:00 SALA SUGGIA | € 20  
ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
Christoph König *direcção musical*  
Adriane Queiroz *soprano*  
Obras de Johann Strauss II,  
Robert Stolz, Richard Strauss,  
Jacques Offenbach, Luigi Arditti,  
Josef Hellmesberger II, Franz Lehar,  
Karl Komzák e Charles Gounod  
ONP FORA DE SÉRIE // ÁUSTRIA 2010

### 03 DOM..... RAUL PEIXOTO DA COSTA

Pág. 184 18:00 SALA SUGGIA | € 7,5  
Obras de J.S. Bach, Franz Liszt,  
F. Lopes-Graça, Robert Schumann,  
Fryderyk Chopin, Alexander Scriabin  
e Sergei Prokofieff  
CICLO PIANO EDP

### 08 SEX..... ROMANTISMO VIENENSE

Pág. 56 21:00 SALA SUGGIA | € 16  
ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
Joana Carneiro *direcção musical*  
Alicia Nafé *meio-soprano*  
Obras de Anton Webern, Hugo Wolf  
e Robert Schumann  
20:15 PALESTRA PRÉ-CONCERTO  
ONP À SEXTA // ÁUSTRIA 2010

### 10 DOM..... SINFONIA NAS MARGENS DO RENO

Pág. 90 12:00 SALA SUGGIA | 5 €  
ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
Joana Carneiro *direcção musical*  
Jorge Rodrigues *comentador*  
Sinfonia nº 3 de Schumann  
DOMINGO AO MEIO DIA // ÁUSTRIA 2010

### 12 TER..... NOVOS VALORES DO JAZZ

Pág. 202 DANIEL BERNARDES TRIO  
19:30 SALA 2 | € 7,5  
Daniel Bernardes *piano*  
António Quintino *contrabaixo*  
Joel Silva *bateria*  
CICLO JAZZ GALP // TERÇA FIM DE TARDE

### 16 SÁB..... ORION E TITÃ

Pág. 76 18:00 SALA SUGGIA | € 16  
ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
Christoph König *direcção musical*  
Obras de Kaija Saariaho e Gustav Mahler  
ONP AO SÁBADO // ÁUSTRIA 2010  
INTEGRAL DAS SINFONIAS DE GUSTAV MAHLER (2010-11)  
PORTRAIT KAIJA SAARIAHO I

### 16 SÁB..... JOÃO PAULO ESTEVES DA SILVA & DENNIS GONZÁLEZ

Pág. 203 22:00 SALA 2 | € 10  
CICLO JAZZ GALP // TERÇA FIM DE TARDE

### 17 DOM..... VASCO SOEIRO *órgão*

Pág. 218 12:00 SALA SUGGIA | ENTRADA LIVRE  
Obras de Johann Sebastian Bach e  
Charles-Marie Widor  
DOMINGO AO MEIO DIA

### 19 TER..... A VIAGEM DE INVERNO DE SCHUBERT

Pág. 130 19:30 SALA SUGGIA | € 10  
REMIX ENSEMBLE  
Peter Rundel *direcção musical*  
Christoph Pregardien *tenor*  
Schuberts *Winterreise* de Hans Zender  
ÁUSTRIA 2010

### 22 SEX..... NACIONALISMOS À PARTE

Pág. 57 21:00 SALA SUGGIA | € 16  
ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
Michal Dworzinsky *direcção musical*  
Boris Giltburg *piano*  
Obras de Witold Lutosławski,  
Fryderyk Chopin, Francisco de Lacerda  
e Antonín Dvořák  
20:15 PALESTRA PRÉ-CONCERTO  
ONP À SEXTA



**23 SÁB.....** **NOSFERATU** [filme de F.W. Murnau]  
22:00 SALA SUGGIA | € 7,5  
Wolfgang Mitterer *órgão e electrónica*  
ÁUSTRIA 2010

**23 SÁB.....** **CLUBBING**  
Pág. 244 23:00 Vários Espaços | € 7,5 / 18  
GUSTAV e outros artistas

**24 DOM.....** **BRAHMS E A MÚSICA ANTIGA**  
Pág. 148 12:00 SALA SUGGIA | € 7,5  
CORO CASA DA MÚSICA  
Paul Hillier  *direcção musical*  
Obras de Johannes Brahms,  
Giovanni Palestrina, Heinrich Isaac,  
Johan Eccard, Thomas Stoltzer,  
Ludwig Senfl e Giovanni Gabrieli  
DOMINGO AO MEIO DIA

**26 TER.....** **MÚSICA DE CÂMARA**  
Pág. 224 19:30 SALA 2 | € 7,5  
SOLISTAS DA ONP  
*A truta* de Franz Schubert  
TERÇA FIM DE TARDE // ÁUSTRIA 2010

**30 SÁB.....** **MGT**  
Pág. 204 22:00 SALA 2 | € 10  
Wolfgang Muthspiel,  
Slava Grigoryan e Ralph Towne  
Programa *From A Dream*  
CICLO JAZZ GALP // ÁUSTRIA 2010

**31 DOM.....** **O ANO DE 1910**  
Pág. 103 18:00 SALA SUGGIA | € 17  
ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
Martin André  *direcção musical*  
Obras de Richard Wagner, Luís de Freitas  
Branco, Samuel Barber, Igor Stravinski  
ONP FORA DE SÉRIE  
CELEBRAÇÕES DO 100º ANIVERSÁRIO  
DA IMPLANTAÇÃO DA REPÚBLICA

## Fevereiro

**02 TER.....** **MÚSICA DE CÂMARA**  
Pág. 224 19:30 SALA 2 | € 7,5  
SOLISTAS DO REMIX ENSEMBLE  
Obras de Daniel Moreira, Franz Schreker,  
Béla Bartók, Nuno Corte Real  
e Arnold Schönberg  
TERÇA FIM DE TARDE // ÁUSTRIA 2010

**06 SÁB.....** **TRADIÇÃO EM VIENA**  
Pág. 77 18:00 SALA SUGGIA | € 16  
ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
Andrew Grams  *direcção musical*  
Pedro Carneiro  *percussão*  
Obras de Arnold Schönberg,  
João Pedro Oliveira e Franz Schubert  
ONP AO SÁBADO // ÁUSTRIA 2010

**09 TER.....** **O LIVRO DO DESASSOSSEGO**  
Pág. 131 19:30 SALA SUGGIA | € 10  
Fernando Pessoa  *texto*  
REMIX ENSEMBLE  
Michel van der Aa  *música, vídeo e*  
 *direcção cénica*  
Ed Spanjaard  *direcção musical*  
João Reis  *actor*  
Ana Moura  *participação especial no vídeo*  
ÁUSTRIA 2010

**10 QUA.....** **JOSHUA REDMAN QUARTET**  
Pág. 205 22:00 SALA SUGGIA | € 20  
CICLO JAZZ GALP

**12 SEX.....** **BORIS BEREZOVSKI**  
Pág. 185 21:00 SALA SUGGIA | € 25  
Obras de Franz Liszt e Fryderyk Chopin  
CICLO PIANO EDP

**12 SEX.....** **REAL FILHARMÓNIA DE GALICIA**  
Pág. 174 21:00 SALA SUGGIA | € 16  
Yakov Kreizberg  *direcção musical*  
Deszö Ranki  *piano*  
Obras de W.A. Mozart e L.v. Beethoven  
ÁUSTRIA 2010

**14 DOM.....** **CARNAVAL EUROPEU**  
Pág. 104 12:00 e 18:00 SALA SUGGIA | € 10  
ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
Gints Glinka  *direcção musical*  
Obras de Antonín Dvořák,  
Nikolai Rimsky-Korsakov, Bruno Skulte,  
Emmanuel Chabrier e Hector Berlioz  
ONP FORA DE SÉRIE // CONCERTOS DE CARNAVAL

**19 SEX.....** **A PRIMAVERA**  
Pág. 58 21:00 SALA SUGGIA | € 16  
ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
Olavi Elts  *direcção musical*  
Jean-Efflam Bavouzet  *piano*  
Obras de Claude Debussy  
e Robert Schumann  
20:15 PALESTRA PRÉ-CONCERTO  
ONP À SEXTA

**21 DOM.....** **VOZES DO RENASCIMENTO PORTUGUÊS**  
Pág. 149 12:00 SALA SUGGIA | € 7,5  
CORO CASA DA MÚSICA  
James Wood  *direcção musical*  
Carlo Gesualdo  
*e o Renascimento Português*  
Obras de Carlo Gesualdo, Duarte Lobo e  
Manuel Cardoso

**23 TER.....** **MÚSICA DE CÂMARA**  
Pág. 225 19:30 SALA 2 | € 7,5  
SOLISTAS DA ONP  
Obras de Mozart e Beethoven  
TERÇA FIM DE TARDE // ÁUSTRIA 2010

**27 SÁB.....** **JAZZ TRANSATLÂNTICO**  
Pág. 206 18:00 SALA SUGGIA | € 20  
ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
ORQUESTRA JAZZ DE MATOSINHOS  
Dick Brossé  *direcção musical*  
Jason Moran  *piano*  
Chris Cheek  *saxofone*  
Obras de Dick Brossé, Toots Thielemans,  
Ohad Talmor, Leonard Bernstein,  
Georg Antheil e Carlos Azevedo  
CICLO JAZZ GALP // ONP FORA DE SÉRIE

**28 DOM.....** **GÉNIOS DO BARROCO INSTRUMENTAL**  
Pág. 166 18:00 SALA SUGGIA | € 11  
ORQUESTRA BARROCA CASA DA MÚSICA  
Rinaldo Alessandrini  *cravo e direcção*  
Obras de Georg Muffat, G.F. Händel,  
Arcangelo Corelli, Francesco Geminiani,  
Pietro Locatelli e Antonio Vivaldi

## Março

**06 SÁB.....** **RESSURREIÇÃO**  
Pág. 106 18:00 SALA SUGGIA | € 20  
ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
CORO GULBENKIAN  
Christoph König  *direcção musical*  
Lisa Milne  *soprano*  
Birgit Remmert  *meio-soprano*  
Sinfonia nº 2 de Gustav Mahler  
ONP FORA DE SÉRIE // ÁUSTRIA 2010  
INTEGRAL DAS SINFONIAS DE GUSTAV MAHLER (2010-11)

**12 SEX.....** **MIDORI EM CONCERTO**  
Pág. 59 21:00 SALA SUGGIA | € 16  
ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
Christian Aamig  *direcção musical*  
Midori  *violino*  
Obras de J.S. Bach, W.A. Mozart,  
Alfred Schnittke e Franz Schubert  
20:15 PALESTRA PRÉ-CONCERTO  
ONP À SEXTA // ÁUSTRIA 2010

**13 SÁB.....** **SFJAZZ COLLECTIVE**  
Pág. 207 22:00 SALA SUGGIA | € 25  
CICLO JAZZ GALP

**14 DOM..... LUZ E SOMBRA**  
Pág. 150 12:00 SALA SUGGIA | € 7,5  
CORO CASA DA MÚSICA  
QUARTETO DE CORDAS REMIX  
Simon Carrington *direcção musical*  
Obras de Pedro de Cristo,  
James Macmillan, Tarik O'Regan,  
Eurico Carapatoso, James MacMillan  
e Pero de Gamboa

**16 TER..... NOVOS VALORES DO FADO**  
Pág. 225 19:30 SALA 2 | € 7,5  
VÂNIA CONDE  
TERÇA FIM DE TARDE

**16 TER..... BERNARDO SASSETTI TRIO**  
Pág. 208 22:00 SALA SUGGIA | € 15  
Apresentação de *Mottion*  
Bernardo Sasseti *piano*  
Carlos Barreto *contrabaixo*  
Alexandre Frazão *bateria*

**19 SEX..... DANÇA DA MORTE  
OU CANÇÃO DA VIDA**  
Pág. 60 21:00 SALA SUGGIA | € 16  
ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
Emilio Pomàrico *direcção musical*  
Sinfonia nº 9 de Gustav Mahler  
20:15 PALESTRA PRÉ-CONCERTO  
ONP À SEXTA // ÁUSTRIA 2010  
INTEGRAL DAS SINFONIAS DE GUSTAV MAHLER (2010-11)

**21 DOM..... UM ADEUS ORQUESTRAL**  
Pág. 91 12:00 SALA SUGGIA | € 5  
ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
Emilio Pomàrico *direcção musical*  
Gabriela Canavilhas *comentadora*  
Sinfonia nº 9 (excertos)  
de Gustav Mahler  
DOMINGO AO MEIO DIA // ÁUSTRIA 2010

**21 DOM..... ANDRÉ FERNANDES**  
Pág. 209 22:00 SALA 2 | € 10  
André Fernandes *guitarra*  
Mário Laginha *piano*  
Nelson Cascais *contrabaixo*  
Alexandre Frazão *bateria*  
Programa: *Imaginário*  
CICLO JAZZ GALP

**23 TER..... + 4\*33'' (Tributo a John Cage)**  
Pág. 132 19:30 SALA SUGGIA | € 10  
REMIX ENSEMBLE  
Peter Rundel *direcção musical*  
Rui Horta *concepção cénica*  
Olivier Pasquet *realização*  
informática IRCAM  
Maxime Le Saux *engenhheiro de som* IRCAM  
Obras de John Cage, Carlos Caires,  
Roque Rivas, Bruno Mantovani,  
Christian Macclay e James Dillon  
ÁUSTRIA 2010

**26 SEX..... UM REQUIEM PARA CAMÕES**  
Pág. 107 21:30 SALA SUGGIA | € 20  
ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
CORO CASA DA MÚSICA  
Andrew Bisantz *direcção musical*  
*Requiem à Memória de Camões*  
de João Domingos Bomtempo  
CONCERTO DE PÁSCOA  
ONP FORA DE SÉRIE

**28 DOM..... BANDA SINFÓNICA PORTUGUESA**  
Pág. 218 12:00 SALA SUGGIA | entrada livre  
Francisco Ferreira *direcção musical*  
DOMINGO AO MEIO DIA

**28 DOM..... YUNDI LI**  
Pág. 186 18:00 SALA SUGGIA | € 25  
Obras de Fryderyk Chopin  
CICLO PIANO EDP

**30 TER..... MÚSICA DE CÂMARA**  
Pág. 225 19:30 SALA 2 | € 7,5  
PRÉMIOS JOVENS MÚSICOS / ANTENA 2  
Vencedores do PJM 2009, nível superior  
TERÇA FIM DE TARDE

## Abril

**01 QUI..... SETE ÚLTIMAS PALAVRAS  
DE CRISTO**  
Pág. 167 19:30 SALA SUGGIA | € 11  
ORQUESTRA BARROCA CASA DA MÚSICA  
Laurence Cummings *cravo e direcção*  
*Sete Últimas Palavras de Cristo* de Haydn  
CONCERTO DE PÁSCOA // ÁUSTRIA 2010

**06 TER..... DEE DEE BRIDGEWATER**  
Pág. 210 22:00 SALA SUGGIA | € 30  
*To Billy With Love*  
CICLO JAZZ GALP

**09 SEX..... 5º ANIVERSÁRIO CASA DA MÚSICA**  
Pág. 61 21:00 SALA SUGGIA  
ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
Christoph König *direcção musical*  
Obras de António Chagas-Rosa  
e Piotr Tchaikovski  
ONP À SEXTA  
5º ANIVERSÁRIO CASA DA MÚSICA

**10 SÁB..... ARCADI VOLODOS**  
Pág. 187 18:00 SALA SUGGIA | € 25  
Obras de Alexander Scriabin, Maurice  
Ravel, Robert Schumann e Franz Liszt  
CICLO PIANO EDP  
5º ANIVERSÁRIO CASA DA MÚSICA

**10 SÁB..... CLUBBING**  
Pág. 244 23:30 Vários Espaços | € 7,5 / 18  
5º ANIVERSÁRIO CASA DA MÚSICA

**11 DOM..... SINFONIA DO DESTINO**  
Pág. 92 12:00 SALA SUGGIA | € 5  
ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
Christoph König *direcção musical*  
Rui Pereira *comentador*  
Sinfonia nº 5 de Piotr Tchaikovski  
DOMINGO AO MEIO DIA  
5º ANIVERSÁRIO CASA DA MÚSICA

**11 DOM..... OREN MARSHALL**  
16:00 SALA 2 | entrada livre  
*orientação de jam session*  
Projecção de documentários  
SERVIÇO EDUCATIVO  
5º ANIVERSÁRIO CASA DA MÚSICA

**11 DOM..... CARLA BLEY + STEVE SWALLOW  
+ OJM**  
Pág. 211 22:00 SALA SUGGIA | € 20  
ORQUESTRA JAZZ DE MATOSINHOS  
Carla Bley *piano e direcção musical*  
Steve Swallow *baixo*  
CICLO JAZZ GALP

**13 TER..... NOVOS VALORES DO JAZZ**  
Pág. 212 19:30 SALA 2 | € 7,5  
ESMAE BIG BAND  
Paulo Pefeito *direcção musical*  
CICLO JAZZ GALP // TERÇA FIM DE TARDE  
5º ANIVERSÁRIO CASA DA MÚSICA

**14 QUA..... TRANSFIGURAÇÕES**  
Pág. 133 19:00 SALA SUGGIA | € 10  
REMIX ENSEMBLE  
Emilio Pomàrico *direcção musical*  
Obras de Arnold Schönberg,  
Emmanuel Nunes e Friedrich Cezha  
ÁUSTRIA 2010  
5º ANIVERSÁRIO CASA DA MÚSICA

**17 SÁB..... QUANDO O TEMPO PÁRA**  
Pág. 78 18:00 SALA SUGGIA | € 16  
ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
Christoph König *direcção musical*  
Martin Grubinger *percussão*  
Obras de Avner Douman e Anton Bruckner  
ONP AO SÁBADO // ÁUSTRIA 2010

**17 SÁB..... CHRISTIAN MUTHSPIEL TRIO**  
Pág. 213 22:00 SALA 2 | € 10  
*Dancing Dowland* de John Dowland  
CICLO JAZZ GALP // ÁUSTRIA 2010

**18 DOM..... JONATHAN AYERST** *órgão*  
Pág. 218 12:00 SALA SUGGIA | entrada livre  
Sinfonia nº 7 de Charles-Marie Widor  
DOMINGO AO MEIO DIA



**20 TER..... MÚSICA DE CÂMARA**  
Pág. 225 19:30 SALA 2 | € 7,5  
**PRÉMIO JOVENS MÚSICOS/ANTENA 2**  
Vencedores do PJM 2009, nível superior  
TERÇA FIM DE TARDE

**24 SÁB..... SOB O SIGNO DE PEIXINHO**  
Pág. 79 18:00 SALA SUGGIA | € 16  
**ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO**  
Pablo Heras-Casado *direcção musical*  
Obras de Jorge Peixinho, Clotilde Rosa e Dmitri Chostakovitch  
ONP AO SÁBADO // MÚSICA & REVOLUÇÃO  
70º ANIVERSÁRIO DO NASCIMENTO DE JORGE PEIXINHO

**24 SÁB..... HIP HOP 25 ABRIL**  
Pág. 233 23:00 SALA SUGGIA | € 5  
TIAGO PEREIRA *Fireworks*  
NBC Hiphop 25 de Abril  
MÚSICA & REVOLUÇÃO // WORLD

**25 DOM..... A REVOLUÇÃO CORAL**  
Pág. 152 12:00 SALA SUGGIA | € 7,5  
**CORO CASA DA MÚSICA**  
Paul Hillier *direcção musical*  
Obras de Rytis Mazulis, Algirdas Martinaitis, Arvo Pärt e Peteris Vasks  
MÚSICA & REVOLUÇÃO

**25 DOM..... ENCONTRO EM VENEZA**  
Pág. 134 18:00 SALA SUGGIA | € 10  
**REMIX ENSEMBLE**  
Balduz Brönnimann *direcção musical*  
Angel Gimeno *violino*  
Victor Pereira *clarinete baixo*  
Luís Rodrigues *barítono*  
Alexandra Moura *soprano*  
Obras de Luciano Berio, Luigi Nono e Jorge Peixinho  
MÚSICA & REVOLUÇÃO  
70º ANIVERSÁRIO DO NASCIMENTO DE JORGE PEIXINHO

**28 QUA..... MIGUEL BORGES COELHO**  
Pág. 188 19:30 SALA SUGGIA | € 15  
Obras de Ludwig van Beethoven, Arnold Schönberg, Claude Debussy, Alexander Scriabin, Karlheinz Stockhausen e Béla Bartók  
CICLO PIANO EDP // MÚSICA & REVOLUÇÃO  
ÁUSTRIA 2010

**29 QUI..... GRUPO DE MÚSICA CONTEMPORÂNEA DE LISBOA**  
Pág. 233 19:30 SALA 2 | € 7,5  
João Paulo Santos *direcção musical*  
Obras de Jorge Peixinho, Constança Capdeville e Clotilde Rosa  
MÚSICA & REVOLUÇÃO  
70º ANIVERSÁRIO DO NASCIMENTO DE JORGE PEIXINHO

**30 SEX..... PREMONIÇÃO**  
Pág. 62 21:00 SALA SUGGIA | € 16  
**ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO**  
Takuo Yuasa *direcção musical*  
Sinfonia nº 6 de Gustav Mahler  
20:15 PALESTRA PRÉ-CONCERTO  
ONP À SEXTA // ÁUSTRIA 2010  
INTEGRAL DAS SINFONIAS DE GUSTAV MAHLER (2010-11)

## Maio

**01 SÁB..... FAUSTO**  
Pág. 233 22:00 SALA SUGGIA | € 15  
MÚSICA & REVOLUÇÃO // WORLD

**02 DOM..... SINFONIA TRÁGICA**  
Pág. 93 12:00 SALA SUGGIA | € 5  
**ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO**  
Takuo Yuasa *direcção musical*  
Paulo Ferreira de Castro *comentador*  
Sinfonia nº 6 [excertos] Gustav Mahler  
DOMINGO AO MEIO DIA // ÁUSTRIA 2010

**08 SÁB..... LISBOA - HELSÍNQUIA**  
Pág. 80 18:00 SALA SUGGIA | € 16  
**ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO**  
Martín André *direcção musical*  
Piia Komi *soprano*  
Obras de Jean Sibelius, Luís Tinoco, Kaija Saariaho e Joly Braga Santos  
ONP AO SÁBADO // PORTRAIT KAIJA SAARIAHO II

**09 DOM..... SERENATAS NOCTURNAS**  
Pág. 168 18:00 SALA SUGGIA | € 11  
**ORQUESTRA BARROCA CASA DA MÚSICA**  
Laurence Cummings *direcção musical*  
Obras de J.H.Schmelzer, Heinrich Biber, Georg Muffat, W.A.Mozart e C.P.E.Bach  
ÁUSTRIA 2010

**11 TER..... MÚSICA DE CÂMARA**  
Pág. 225 19:30 SALA 2 | € 7,5  
**SOLISTAS DA ONP - PerKool Quartet**  
Obras de Kaija Saariaho, Johannes Maria Staud, Luís Tinoco, Mário Laginha, Pedro Amaral e Carlos Azevedo  
PORTRAIT KAIJA SAARIAHO III // ÁUSTRIA 2010  
TERÇA FIM DE TARDE

**14 SEX..... HUMOR AUSTRO-HÚNGARO**  
Pág. 63 21:00 SALA SUGGIA | € 16  
**ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO**  
Gilbert Varga *direcção musical*  
Dénes Várjon *piano*  
Obras de W.A.Mozart, Bela Bartók e Zoltán Kodály  
20:15 PALESTRA PRÉ-CONCERTO  
ONP À SEXTA // ÁUSTRIA 2010

**15 SÁB..... EMANUEL AX**  
Pág. 189 18:00 SALA SUGGIA | € 25  
Obras de L.Van Beethoven, Franz Schubert e Kaija Saariaho  
CICLO PIANO EDP

**16 DOM..... BRINCADEIRAS ORQUESTRAS**  
Pág. 94 12:00 SALA SUGGIA | € 5  
**ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO**  
Gilbert Varga *direcção musical*  
Rui Pereira *comentador*  
Obras de Zoltán Kodály e W.A. Mozart  
DOMINGO AO MEIO DIA // ÁUSTRIA 2010

**18 TER..... MÚSICA DE CÂMARA**  
Pág. 226 19:30 SALA 2 | € 7,5  
**SOLISTAS DO REMIX ENSEMBLE**  
Obras de Harrison Birtwistle, Franco Donatoni, Chris Gendall, João Rafael, G.Stout e Elliott Carter  
TERÇA FIM DE TARDE

**20 QUI..... PETER BRÖTZMANN CHICAGO TENTET**  
Pág. 214 22:00 SALA SUGGIA | € 15  
CICLO JAZZ GALP

**22 SÁB..... MOZART DESCONHECIDO**  
Pág. 81 18:00 SALA SUGGIA | € 16  
**ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO**  
Alex Klein *direcção musical e oboé*  
Obras de W.A. Mozart, Sigismund Neukomm, Franz Krommer, Jacques Ibert  
ONP AO SÁBADO // ÁUSTRIA 2010

**23 DOM..... HARMONIA E DISSONÂNCIA**  
Pág. 153 12:00 SALA SUGGIA | € 7,5  
**CORO CASA DA MÚSICA**  
Kaspars Putnins *direcção musical*  
Obras de Maija Einfeld, Franz Schubert, Kaija Saariaho e Peteris Vasks  
PORTRAIT KAIJA SAARIAHO IV // DOMINGO AO MEIO DIA  
ÁUSTRIA 2010

**25 TER..... ESPACIALIZAÇÃO SONORA**  
Pág. 135 19:30 SALA SUGGIA | € 10  
**REMIX ENSEMBLE**  
Emilio Pomarico *direcção musical*  
Peter Böhm *realização informática musical*  
Obras de Johannes Maria Staud e Olga Neuwirth  
ÁUSTRIA 2010

**29 SÁB..... O MUNDO É UMA SINFONIA**  
Pág. 154 18:00 SALA SUGGIA | € 20  
**ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO**  
CORO CASA DA MÚSICA  
CORO INFANTIL DO CPO  
Christoph König *direcção musical*  
Anke Vondung *meio-soprano*  
Sinfonia nº 3 de Gustav Mahler  
ONP FORA DE SÉRIE // ÁUSTRIA 2010  
INTEGRAL DAS SINFONIAS DE GUSTAV MAHLER (2010-11)

# Junho

**05 SÁB.....ORQUESTRA FORA DE HORAS**  
Pág. 109 22:30 SALA SUGGIA | € 7,5 (com acesso a outros espaços)  
**ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO**  
**SOLISTAS REMIX ENSEMBLE**  
Magnus Lindberg *direcção musical*  
Kraft de Magnus Lindberg  
ONP FORA DE SÉRIE

**05 SÁB.....CLUBBING**  
Pág. 244 23:30 Vários espaços | € 7,5 / 18

**09 QUA.....VIENNA ART ORCHESTRA**  
Pág. 215 22:00 SALA SUGGIA | € 15  
Mathias Rüegg *direcção musical*  
Third Dream  
CICLO JAZZ GALP // ÁUSTRIA 2010

**19 SÁB.....JORGE MOYANO**  
Pág. 190 21:00 SALA SUGGIA | € 15  
Obras de Alban Berg, Franz Liszt e Johannes Brahms  
CICLO PIANO EDP // ÁUSTRIA 2010

**20 DOM.....MÚSICA DOS ALPES**  
Pág. 95 12:00 SALA SUGGIA | € 5  
**ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO**  
Fawzi Haimor *direcção musical*  
Carlo Tonlontano *trompa alpina*  
Rui Pereira *comentador*  
Obras de Johann Strauss II, Leopold Mozart, Gustav Mahler e Richard Rogers  
DOMINGO AO MEIO DIA // ÁUSTRIA 2010

**23 QUA.....CONCERTO DE S. JOÃO**  
Pág. 110 22:00 PRAÇA | entrada livre  
1ª Parte  
**ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO**  
Fawzi Haimor *direcção musical*  
Carlo Tonlontano *trompa alpina*  
Obras de Johann Strauss II, Leopold Mozart, Gustav Mahler, Richard Rogers e Robert Russell Bennett  
2ª Parte  
Banda Rock a anunciar  
VERÃO NA CASA // ONP FORA DE SÉRIE  
ÁUSTRIA 2010

# Julho

**04 DOM.....OS MAESTROS DO FUTURO**  
Pág. 111 18:00 SALA SUGGIA | € 10  
**ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO**  
Concerto Final Masterclass de direcção de Orquestra  
VERÃO NA CASA // ONP FORA DE SÉRIE

**09 SEX.....ORQUESTRA AO LUAR**  
Pág. 112 21:00 PRAÇA | € 10  
**ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO**  
Rui Pinheiro *direcção musical*  
Bernardo Sasseti *piano*  
Jean-François Lézé *percussão*  
Obras de Maurice Jarre, Frederico de Freitas, Jules Massenet, John Barry, Bernardo Sasseti e Manuel de Falla  
VERÃO NA CASA // ONP FORA DE SÉRIE

**16 SEX.....DESIDERATA**  
Pág. 113 21:00 PRAÇA | € 10  
**ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO**  
Mack Stephenson *direcção musical*  
Francisco Ribeiro *voz e violoncelo*  
Filipa Pais *voz*; José Peixoto *guitarra*;  
José Perdigão *voz*; Natália Casanova *voz*  
*Desiderata a junção do bem*  
de Francisco Ribeiro  
VERÃO NA CASA // ONP FORA DE SÉRIE

**25 DOM.....CONCURSO INTERNACIONAL DE MÚSICA CIDADE DO PORTO**  
Pág. 114 18:00 SALA SUGGIA | € 10  
**ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO**  
Concerto dos Finalistas  
James Judd *direcção musical*

# Setembro

**07 TER.....NOVOS VALORES DO FADO**  
Pág. 226 MICAELA VAZ  
19:30 SALA 2 | € 7,5  
TERÇA FIM DE TARDE

**10 SEX.....DESEJO SUBLIMADO**  
Pág. 64 21:00 SALA SUGGIA | € 16  
**ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO**  
Peter Rundel *direcção musical*  
Till Fellner *piano*  
Obras de Johann Strauss II, W. A. Mozart e Alexander von Zemlinsky  
20:15 PALESTRA PRÉ-CONCERTO  
ONP À SEXTA // ÁUSTRIA 2010

**12 DOM.....A PEQUENA SEREIA**  
Pág. 96 12:00 SALA SUGGIA | € 5  
**ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO**  
Concerto com Projecção de Imagens  
Peter Rundel *direcção musical*  
Jorge Rodrigues *comentador*  
*A Pequena Sereia* de Alexander von Zemlinsky (segundo H. C. Andersen)  
DOMINGO AO MEIO DIA // ÁUSTRIA 2010

**14 TER.....MÚSICA DE CÂMARA**  
Pág. 226 19:30 SALA 2 | € 7,5  
**SOLISTAS DA ONP**  
Obras de W.A.Mozart, Franz Schubert e Piotr Woycicki  
TERÇA FIM DE TARDE // ÁUSTRIA 2010

**18 SÁB.....BRUCKNER REVISITADO**  
Pág. 136 18:00 SALA SUGGIA | € 10  
**REMIX ENSEMBLE**  
Peter Rundel *direcção musical*  
Wolfgang Mitterer *órgão e electrónica*  
Obras de Anton Bruckner, Georg Friedrich Haas e Wolfgang Mitterer  
ÁUSTRIA 2010

**21 TER.....NOVOS VALORES DO JAZZ**  
Pág. 226 19:30 SALA 2 | € 7,5  
**MÁRIO COSTA QUARTETO**  
Mário Costa *bateria*  
Hugo Carvalhais *contrabaixo*  
Gabriel Pinto *piano*  
+ solista convidado  
CICLO JAZZ GALP // TERÇA FIM DE TARDE

**24 SEX.....TRADIÇÃO SINFÓNICA**  
Pág. 65 21:00 SALA SUGGIA | € 16  
**ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO**  
Christoph König *direcção musical*  
Ana Bela Chaves *viola*  
Obras de Mihail Glinka, Béla Bartók e Johannes Brahms  
20:15 PALESTRA PRÉ-CONCERTO  
ONP À SEXTA

**26 DOM.....CHANSONS FRANÇAISES**  
Pág. 155 12:00 SALA SUGGIA | € 7,5  
**CORO CASA DA MÚSICA**  
*A Chanson Française*  
Obras de Clément Janequin, Francis Poulenc e Claude Debussy

**28 TER.....MÚSICA DE CÂMARA**  
Pág. 227 19:30 SALA 2 | € 7,5  
Premiado do Iº Concurso Internacional de Música de Câmara Cidade de Alcobaca 2009  
**MESSIAEN QUARTET**  
Obras de Ignaz Moscheles, Paul Hindemith e John Mackey  
TERÇA FIM DE TARDE



# Outubro

## 01 SEX.....10º ANIVERSÁRIO ONP

Pág. 115 21:00 SALA SUGGIA | € 20  
ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
Christoph König *direcção musical*  
Obras de Magnus Lindberg e Gustav Mahler  
ONP FORA DE SÉRIE // ÁUSTRIA 2010  
DIA MUNDIAL DA MÚSICA  
INTEGRAL DAS SINFONIAS DE GUSTAV MAHLER (2010-11)

## 03 DOM.....BANDA FILARMÓNICA

Pág. 219 12:00 SALA SUGGIA | entrada livre

## 08 SEX.....VIOLONCELO TRANSFIGURADO

Pág. 66 21:00 SALA SUGGIA | € 16  
ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
Alexander Shelley *direcção musical*  
Konstanze von Gutzeit *violoncelo*  
Obras de Richard Strauss,  
Robert Schumann e Luís Costa  
20:15 PALESTRA PRÉ-CONCERTO  
ONP À SEXTA // SUGGIA

## 09 SÁB.....RECITAIS DE VIOLONCELO NOS CAFÉS DA BAIXA

Pág. 235 11:00 | entrada livre  
CASAS DA MÚSICA // SUGGIA

## 09 SÁB.....“CASAS DA MÚSICA NO PORTO I: A VIDA MUSICAL”

Pág. 235 16:00 SALA 2 | entrada livre  
Conferência/debate  
SUGGIA

## 09 SÁB.....MÚSICA DE CÂMARA

Pág. 235 18:00 SALA 2 | € 7,5  
QUARTETO DE CORDAS DE MATOSINHOS  
Bárbara Dória *piano*  
Obras de Luís Costa  
SUGGIA // 50 ANOS DA MORTE DE LUÍS COSTA

## 10 DOM.....VIDA E MORTE DE DON JUAN

Pág. 97 12:00 SALA SUGGIA | € 5  
ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
Alexander Shelley *direcção musical*  
Rui Pereira *comentador*  
Obras de Richard Strauss  
DOMINGO AO MEIO DIA

## 12 TER.....MÚSICA DE CÂMARA

Pág. 227 19:30 SALA 2 | € 7,5  
SOLISTAS DA ONP  
Obras de Erich Wolfgang Koengold  
e W.A. Mozart  
SUGGIA // ÁUSTRIA 2010 // TERÇA FIM DE TARDE

## 16 SÁB.....RECITAIS DE VIOLONCELO NOS CAFÉS DA BAIXA

Pág. 235 11:00 | entrada livre  
CASAS DA MÚSICA // SUGGIA

## 16 SÁB.....“CASAS DA MÚSICA NO PORTO II: ENTRE O PALCO E A CIDADE”

Pág. 235 16:00 SALA 2 | entrada livre  
Conferência/debate  
SUGGIA

## 16 SÁB.....LUMINOSIDADES

Pág. 236 18:00 SALA SUGGIA | € 16  
ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
Olari Elts *direcção musical*  
Anssi Karttunen *violoncelo*  
Obras de Eekki-Sven Tüür,  
Kaija Saariaho, Helena Tulve  
e Jean Sibelius  
ONP AO SÁBADO // SUGGIA // PORTRAIT KAIJA SAARIAHO V

## 17 DOM.....ARTUR PIZZARRO

Pág. 191 18:00 SALA SUGGIA | € 15  
Obras de Fryderyk Chopin  
CICLO PIANO EDP

## 19 TER.....MÚSICA DE CÂMARA

Pág. 227 19:30 SALA 2 | € 7,5  
PRÉMIO JOVENS MÚSICOS/ANTENA 2  
Vencedores do PJM, 2009, Nivel Superior  
TERÇA FIM DE TARDE

## 23 SÁB.....10º ANIVERSÁRIO REMIX ENSEMBLE

Pág. 137 21:00 SALA SUGGIA | € 10  
REMIX ENSEMBLE  
CORO CASA DA MÚSICA  
Peter Rundel *direcção musical*  
Sabine Lutzenberger *soprano*  
Electrónica IRCAM  
Obras de Helmut Lachenmann, James  
Dillon, Anton Webern e Emmanuel Nunes  
ÁUSTRIA 2010

## 24 DOM.....ALMA RUSSA

Pág. 116 18:00 SALA SUGGIA | € 17  
ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
Michail Jurowski *direcção musical*  
Obras de Sergei Prokofieff  
e P.I. Tchaikovski  
ONP FORA DE SÉRIE

## 26 TER.....MÚSICA DE CÂMARA

Pág. 227 19:30 SALA 2 | € 7,5  
SOLISTAS DO REMIX ENSEMBLE  
Obras de Morton Feldman, Eugénio Amorim,  
Gualtiero Dazzi, Mauricio Kagel,  
Franco Donatoni  
TERÇA FIM DE TARDE

## 30 SÁB.....UM HINO À LIBERDADE

Pág. 117 18:00 SALA SUGGIA | € 20  
ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
CORO CASA DA MÚSICA  
Christoph König *direcção musical*  
Michaela Kaune *soprano*  
Patrícia Quinta *meio-soprano*  
Mário João Alves *tenor*  
David Wilson-Johnson *barítono*  
Obras de L. van Beethoven  
e Arnold Schönberg  
ONP FORA DE SÉRIE // ÁUSTRIA 2010

## 31 DOM.....FILIPE VERÍSSIMO e TIAGO FERREIRA

Pág. 219 12:00 SALA SUGGIA | entrada livre  
Concertos para dois órgãos  
de António Soler  
DOMINGO AO MEIO DIA // À VOLTA DO BARROCO

# Novembro

## 02 TER.....TON KOOPMAN *cravo*

Pág. 192 18:00 SALA SUGGIA | € 20  
Obras de Dietrich Buxtehude,  
J.J. Froberger, G. Frescobaldi, G. Böhm,  
J.S. Bach, A. Forqueray,  
J. Duphy, P. Bustijn, Carlos Seixas,  
Domenico Scarlatti e H. Fiocco  
CICLO PIANO EDP // À VOLTA DO BARROCO

## 05 SEX.....SAUDADES DO BARROCO

Pág. 67 21:00 SALA SUGGIA | € 16  
ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
Yves Abel *direcção musical*  
Maggie Cole *cravo*  
Obras de Gabriel Fauré,  
Francis Poulenc e Maurice Ravel  
20:15 PALESTRA PRÉ-CONCERTO  
À VOLTA DO BARROCO // ONP À SEXTA

## 06 SÁB.....HESPERION XXI

Pág. 239 18:00 SALA SUGGIA | € 20  
Jordi Savall *viola, lira, rebab e  
direcção musical*  
Programa: *Istanbul*  
À VOLTA DO BARROCO

## 07 DOM.....HISTÓRIAS DE ENCANTAR

Pág. 98 12:00 SALA SUGGIA | € 5  
ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
Yves Abel *direcção musical*  
Gabriela Canavilhas *comentadora*  
Obras de Maurice Ravel  
DOMINGO AO MEIO DIA // À VOLTA DO BARROCO

## 09 TER.....MÚSICA DE CÂMARA

Pág. 227 SOLISTAS DA ORQUESTRA  
BARROCA CASA DA MÚSICA  
19:30 SALA 2 | € 7,5  
Huw Daniel, Reyes Gallardo *violinos*  
Filipe Quaresma *violoncelo*  
Laurence Cummings *cravo*  
Obras de J.S. Bach  
TERÇA AO FIM DA TARDE // À VOLTA DO BARROCO

**10 QUA.....ORQUESTRA BARROCA DA UNIÃO EUROPEIA**  
Pág. 240 19:30 SALA SUGGIA | € 10  
Christina Pluhar *direcção musical*  
*Deuses, Heróis e Mecos mortais*  
Excertos de óperas de Francesco Cavalli, Jean-Baptiste Lully, Henry Purcell e Luigi Rossi  
À VOLTA DO BARROCO

**12 SEX.....NAS MARGENS DO TAMISA**  
Pág. 68 21:00 SALA SUGGIA | € 16  
ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
Philip Pickett *direcção musical*  
Obras de Henry Purcell, G. F. Händel e F.J. Haydn  
20:15 PALESTRA PRÉ-CONCERTO  
À VOLTA DO BARROCO // ONP À SEXTA // ÁUSTRIA 2010

**13 SÁB.....O DESPERTAR DO CONCERTO**  
Pág. 169 18:00 SALA SUGGIA | € 11  
ORQUESTRA BARROCA CASA DA MÚSICA  
Laurence Cummings *cravo e direcção musical*  
Huw Daniel *violino*  
Obras de Georg F. Händel, Antonio Vivaldi e J.S. Bach  
À VOLTA DO BARROCO

**14 DOM.....CONCERTO ESPIRITUAL**  
Pág. 158 12:00 SALA SUGGIA | € 7,5  
CORO CASA DA MÚSICA  
Paul Hillier *direcção musical*  
Programa: *Otlando di Lassus e o Renascimento Português*  
DOMINGO AO MEIO DIA // À VOLTA DO BARROCO

**16 TER.....NOVOS VALORES DO FADO**  
Pág. 228 19:30 SALA 2 | € 7,5  
Hugo Reis *guitarra portuguesa*  
TERÇA FIM DE TARDE

**19 SEX.....REMIX ENSEMBLE VS KLANGFORUM WIEN**  
Pág. 138 21:00 SALA SUGGIA | € 10  
REMIX ENSEMBLE  
Emilio Pomàrico *direcção musical*  
Noa Frenkel *contralto*  
Jonathan Ayerst *piano*  
Obras de Emmanuel Nunes, Mark André, Wolfram Schurig e Franco Donatoni  
ÁUSTRIA 2010

**20 SÁB.....O CÓDIGO DE MOZART**  
Pág. 83 18:00 SALA SUGGIA | € 16  
ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
Pedro Neves *direcção musical*  
António Rosado *piano*  
Obras de W.A. Mozart e J.D. Bomtempo  
ONP AO SÁBADO // ÁUSTRIA 2010

**21 DOM.....KLANGFORUM WIEN VS REMIX ENSEMBLE**  
Pág. 138 18:00 SALA SUGGIA | € 10  
Enno Poppe *direcção musical*  
Florian Müller *piano*  
Obras de Joanna Wozny, Wolfram Schurig, Mark André e Jorge E. Lopez  
ÁUSTRIA 2010

**23 TER.....MÚSICA DE CÂMARA**  
Pág. 228 19:30 SALA 2 | € 7,5  
Premiado do Iº Concurso Internacional de Música de Câmara Cidade de Alcobaca 2009  
TERÇA FIM DE TARDE

**26 SEX.....PRELÚDIO AO SÉCULO XX**  
Pág. 69 21:30 SALA SUGGIA | € 16  
Orquestra Nacional do Porto  
Emilio Pomàrico *direcção musical*  
Obras de Claude Debussy, Alban Berg e Igor Stravinski  
20:15 PALESTRA PRÉ-CONCERTO  
ONP À SEXTA // ÁUSTRIA 2010

**27 SÁB.....ORQUESTRA GULBENKIAN**  
Pág. 175 18:00 SALA SUGGIA | € 20  
Simone Young *direcção musical*  
Christian Tetzlaff *violino*  
Obras de Magnus Lindberg, Alban Berg e Anton Bruckner  
ÁUSTRIA 2010

**28 DOM.....BANDA FILARMÓNICA**  
Pág. 220 12:00 SALA SUGGIA | entrada livre

**30 TER.....NOVOS VALORES DO JAZZ**  
Pág. 228 19:30 SALA 2 | € 7,5  
MIGUEL MOREIRA QUINTETO  
Miguel Moreira *guitarras*  
João Mortágua *saxofones*  
Alexandre Dahmen *piano*  
Pedro Barreiros *baixo*  
José Marrucho *bateria*  
CICLO JAZZ GALP // TERÇA FIM DE TARDE

## Dezembro

**02 QUI.....ANDRÁS SCHIFF**  
Pág. 193 19:30 SALA SUGGIA | € 30  
*Variações Goldberg* de J.S. Bach  
CICLO PIANO EDP

**03 SEX.....A GRANDE ADIVINHA**  
Pág. 70 21:00 SALA SUGGIA | € 16  
ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
Joseph Swensen *direcção e violino*  
Obras de Robert Schumann, Clara Schumann, Johannes Brahms e L. van Beethoven  
20:15 PALESTRA PRÉ-CONCERTO  
ONP À SEXTA

**05 DOM.....A 7ª DE BEETHOVEN**  
Pág. 99 12:00 SALA SUGGIA | € 5  
ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
Joseph Swensen *direcção*  
Jorge Rodrigues *comentador*  
Sinfonia nº 7 de L. van Beethoven  
DOMINGO AO MEIO DIA

**07 TER.....EM BUSCA DO GRAAL**  
Pág. 140 19:30 SALA SUGGIA | € 10  
REMIX ENSEMBLE  
Reinbert de Leeuw *direcção musical*  
Barbara Hannigan *soprano*  
Angel Gimeno *violino*  
Obras de Jan Van de Putte, Kaija Saariaho e Claude Vivier  
PORTRAIT KAIJA SAARIAHO VI

**11 SÁB.....CLARINETE VIRTUOSO**  
Pág. 84 18:00 SALA SUGGIA | € 16  
ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
John Storgårds *direcção musical*  
Kari Kriikku *clarinete*  
Obras de Robert Schumann, Kaija Saariaho e Erich Wolfgang Korngold  
ONP AO SÁBADO // PORTRAIT KAIJA SAARIAHO VII  
ÁUSTRIA 2010

**12 DOM.....PAULO SILVA órgão**  
Pág. 220 12:00 SALA SUGGIA | entrada livre  
Sinfonia nº 5 de Charles-Marie Widor

**14 TER.....MÚSICA DE CÂMARA**  
Pág. 228 19:30 SALA 2 | € 7,5  
SOLISTAS DA ONP - Rotunda Ensemble  
Obras de Bedřich Smetana e Josef Miroslav Weber  
TERÇA FIM DE TARDE

**FANTASIA DE NATAL**  
Pág. 118 **17 SEX** 10:00 e 12:00 (Escolas | € 2)  
**17 SEX** 21:00 | € 17  
**18 SÁB** 18:00 | € 17  
SALA SUGGIA  
ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
Fantasia sobre *Fantasia* de Walt Disney  
Filmes de Animação realizados em colaboração com a Universidade Católica, Anilupa e CineClub de Avanca  
Obras de Paul Dukas, Modest Mussorgski, Amilcare Ponchielli, P.I. Tchaikovski e L. van Beethoven  
CONCERTOS DE NATAL // SERVIÇO EDUCATIVO  
ONP FORA DE SÉRIE



**19 DOM.....VÉSPERAS DE NATAL**  
Pág. 159 18:00 SALA SUGGIA | € 11  
ORQUESTRA BARROCA CASA DA MÚSICA  
CORO CASA DA MÚSICA  
Paul Hillier  *direcção musical*  
*Vésperas de Natal* de Claudio Monteverdi  
CONCERTOS DE NATAL

**21 TER.....MÚSICA DE CÂMARA**  
Pág. 228 19:30 SALA 2 | € 7,5  
PREMIADO DO CONSERVATÓRIO  
DE MÚSICA DO PORTO  
TERÇA FIM DE TARDE

**22 QUA.....CORO INFANTIL DO CPO**  
19:30 SALA SUGGIA | € 7,5  
Palmira Troufa  *direcção musical*  
CONCERTOS DE NATAL

# DAMOS MÚSICA AO PORTO

**O BPI e a Casa da Música  
continuam a marcar o ritmo  
do Porto.**

O BPI, mecenas da Casa da Música desde o primeiro dia, aposta na promoção da cultura e divulgação dos mais diversificados projectos musicais, nacionais e internacionais. O encontro de pessoas, influências e experiências, promovido pela Casa da Música, cria uma plataforma de fusão de várias áreas culturais que tem na música a sua origem, missão e objectivo.



2010  
ANO  
ÁUSTRIA



T  
A partir de 2007 a Casa da Música introduziu na sua programação o conceito de País Tema, enquanto fio condutor da sua temporada de concertos. A escolha de Espanha como País Tema 2007 presidiram critérios de ordem musical e de proximidade geográfica, com a consciência de que nem sempre essa vizinhança se tinha traduzido ao nível do intercâmbio cultural e artístico. Em 2008 a escolha recaiu não sobre um País mas sobre o conjunto dos Países do extremo Norte da Europa, enquanto contraponto geográfico mas também sócio-cultural; extraordinário exemplo na implementação de um sistema de ensino da música notável e de políticas de apoio e estímulo à criação de património e sua divulgação que fazem da cultura e da excelência na prática musical uma das imagens de marca dos Países Nórdicos. 2009 foi o ano do Brasil, limite Oeste da influência civilizacional portuguesa. É difícil falar do Brasil e imaginar o Brasil sem a música.

CH



© Rainee Hackenberg - Coebis

Em 2010 as agulhas viram-se para o País mais oriental do Sacro Império Romano-Germânico: *Österreich*, a “fronteira Este”. É então com a Áustria, País da Música por excelência, que teve e tem em Viena o centro paradoxal de tradição e inovação, de conservadorismo e das mais arrojadas vanguardas, que nos propomos confrontar na CM nesse ano redondo de 2010.

Com a Áustria cruzámo-nos historicamente na Dinastia de Habsburgo e temos em comum muito semelhantes dimensões e número de habitantes, além da mesma religião. Entre o muito que nos distingue, há o contexto geo-político, histórico e cultural. Portugal, periférico e com uma única fronteira terrestre, cedo teve de sair para procurar o Outro; ancorada entre Germânicos, Italianos, Húngaros, Boémios e Otomanos, à Áustria sempre o Outro veio ter com ela.

Facto notável é que, estando no centro de influências tão diversas, a Áustria soube construir ao longo da sua história uma fortíssima identidade que, olhada do exterior, tem inequivocamente na cultura a sua imagem de marca. Uma imagem que tanto funciona no imaginário do cidadão comum, para quem a Áustria é a Música,

Embaixada da Áustria

Lisboa

com o apoio do  
Ministério Federal da Educação, Arte e Cultura  
da Áustria

Ministério Federal dos Assuntos  
Europeus e Internacionais





© Susy Merzante - Grand Tour - Corbis

a Valsa, Mozart, e, quicá, Arnold Schwarzenegger, como dos segmentos bem informados que associam imediatamente o país a Freud, Schnitzler, Stefan Zweig, Musil, Fritz Lang, Billy Wilder, Otto Preminger, Klimt, Egon Schiele, Oskar Kokoschka, Romy Schneider, Helmut Berger e Klaus Maria Brandauer, para não falar só da música, onde, para além do já citado Mozart, Haydn, Schubert, Johann Strauss, Franz Lehár, Mahler, Bruckner, Schönberg, Alban Berg, Anton Webern, Joe Zawinul, Alfred Brendel, Nikolaus Harnoncourt, a Vienna Art Orchestra, a Filarmónica de Viena, DJ Ötzi, Falco, o movimento Alpunk ou a hiperactiva cena electrónica urbana, são referências indiscutíveis. Indubitavelmente, a Áustria seria sempre uma apetecível candidata a País Tema na Casa da Música, até por um histórico de relações profícuas - já desde a Porto 2001 Capital Europeia da Cultura - com músicos e instituições como o malogrado Joe Zawinul, Alfred Brendel, Vienna Art Orchestra, Klangforum Wien, Wien Modern, LINZ09 ou um número significativo de compositores que beneficiaram de encomendas da Casa da Música, como Olga Neuwirth, Johannes Maria Staud, Georg Friedrich Haas, Bernhard Lang, Thomas Lacher e Wolfgang Mitterer, que será Compositor em Associação da Casa da Música em 2010.



© Marc Tiner - Corbis

O facto de 2010 ser um ano de celebrações do 150º aniversário do nascimento de Gustav Mahler (ao qual segue em 2011 o 100º aniversário da sua morte) oferece ainda um contexto muito particular para que a Orquestra Nacional do Porto mostre todo o seu potencial na Integral das Sinfonias do genial compositor Austriaco que inicia em Janeiro.

A música austriaca vai percorrer todos os momentos chave da programação em 2010, não só com a música dos seus compositores mas também com a presença regular dos seus grandes intérpretes da actualidade e dos mais variados géneros musicais. Não perca a programação **Áustria 2010**, assinalada ao longo da brochura.

# COMPOSITORES EM RESIDÊNCIA 2010



SONAE





© Maacit Kytöharju / Financ

## Kaija Saariaho

COMPOSITORA EM RESIDÊNCIA 2010

Kaija Saariaho nasceu na Finlândia em 1952 e passou a infância rodeada por música, tocando diversos instrumentos. Paralelamente aos estudos musicais, cursou Belas-Artes em Helsínquia. Foi aluna de Paavo Heininén na classe de Composição da Academia Sibelius, tendo prosseguido estudos com Brian Ferneyhough e Klaus Huber em Darmstadt. As suas obras da década de 80 têm uma escrita sensual, descritiva e lírica, desenvolvendo-se ao longo de transformações subtis. A sua pesquisa de novos timbres serviu de estímulo ao estudo de novas técnicas instrumentais e computacionais, as quais passou a desenvolver no Ircam a partir de 1982, prática determinante nas suas composições. Obras como *Verblendungen*, para orquestra e fitas (1982-84), *Lichtbogen* para ensemble e electrónica em tempo real (1985-86), *Nymphéa* (1987), encomendada pelo Lincoln Center para o Kronos Quartet, confirmam a sua notoriedade internacional. Com o início dos anos 90 a sua música tornou-se mais expressiva, com mais flutuações melódicas. Os elementos rítmicos também ganharam força apesar de continuar a usar pulsações rítmicas regulares. Cor e timbre permanecem elementos centrais na sua música. Entre as suas obras mais importantes constam um concerto para violino, *Graal théâtre*, escrito para Gidon Kremer em 1995; duas obras dedicadas a Dawn Upshaw (*Château de l'âme* estreada no Festival de Salzburgo em 1996 e *Lonh*, um ciclo

de melodias estreado no Festival Wien Modern em 1996); *Ultra mar* para orquestra e coro misto estreada em 1999 pela Orquestra Filarmónica de Nova Iorque; um concerto para flauta, *Aile du songe*, escrito para Camilla Hoitenga (2001); *Nympha Reflexion* para orquestra de cordas, dedicada a Christoph Eschenbach (2001); *Orion* para a Orquestra de Cleveland (2002); *Quatre Instants*, para soprano, piano/orquestra, para Karita Mattila, estreada em 2003.

Kaija Saariaho participa em inúmeras produções multimédia tais como o bailado *Maa* (1992), coreografado por Carolyn Carlson, ou *Prisma*, um cd-rom dedicado à sua obra (Prix multimédia Charles Cros em 2000).

A sua primeira ópera, *L'Amour de loin*, com libreto de Amin Maalouf e encenação de Peter Sellars, alcançou um sucesso fantástico na sua estreia no Festival de Salzburgo em 2000 e ganhou o Grawemeyer Composition Award em 2003. Entre os muitos prémios que recebeu contam: Prix Italia, Musical Award of the North Council, ou o Musical America Composer of the year 2008. A sua segunda ópera, *Adriana Mater*, com libreto de Amin Maalouf e igualmente encenada por Peter Sellars, foi estreada na Ópera da Bastilha em Maio de 2006, sendo repetida em Helsínquia e Santa Fé em 2008. Kaija Saariaho é autora da grande oratória *La Passion de Simone*, encomendada pelo Festival de Viena, a Filarmónica de Los Angeles, o Barbican e o Lincoln Center.

Em Fevereiro de 2007 foi estreada *Notes of Light* em Boston, por ocasião do 125º aniversário da Orquestra Sinfónica de Boston. Este concerto já foi apresentado em todo o mundo pelo violoncelista Anssi Karttunen.

A estreia mundial de *Mirage*, escrita para a soprano Karita Mattila e o violoncelista Anssi Karttunen será apresentada em Paris, sob a direcção de Christoph Eschenbach, seguindo depois para Londres, Berlim e Nova Iorque. Recentemente, Kaija Saariaho concluiu uma obra para a Filarmónica de Berlim apresentada sob a direcção de Simon Rattle.

Em 2009, Kaija Saariaho recebeu o prestigiado Wihuri Sibelius Prize, um dos mais importantes galardões mundiais atribuídos no âmbito da música.



## Wolfgang Mitterer

COMPOSITOR ASSOCIADO 2010

Wolfgang Mitterer nasceu em 1958 em Linz, Tirol Este. Os primeiros anos da sua vida foram preenchidos com instrumentos de sopro e música de igreja. No final dos anos setenta frequenta a Escola Superior de Música de Viena. Estuda órgão com Herbert Tachezi e composição com Heinrich Gattermeyer. Em 1983 inicia estudos em música electroacústica na EMS em Estocolmo. Em 1988, em Roma, recebe uma bolsa do Ministério da Educação. Por esta altura, já se empenha na exploração de música experimental fazendo parte de diversos grupos, tocando uma variedade de estilos: jazz, música popular, new wave e noise. Trabalhou com grupos como Hirn mit Ei, Call Boys Inc., Pat Brothers, Dirty Tones, Matador e músicos como Linda Sharrock, Gunter Schneider, Wolfgang Reisinger, Klaus Dickbauer, Hozan Yamamoto, Tscho Theissing e Tom Cora. A força criativa da qual a música de Wolfgang Mitterer emerge encontra-se no imprevisível e inesperado. Junta ensembles vocais com instrumentação electrónica, associa sons captados em serrações com órgãos de igreja antigos ou coros de mil vozes com vários instrumentos de sopro. Foram-lhe encomendadas obras pela Wiener Festwochen, Steirischen Herbst, Wien Modern, Wiener Konzerthaus, Tiroler Festspielen Erl, Klangspuren Schwaz, ORF, WDR e SRG.

Recebeu vários prémios pela sua obra como músico e como compositor: o SchallplattenKritik para melhor gravação, o Ars Electronica Award, o Max Brand Award, o Futura Berlin Award e o Emil Berlanda Award.

A obra de Wolfgang Mitterer contém mais de 100 composições: *Amusie* (para seis músicos, altifalantes e órgão de igreja avariado), *Crushrooms*, *String Quartet 1.3*, *Brachialsinfonie* (escritas para o Quarteto de cordas Klangforum Wien), *Und träumte seltsam* (para soprano, pequeno coro e ensemble), *Ka und der Pavian* (para coro, treze músicos e instalação sonora), *Net-Words 1-5* (para onze músicos e 8-pistas), *Fisis* (orquestra sinfónica) e a ópera *Massacre*.

Mais recentemente as suas obras foram apresentadas no Maerzmusik em Berlim com o Remix Ensemble (*Gonext*), no Luxembourg Philharmonic (*Zeit vergeht*, instalação sonora), no festival de Budapeste (*Nosferatu*, para órgão e electrónica) e em Utrecht (*Das Tapfere scheiderlein*, uma ópera para crianças). A sua discografia inclui *Coloured noise* com o Klangforum Wien (Klairo), *Das Tapfere schneiderlein*, *Sopop* com Birgit Minichmayr e *In Stum* com Georg Nigl (Col Legno), entre outros registos.

Wolfgang Mitterer leccionou a disciplina "Música e Computador" na Universidade de Música de Viena.

MAESTROS  
TITULARES





## Christoph König

ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

Christoph König é Maestro Titular da Orquestra Nacional do Porto e Maestro Convidado Principal dos Soloistas Europeus do Luxemburgo. A sua profunda musicalidade é marcada por uma abordagem enérgica e séria, comprometendo-se com uma programação reflectida e estimulante. A segunda temporada no Porto tem como pontos altos a interpretação das primeiras três sinfonias de Mahler e obras de grandes dimensões de Bruckner, Strauss e Ravel, voltando-se também de forma significativa para o repertório contemporâneo, incluindo obras de Henze, Saariaho e Pintscher. König é um maestro requisitado como convidado por toda a Europa. Na temporada de 2009/2010 trabalha com orquestras de todo o continente, incluindo a Orquestra Mozarteum, Tonkünstler Orkester, Real Filharmonia de Galicia, Orquestra Sinfónica Escocesa da BBC, Orquestra Sinfónica e Coro RTVE e Vilabertran Schubertiada. Trabalhou já com a Orquestra de Câmara de Lausanne, London Mozart Players, Orquestra de Câmara Escocesa e Filarmónica da BBC. Em Maio de 2008 dirigiu a Orquestra Sinfónica Escocesa da BBC numa bem sucedida digressão pela China. Christoph König foi o Maestro Titular da Orquestra Sinfónica de Malmö entre 2003 e 2006. Neste período, foi também Maestro Convidado Principal da Orquestra Filarmónica de Gran Canaria. Em ambas as orquestras dirigiu uma gama alargada de repertório, desde Haydn e Mozart a Ligeti, Henze e Turnage. Dirigiu também ópera em concerto com

a Orquestra Sinfónica de Malmö, incluindo *Madame Butterfly* e *Os Mestres Cantores de Nuremberga*. A sua reputação como maestro de ópera subiu rapidamente depois de assumir com grande sucesso, à última hora, a direcção da produção de Jonathan Miller de *O Rapto do Serralho* na Ópera de Zurique, em 2003. Tinha-se já estreado com *A Flauta Mágica* e dirigido óperas como *Il Turco in Italia* com Cecilia Bartoli e Ruggero Raimondi. Outras produções incluíram ainda *O Rapto do Serralho* no Teatro Real de Madrid, *Don Giovanni* na Staatsoper de Estugarda e *A Flauta Mágica* e *Rigoletto* na Deutsche Oper de Berlim. Na temporada passada foi editado um CD de música de Henryk Melcer, com Jonathan Plowright e a Orquestra Sinfónica Escocesa da BBC, para a Hyperion, que mereceu críticas favoráveis. A sua gravação do Primeiro Concerto para piano de Brahms com a mesma orquestra apareceu na capa da edição de Setembro de 2009 da BBC Music Magazine. Christoph König nasceu em Dresden, onde cantou em criança no célebre Dresdner Kreuzchor. Estudou direcção, bem como piano e canto, na Dresdner Musikhochschule. Frequentou masterclasses de vários maestros, entre os quais Sergiu Celibidache e Sir Colin Davis, por quem foi convidado a trabalhar como maestro assistente em vários concertos e produções de ópera com a Sächsische Staatskapelle de Dresden. Iniciou a carreira profissional como Mestre de Capela de Capela de Wuppertal/Gelsenkirchen.



## Peter Rundel

REMIX ENSEMBLE

Peter Rundel estreou-se como maestro há mais de 20 anos. Conhecido anteriormente como violinista brilhante, tem-se distinguido desde então numa variedade de projectos com grandes orquestras europeias. É convidado regularmente para dirigir a Orquestra da Rádio da Baviera, Orquestra Sinfónica Alemã e Orquestra Sinfónica da Rádio de Berlim, Sinfónica de Estugarda, WDR de Colónia, orquestras das rádios de Frankfurt, SWR de Baden-Baden, Saarland, ORF de Viena e Orquestra Nacional da RAI de Turim. Mais recentemente, dirigiu orquestras como a Nacional de Madrid, Nacional de Lille, Nacional do Porto e Philharmonia de Londres. Foi director musical da Orquestra Filarmónica Real da Flandres (maestro titular juntamente com Philippe Harreweghe entre 1998 e 2001), da Kammerakademie de Potsdam no início da sua actividade (1999-2001) e da Taschenoper de Viena (desde 1999). Em Janeiro de 2005 tornou-se maestro titular do Remix Ensemble. No âmbito do teatro musical, dirigiu produções na Ópera do Estado da Baviera, Festwochen de Viena, Ópera Alemã de Berlim e no Festival de Bregenz, trabalhando com encenadores como Peter Konwitschny, Philippe Arlaud, Reinhild Hoffmann e Joachim Schlömer. Em 2003 assegurou a direcção musical da estreia de *Massacre* no Festwochen de Viena.

Peter Rundel nasceu em Friedrichshafen, Alemanha, em 1958, e estudou violino com Igor Ozim e Romy Shevelov em Colónia, Hanôver e Nova Iorque, e direcção com Michael Gielen e Peter Eötvös. Frequentou, ainda, em regime privado, aulas com o compositor Jack Brimberg em Nova Iorque. Entre 1984 e 1996, integrou como violinista a formação do Ensemble Modern, com o qual mantém uma relação próxima como maestro. Na área da música contemporânea tem desenvolvido colaborações com o Ensemble Recherche, Ensemble Modern, Ensemble Resonanz, Asko Ensemble de Amsterdão e Klangforum de Viena, trabalhando ainda regularmente com o Ensemble intercontemporain de Paris, Ictus Ensemble de Bruxelas e MusikFabrik de Düsseldorf. Recebeu numerosos prémios pelas suas gravações de música do século XX, incluindo por várias vezes o prestigioso 'Preis der deutschen Schallplattenkritik' (*Prometeo* de Luigi Nono, EMI; *Peças para Ensemble e Orquestra* de Hanspeter Kyburz, Kairos; *City Life* de Steve Reich, BMG). Em Agosto de 2007 recebeu este prémio mais uma vez pelo CD com a Filarmónica de Oslo e Christian Lindberg que incluiu os concertos para trombone de Berio, Xenakis e Turnage. Ganhou o Grand Prix du Disque (*Gesamtwerk* de Jean Barraqué) e foi nomeado para o Grammy Award (*Surrogate Cities* de Heiner Goebbels, ECM). Na temporada de 2007/2008 dirigiu *Blood On The Floor* de Mark-Anthony Turnage com o Remix Ensemble.



## Laurence Cummings

ORQUESTRA BARROCA CASA DA MÚSICA

Laurence Cummings é um dos músicos mais versáteis dentro da corrente da interpretação histórica em Inglaterra, como cravista e como maestro. Foi bolseiro de órgão no Christ Church em Oxford onde se graduou com distinção. Em 1996 foi nomeado director dos estudos de Performance Histórica na Royal Academy of Music, criando no curriculum a prática orquestral em orquestras barrocas e clássicas. É igualmente director musical da Tilford Bach Society e membro da Handel House em Londres. Desde 1999 é director do Handel Festival de Londres onde foram feitas, entre outras, produções de *Deborah*, *Athalia*, *Esther*, *Agrippina*, *Sorsame*, *Alexander Balus*, *Hercules*, *Samson*, *Ezio*, *Riccardo Primo* e *Tolomeo*. É maestro titular da Orquestra Barroca Casa da Música, que dirige regularmente.

Tem dirigido várias óperas incluindo *L'Incoronazione di Poppea*, *Semele* e *Orfeo* para a English National Opera, *Giulio Cesare* e *The Fairy Queen* para o Festival de Ópera de Glyndebourne, *Giulio Cesare* na Ópera de Gotemburgo, *L'Incoronazione di Dario* de Vivaldi para a Ópera de Garsington, *Aciodante* e *Tolomeo* para a English Touring Opera, *Rodelinda* para a Opera Theatre Company na sua digressão pelo Reino Unido, Irlanda e Nova Iorque, *Alceste* no Linbury Theatre Covent Garden integrado no Festival Bach de Londres, *Rappresentatione di Anima e di Corpo* de Cavallieri, *The Judgement of Paris* e *King Arthur* de Eccle na Croácia, *La Spinalba* e *La Giuditta* de

Francisco António de Almeida na Casa da Música no Porto e *L'Incoronazione di Poppea* e *Dardanus* na Royal Academy of Music. Estreou-se recentemente nos EUA dirigindo *Orfeo* com a Handel and Haydn Society em Bóston.

Dirige regularmente o English Concert e a Orchestra of the Age of Enlightenment, tanto no Reino Unido como em digressão. Trabalha também com a Filarmónica Real de Liverpool, Orquestra do Ulster, Orquestra Hallé em Bridgewater Hall, Orquestra Barroca Irlandesa, Britten Sinfonia, Orquestra Barroca da Royal Academy of Music - *Missa em Si menor* no Festival Bach de Londres e as *Vésperas 1610* de Monteverdi no Festival de Spitalfields.

As suas muitas gravações incluem o recentemente descoberto *Gloria* de Händel com Emma Kirkby e a Royal Academy of Music para a editora BIS e discos em recital como solista em cravo (incluindo música de Louis e François Couperin) para a editora Naxos. Recentemente foi editado pela Sony BMG um disco de Árias de Händel com Angelika Kirschlager e a Orquestra de Câmara de Basel.

Entre os seus planos futuros incluem-se apresentações de *Radamisto* e concertos encenados do *Messias* na English National Opera, *Alcina* para a Ópera de Gotemburgo, *La Verita in Cimento* para a Ópera de Garsington e *Ottone* no Japão. Apresenta-se em concertos com a Handel and Haydn Society de Bóston, Orquestra Barroca Casa da Música, English Concert, Orchestra of the Age of Enlightenment, Northern Sinfonia, Orquestra de Câmara de Basel, RAM no Festival de Spitalfields e Orquestra de Câmara St. Paul no Minnesota.



## Paul Hillier

CORO CASA DA MÚSICA

Paul Hillier é natural de Dorset, Inglaterra, e estudou na Guildhall School of Music and Drama em Londres. A sua carreira tem sido dedicada ao canto, à direcção e à escrita na área da música. Numa fase inicial da carreira fundou e dirigiu o Hilliard Ensemble, fundando depois o Theatre of Voices. Ensinou na Universidade da Califórnia (no campus de Santa Cruz e no de Davis) e, no período de 1996-2003, foi Director do Instituto de Música Antiga da Universidade de Indiana. Foi Maestro Titular do Coro de Câmara Filarmónico da Estónia (2001-2007) e é Maestro Titular do Ars Nova Copenhagen desde 2003. As suas gravações, mais de uma centena de CDs incluindo sete recitais a solo, têm sido aclamadas internacionalmente e conquistado vários prémios. Os seus livros sobre Arvo Pärt e Steve Reich, juntamente com as numerosas antologias de música coral, são publicados pela Oxford University Press.

Em 2006 foi premiado com um OBE pelos serviços prestados à música coral. Em 2007 recebeu a Ordem da Estrela Branca da Estónia e ganhou um Grammy pela Melhor Gravação Coral. Em 2008 tornou-se Maestro Titular do Coro de Câmara Nacional da Irlanda e foi nomeado Maestro Titular do Coro Casa da Música no Porto.

Em 2009 foi artista residente no Instituto de Música Sacra da Universidade de Yale, esteve na Conferência de Música de Springfield no Rhodes College (Memphis) e apresentou-se em Nova Iorque na Bang-on-a-Can Marathon, na Ópera Real em Copenhaga, no Barbican Centre em Londres e no Festival Internacional de Artes de Perth na Austrália.





ORQUESTRA  
NACIONAL  
DO PORTO  
2010

# TEMPORADA 2010

A Orquestra Nacional do Porto apresenta quatro Ciclos de concertos ao longo de 2010 com uma oferta diversificada de programas, horários e formatos, indo ao encontro do gosto dos mais variados públicos e dando a descobrir novos repertórios por entre os grandes clássicos da música sinfónica.

A Áustria é o país tema da Casa da Música em 2010 e encontra na música clássica os seus mais ilustres representantes. Desde os incontornáveis nomes das duas Escolas de Viena (Haydn, Mozart, Beethoven, Schönberg, Alban Berg e Webern), aos grandes sinfonistas como Bruckner ou Mahler, de quem se apresenta a integral das sinfonias num grande projecto que se estende até 2011, a ONP percorre a melhor música austriaca. Para tal, conta com um rol de solistas e maestros de renome internacional que dirigem e se apresentam no repertório da sua especialidade.

A música contemporânea traz à Casa da Música diversas estreias absolutas, europeias e nacionais, algumas em associação com grandes orquestras mundiais e os Compositores em Residência, de entre os quais se destaca Kaija Saariaho, ocupam um importante lugar na programação da ONP. O encontro da música sinfónica com outros géneros, como o jazz ou o fado, e com outras artes, como os audiovisuais, são igualmente uma marca da ONP.

Tudo se articula em quatro séries:

**ONP À SEXTA** é a Série Clássica onde se privilegia o formato tradicional do concerto sinfónico, com aberturas, obras concertantes de acentuado virtuosismo e as sinfonias favoritas do grande público. Os concertos começam sempre às 21 horas sendo precedidos por palestras, no espaço mais recolhido da Cybermusica, que o elucidam sobre a música que vai ouvir.

A **ONP AO SÁBADO**, sempre às 18 horas, propõe a Série Descoberta onde as mais recentes criações para orquestra são apresentadas ao lado de obras menos conhecidas de grandes compositores da história da música.

A **ONP AO DOMINGO** é especialmente pensada para promover o encontro de famílias com a música clássica de uma forma informal. Com início ao meio-dia e uma duração aproximada de 60 minutos, os concertos são comentados e ilustrados pela orquestra antes de ouvirmos a música na íntegra.

A **ONP FORA DE SÉRIE** é, como o nome indica, especialmente pensada para celebrar momentos especiais, projectos que cruzam outras artes e outros géneros musicais, e as mais variadas efemérides do ano desde o Ano Novo ao Natal.

Nas páginas que se seguem, poderá tomar contacto com os programas, os solistas e os maestros que esperam por si na Casa da Música em 2010.



orquestra nacional  
do porto

MECENAS DA ORQUESTRA  
NACIONAL DO PORTO





# Orquestra Nacional do Porto

## JANEIRO

### ANO NOVO VIENENSE

02 SÁB 18:00

### ROMANTISMO VIENENSE

08 SEX 21:00

### SINFONIA NAS MARGENS DO RENO

10 DOM 12:00

### ORION E TITÃ

16 SÁB 18:00

### NACIONALISMOS À PARTE

22 SEX 21:00

### O ANO DE 1910

31 DOM 18:00

## FEVEREIRO

### TRADIÇÃO EM VIENA

06 SÁB 18:00

### CARNAVAL EUROPEU

14 DOM 12:00 e 18:00

### A PRIMAVERA

19 SEX 21:00

### JAZZ TRANSATLÂNTICO

27 SÁB 18:00

## MARÇO

### RESSURREIÇÃO

06 SÁB 18:00

### MIDORI EM CONCERTO

12 SEX 21:00

### DANÇA DA MORTE OU CANÇÃO DA VIDA

19 SEX 21:00

### UM ADEUS ORQUESTRAL

21 DOM 12:00

### UM REQUIEM PARA CAMÕES

26 SEX 21:30

## ABRIL

### 5º ANIVERSÁRIO CASA DA MÚSICA

09 SEX 21:00

### SINFONIA DO DESTINO

11 DOM 12:00

### QUANDO O TEMPO PÁRA

17 SÁB 18:00

### SOB O SIGNO DE PEIXINHO

24 SÁB 18:00

### PREMONIÇÃO

30 SEX 21:00

## MAIO

### SINFONIA TRÁGICA

02 DOM 12:00

### LISBOA - HELSÍNQUIA

08 SÁB 18:00

### HUMOR AUSTRO-HÚNGARO

14 SEX 21:00

### BRINCADEIRAS ORQUESTRAS

16 DOM 12:00

### MOZART DESCONHECIDO

22 SÁB 18:00

### O MUNDO É UMA SINFONIA

29 SÁB 18:00

## JUNHO

### ORQUESTRA FORA DE HORAS

05 SÁB 22:30

### MÚSICA DOS ALPES

20 DOM 12:00

### CONCERTO DE S. JOÃO

23 QUA 22:00

## JULHO

### OS MAESTROS DO FUTURO

04 DOM 18:00

### ORQUESTRA AO LUAR

09 SEX 21:00

### DESIDERATA

16 SEX 21:00

### CONCURSO INTERNACIONAL DE MÚSICA CIDADE DO PORTO

25 DOM 18:00

## SETEMBRO

### DESEJO SUBLIMADO

10 SEX 21:00

### A PEQUENA SEREIA

12 DOM 12:00

### TRADIÇÃO SINFÓNICA

24 SEX 21:00

## OUTUBRO

### 10º ANIVERSÁRIO ONP

01 SEX 21:00

### VIOLONCELO TRANSFIGURADO

08 SEX 21:00

### VIDA E MORTE DE DON JUAN

10 DOM 12:00

### LUMINOSIDADES

16 SÁB 18:00

### ALMA RUSSA

24 DOM 18:00

### UM HINO À LIBERDADE

30 SÁB 18:00

## NOVEMBRO

### SAUDADES DO BARROCO

05 SEX 21:00

### HISTÓRIAS DE ENCANTAR

07 DOM 12:00

### NAS MARGENS DO TAMISA

12 SEX 21:00

### O CÓDIGO DE MOZART

20 SÁB 18:00

### PRELÚDIO AO SÉCULO XX

26 SEX 21:30

## DEZEMBRO

### A GRANDE ADIVINHA

03 SEX 21:00

### A 7ª DE BEETHOVEN

05 DOM 12:00

### CLARINETE VIRTUOSO

11 SÁB 18:00

### FANTASIA DE NATAL

17 SEX 21:00

18 SÁB 18:00







A MELHOR  
MÚSICA AO SEU  
ALCANCE

## ASSINATURA ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO TEMPORADA

50 concertos que vão ao encontro do gosto dos mais variados públicos e que dão a descobrir novos repertórios por entre os grandes clássicos da música sinfónica.

50 concertos  
PREÇO € 249

Preço por concerto em assinatura € 5  
Desconto 66%

### VANTAGENS

RESERVA DE LUGAR EM TODOS OS CONCERTOS DA ASSINATURA;  
CARTÃO AMIGO, COM OS SEGUINTE BENEFÍCIOS:  
DESCONTO DE 10% NO RESTAURANTE CASA DA MÚSICA  
DESCONTO DE 10% NOS CONCERTOS CASA DA MÚSICA  
DESCONTO DE 10% NAS ACTIVIDADES DO SERVIÇO EDUCATIVO  
DESCONTO DE 10% NA LOJA DA CASA DA MÚSICA  
PRIORIDADE NA COMPRA DE BILHETES NA BILHETEIRA  
OFERTA DE 6 HORAS DE PARQUEAMENTO E DESCONTO DE 15% NOS CARREGAMENTOS SEGUINTE

ADQUIRA A SUA ASSINATURA EM  
[www.casadamusica.com](http://www.casadamusica.com) | Bilheteira Casa da Música  
Por correspondência | Lojas FNAC

ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

# ONP À SEXTA

SÉRIE CLÁSSICA



Os concertos da ONP à Sexta começam sempre às 21 horas, mas já antes se fala de música em palestras que o elucidam sobre as obras que vai escutar. Depois é a vez dos grandes clássicos do repertório sinfónico tomarem o seu lugar na Sala Suggia. Este formato privilegia a inclusão das grandes obras concertantes, como concertos para piano de Chopin, Debussy, Bartók e Mozart, interpretados pela mais vibrante geração de novos pianistas como Boris Giltburg (Prémio Vendome 2003), Jean-Efflam Bavouzet (Disco do ano BBC 2009), Dénes Vácjon (Prémio Geza Anda 1991), ou Till Felner (Prémios Clara Haskil 1993). Outros solistas oferecem a este ciclo momentos imperdíveis de virtuosismo e grande diversidade, como Ana Bela Chaves, na viola de arco, Konstanze von Gutzeit, no violoncelo, ou Joseph Swensen, numa rara oportunidade de ouvir este maestro como solista no seu instrumento de eleição, o violino. A estreia no Porto de Midocí, uma das mais consagradas violinistas de todos os tempos, representa um dos momentos mais especiais de toda a temporada ONP. No ano em que a Áustria é o país tema da programação, os compositores vienenses estão em destaque. Mahler sobressai pela apresentação integral das sinfonias, mas muitos outros nomes, como o de Mozart, prendem a nossa atenção. Os humores são mais que muitos. Desde as “brincadeiras musicais” de Mozart às aventuras de Don Juan, de Strauss, não faltam propostas estimulantes para a Casa da Música ser o seu lugar de eleição ao começar o fim-de-semana.

08 JAN

## ROMANTISMO VIENENSE

Joana Carneiro *direcção musical*  
Alicia Nafé *meio-soprano*

Anton Webern *Passacaglia op.1*  
Hugo Wolf [arraj. Steven Stucky] *Canções de Spanisches Liederbuch*  
Robert Schumann *Sinfonia nº 3, Renana* [versão de Gustav Mahler]

Um fascinante programa dedicado à Áustria, país tema da Casa da Música em 2010. Quando na última década da sua vida Mahler dirigiu as 4 sinfonias de Schumann em Viena, e mais tarde em Nova Iorque, reorquestrou-as tornando mais claras as ideias originais do compositor alemão. O austríaco Hugo Wolf prosseguiu a tradição do *lied* alemão na esteira de Schubert, escrevendo algumas das mais belas melodias do Romantismo.

De entre os fundadores da Segunda Escola de Viena, Webern tornou-se na figura mais influente para toda uma geração de compositores do pós-guerra mas a sua *Passacaglia op.1* insere-se na tradição Romântica deste concerto.



---

SEXTA 21:00 SALA SUGGIA | € 16

ÁUSTRIA 2010

20:15 CYBERMUSICA:

Palestra pré-concerto por **Jorge Rodrigues**

Jantar + Concerto € 30

---



© Eric R. Lehmann



22 JAN

## NACIONALISMOS À PARTE

Michal Dworzinsky *direcção musical*  
Boris Giltburg *piano*

Witold Lutosławski *Pequena Suite*  
Fryderyk Chopin *Concerto para piano e orquestra nº 1*  
Francisco de Lacerda *Almourol*  
Antonín Dvořák *Sinfonia nº 8*

Num programa marcado por diferentes abordagens ao nacionalismo, a obra de Francisco Lacerda oferece um retrato nostálgico e comovedor das paisagens que circundam um dos mais belos castelos portugueses, Almourol. A estreia com a ONP de Boris Giltburg, vencedor do Concurso Internacional de Santander em 2002 e do Prémio Vendome em 2003, assinala o 200º aniversário do nascimento de Chopin. O *Concerto para piano e orquestra nº 1* do mestre de Varsóvia é uma das obras favoritas do grande público pelo seu grande lirismo, encontrando em Giltburg um intérprete de excelência que já debutou com as mais prestigiadas orquestras mundiais.

---

21:00 SALA SUGGIA | € 16

20:15 CYBERMUSICA:

Palestra pré-concerto por **Ana Liberal**

Jantar + Concerto € 30

---





© J. Henry Field

19<sup>FEV</sup>

## A PRIMAVERA

**Olari Elts** *direcção musical*  
**Jean-Efflam Bavouzet** *piano*

**Claude Debussy** *Printemps*;  
*Fantasia* para piano e orquestra  
**Robert Schumann** Sinfonia nº 1, *Primavera*

A Orquestra Nacional do Porto antecipa a Primavera em todo o seu esplendor com um concerto onde figuram obras-primas de Schumann e Debussy alusivas ao tema.

O pianista Jean-Efflam Bavouzet, distinguido em 2009 com o prémio de melhor gravação instrumental a solo pela prestigiada revista da BBC (Prelúdios de Debussy), é um dos grandes intérpretes debussyanos da actualidade. A sua estreia com a ONP é feita com a *Fantasia para piano e orquestra* do mestre francês, obra-prima raramente apresentada.

---

 SEXTA 21:00 SALA SUGGIA | € 16
 

---

 20:15 CYBERMUSICA:
 

---

 Palestra pré-concerto por **Rui Pereira**


---

 Jantar + Concerto € 30
 

---

12<sup>MAR</sup>

## MIDORI EM CONCERTO

**Christian Arming** *direcção musical*  
**Midori** *violino*

**W.A. Mozart** Sinfonia KV111  
**Johann Sebastian Bach** Concerto para violino e orquestra nº 2, BWV 1042  
**Alfred Schnittke** Sonata para violino nº 1 [orq. do compositor]  
**Franz Schubert** Sinfonia nº 8;  
*Rondo* em Lá maior, D438

A estreia de Midori no Porto com a ONP é um dos momentos altos da programação da Casa da Música em 2010.

A violinista japonesa tem uma das carreiras mais destacadas da actualidade no universo da música clássica. Menina-prodígio, debutou com a Orquestra de Nova Iorque sob a direcção de Zubin Mehta aos 11 anos. Depois seguiram-se maestros da craveira de Bernstein ou Claudio Abbado que a acompanharam na sua extensa e premiada discografia. Esta é, pois, uma rara oportunidade para ouvir a violinista em três obras concertantes num mesmo concerto.



Timothy Greenfield-Sanders

---

 SEXTA 21:00 SALA SUGGIA | € 16
 

---

 ÁUSTRIA 2010
 

---

 20:15 CYBERMUSICA:
 

---

 Palestra pré-concerto por **Helena Marinho**


---

 Jantar + Concerto € 30
 

---



19<sup>MAR</sup>

## DANÇA DA MORTE OU CANÇÃO DA VIDA

Emilio Pomàrico *direcção musical*

Gustav Mahler Sinfonia nº 9

“A expressão de um amor extraordinário pela terra e pelo desejo de nela viver em paz, de apreciar a natureza até à sua intimidade mais profunda antes que venha a morte.” Foi desta forma que Alban Berg descreveu a *Nona Sinfonia* de Mahler, considerando-a a melhor obra do compositor austriaco. Ela é, na realidade, um olhar grandioso sobre a vida e uma espécie de despedida. Foi a última obra que Mahler deixou terminada e representa o culminar de sofisticação na arte da orquestração Romântica.

INTEGRAL DAS SINFONIAS DE GUSTAV MAHLER (2010-11)

SEXTA 21:00 SALA SUGGIA | € 16

ÁUSTRIA 2010

20:15 CYBERMUSICA:

Palestra pré-concerto por **Gabriela Canavilhas**

Jantar + Concerto € 30



© Andrzej Rubis

09<sup>ABR</sup>

## 5º ANIVERSÁRIO CASA DA MÚSICA

Christoph König *direcção musical*

António Chagas-Rosa *...aquilo que voa*

(estreia mundial; encomenda conjunta da Casa da Música e Teatro Nacional São Carlos)

P.I. Tchaikovski Sinfonia nº 5

A *Quinta Sinfonia* de Tchaikovski para celebrar o 5º Aniversário da Casa da Música. É uma das grandes sinfonias de Tchaikovski com um tema cíclico marcado pela ideia de um destino ao qual não se consegue fugir. O seu final é absolutamente grandioso, festivo e de uma intensidade expressiva rara. O programa tem início com a estreia absoluta de uma encomenda da Casa da Música ao compositor António Chagas Rosa.

SEXTA 21:00 SALA SUGGIA

Bilhete apenas disponível em assinatura





30 ABR

## PREMONIÇÃO

Takuo Yuasa *direcção musical*

Gustav Mahler Sinfonia nº 6

"Ele pôs a sua própria vida em música mas antecipando-a", escreveu Alma Mahler sobre a 6ª sinfonia de Gustav Mahler. Apelidada de "Trágica", é considerada uma obra premonitória por anteceder o período mais trágico da vida do compositor. A sua escrita de formas Clássicas é de uma extraordinária riqueza temática e genialidade de orquestração. A sua longa duração e forte intensidade dramática faz com que seja apresentada isoladamente em concerto.

SEXTA 21:00 SALA SUGGIA | € 16

INTEGRAL DAS SINFONIAS DE GUSTAV MAHLER (2010-11)

ÁUSTRIA 2010

20:15 CYBERMUSICA:

Palestra pré-concerto por

Paulo Ferreira de Castro

Jantar + Concerto € 30

14 MAI

## HUMOR AUSTRO-HÚNGARO

Gilbert Varga *direcção musical*

Dénes Várjón *piano*

W.A. Mozart *Uma Brincadeira Musical*

[1º e 2º andamentos]

Béla Bartók *Concerto para piano e orquestra nº 3*

W.A. Mozart *Uma Brincadeira Musical*

[3º e 4º andamentos]

Zoltán Kodály *Suite Háry János*

A boa disposição impera neste concerto. O programa tem mesmo início com *Uma Brincadeira Musical*, peça onde Mozart fez uma paródia sobre compositores e músicos incompetentes. Já Kodály pôs em música as aventuras de guerra do soldado Háry János, um herói que exagera todas as histórias que relata. Num contraponto mais sério, este programa apresenta o vencedor do prestigiado Concurso Geza Anda, Dénes Várjón, numa das provas de fogo do repertório concertante do século XX.

SEXTA 21:00 SALA SUGGIA | € 16

ÁUSTRIA 2010

20:15 CYBERMUSICA:

Palestra pré-concerto por Rui Pezeira

Jantar + Concerto € 30





10<sup>SET</sup>

## DESEJO SUBLIMADO

Peter Rundel *direcção musical*  
Till Fellner *piano*

Johann Strauss II *Abertura O Morcego*  
W.A. Mozart *Concerto para piano e orchestra n.º 23, K 488*  
Alexander von Zemlinsky *A Pequena Sereia* [segundo H. C. Andersen]

A opereta *O Morcego* de Johann Strauss tornou-se num símbolo da tradição vienense *fin-de-siècle*. O tema da mutação feminina e da mulher enquanto objecto de desejo retratado na arte encontram na Viena oitocentista o seu local de expressão mais apurado. *O Morcego* de Strauss e *A pequena sereia* de Zemlinsky são exemplos consagrados dessa tradição.

Neste cativante programa com projecção de imagens merece ainda destaque a estreia no Porto do pianista austriaco Till Fellner, um dos mais reconhecidos intérpretes de Bach e Mozart da nova geração.

### Concerto com Projecção de Imagens

SEXTA 21:00 SALA SUGGIA | € 16

ÁUSTRIA 2010

20:15 CYBERMUSICA:

Palestra pré-concerto por Jorge Rodrigues

Jantar + Concerto € 30



© Josep M. Lina



© Ben Edwards

24<sup>SET</sup>

## TRADIÇÃO SINFÓNICA

Christoph König *direcção musical*  
Ana Bela Chaves *viola*

Mihail Glinka *Abertura Ruslan e Ludmila*  
Béla Bartók *Concerto para viola e orchestra*  
Johannes Brahms *Sinfonia n.º 2*

Um programa que ilustra a melhor tradição sinfónica. O *Concerto para viola e orchestra* de Béla Bartók é uma das raras obras-primas escritas para este instrumento que encontra na violista portuguesa Ana Bela Chaves uma das suas mais conceituadas intérpretes a nível internacional. O seu regresso à Sala Suggia, após uma aclamada interpretação de Piazzolla com a ONP em 2008, é feito sob a direcção de Christoph König num programa que inclui a *Segunda Sinfonia* de Brahms, um exemplo de luminosidade Clássica em pleno Romantismo.

SEXTA 21:00 SALA SUGGIA | € 16

20:15 CYBERMUSICA:

Palestra pré-concerto por Ana Liberal

Jantar + Concerto € 30

© Hubert-Dietrich Collection - CORBIS

08<sup>OUT</sup>

## VIOLONCELO TRANSFIGURADO

**Alexander Shelley** *direcção musical*  
**Konstanze von Gutzeit** *violoncelo*  
 [Vencedora do 1º Prémio Internacional  
 Suggia / Casa da Música 2009]

**Richard Strauss** *Don Juan*  
**Robert Schumann** Concerto para  
 violoncelo e orquestra  
**Luis Costa** *Poema*, para violoncelo e orquestra  
**Richard Strauss** *Morte e transfiguração*

Konstanze von Gutzeit ganhou a primeira edição do Prémio Internacional Suggia/Casa da Música em 2009, concurso que trouxe ao Porto representantes dos mais prestigiados conservatórios superiores de toda a Europa. No seu regresso à sala onde conquistou o certame, a violoncelista alemã interpreta obras do compositor português Luís Costa e de Robert Schumann. O concerto é dirigido pelo jovem maestro britânico Alexander Shelley, também ele violoncelista e vencedor do Concurso Internacional de Direcção de Orquestra de Leeds em 2005.

---

### FESTIVAL SUGGIA

SEXTA 21:00 SALA SUGGIA | € 16

20:15 CYBERMUSICA:

Palestra pré-concerto por **Rui Pereira**

Jantar + Concerto € 30

em parceria com:

05<sup>NOV</sup>

## SAUDADES DO BARROCO

**Yves Abel** *direcção musical*  
**Maggie Cole** *cravo*

**Gabriel Fauré** *Pavane*  
**Francis Poulenc** *Concerto campestre*  
**Maurice Ravel** *Pavane*; *Suite de Ma Mère l'Oye*;  
*Le tombeau de Couperin*

Uma mão cheia de peças belíssimas num programa que reflecte a influência do Barroco em tempos modernos.

A viagem musical que diversos compositores franceses fizeram à herança setecentista na viragem para o século XX resultou nalgumas das mais belas obras do repertório orquestral desse tempo. Inspirados nas formas e ritmos dos mestres do passado, Fauré, Poulenc e Ravel impregnaram as suas melodias com a sensualidade características das harmonias e orquestrações da música francesa.

---

### FESTIVAL À VOLTA DO BARROCO

SEXTA 21:00 SALA SUGGIA | € 16

20:15 CYBERMUSICA:

Palestra pré-concerto por **Gabriela Canavilhas**

Jantar + Concerto € 30





12<sup>NOV</sup>

## NAS MARGENS DO TAMISA

Philip Pickett *direcção musical*

Henry Purcell *Suíte de Dido e Eneias*  
G.F. Händel *Suíte de Música aquática*  
F.J. Haydn *Sinfonia nº 104 [Londres]*

Londres afirmou-se como uma das capitais mundiais da música no período Barroco. A cidade atraiu os mais destacados compositores da época e foi palco da estreia de algumas das mais conhecidas óperas e obras orquestrais de sempre. Figuras como Händel, que em 1717 escreveu a *suíte Música Aquática* para uma festa do Rei no rio Tamisa, ou Haydn, que se tornou no compositor mais bem pago de sempre na capital inglesa, protagonizavam uma estimulante actividade cultural que se mostra em todo o seu esplendor neste concerto.

FESTIVAL À VOLTA DO BARROCO

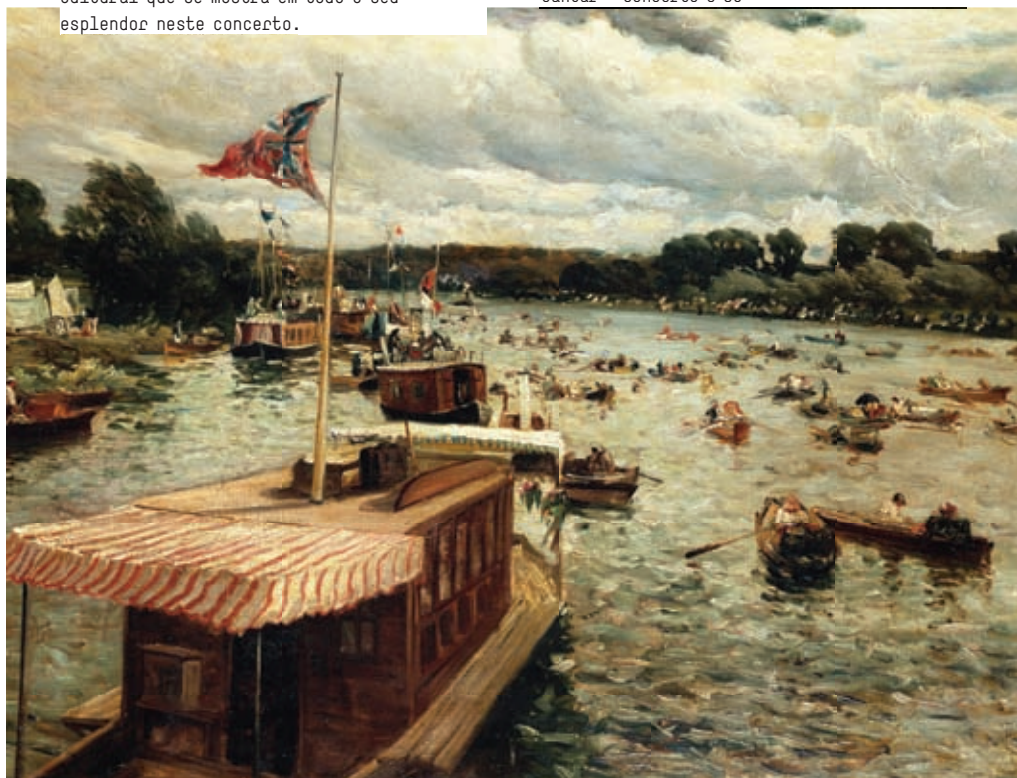
SEXTA 21:00 SALA SUGGIA | € 16

ÁUSTRIA 2010

20:15 CYBERMUSICA:

Palestra pré-concerto por Rui Pereira

Jantar + Concerto € 30



© Fine Art Photographics Library - CORBIS

26<sup>NOV</sup>

## PRELÚDIO AO SÉCULO XX

Emílio Pomarico *direcção musical*

Claude Debussy *Prélude à L'après-midi d'un faune*  
Alban Berg *Três peças para orquestra, op.6*  
Igor Stravinski *Petrushka (1911)*

Na passagem do século XIX para o século XX o mundo da música assistiu ao despertar de uma diversidade ímpar de linguagens que deram origem a obras consideradas ícones da modernidade. Três dessas criações completam este programa tão diverso quanto fascinante. Do sensual *Prelúdio à sesta de um fauno*, de Debussy, ao exótico bailado *Petrushka*, de Stravinski, ficamos com peças que espantaram o mundo aquando das suas estreias e que são hoje em dia consideradas "clássicos da música clássica".

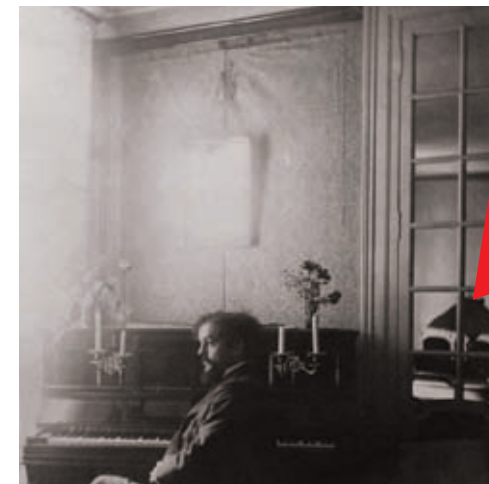
SEXTA 21:30 SALA SUGGIA | € 16

ÁUSTRIA 2010

20:15 CYBERMUSICA:

Palestra pré-concerto por Helena Marinho

Jantar + Concerto € 30



CLAUDE DEBUSSY



IGOR STRAVINSKI



03<sup>DEZ</sup>

## A GRANDE ADIVINHA

Joseph Swensen *direcção musical e violino*Robert Schumann *Abertura Genoveva*  
Clara Schumann *Três Romances* para violino  
e orquestraRobert Schumann *Intermezzo* da Sonata F.A.E.  
para violino e orquestraJohannes Brahms *Scherzo* da Sonata F.A.E.  
para violino e orquestraL. van Beethoven *Sinfonia nº 7*

A Sonata "F.A.E." encerra uma das mais curiosas e divertidas histórias sobre a origem e concepção de uma obra. As iniciais querem dizer *Frei aber einsam* (livre mas sozinho), o lema de vida de Joachim, considerado o maior violinista do período Romântico. Um grupo de amigos, dos quais faziam parte Schumann e Brahms, dedicou-lhe uma sonata escrita em conjunto, lançando-lhe o desafio de descobrir quem era o autor de cada um dos andamentos.

Numa rara oportunidade para ouvir o consagrado maestro Joseph Swensen tocar o instrumento pelo qual ficou famoso, este programa está construído à volta do ilustre ciclo de amizade de Joachim.

SEXTA 21:00 SALA SUGGIA | € 16

20:15 CYBERMUSICA:

Palestra pré-concerto por **Jorge Rodrigues**

Jantar + Concerto € 30

© Eric Böhmann



7ºPISO



**casa da música**  
restaurante

**restaurante  
barra . bar**

Reservas: 220 107 160

Horário de Funcionamento:  
Seg a Qua 12h30/15h00-19h30/23h00  
Qui a Sab 12h30/15h00-19h30/00h00  
Encerra ao Domingo



A MELHOR  
MÚSICA AO SEU  
ALCANCE

## ASSINATURA ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO SÉRIE CLÁSSICA

Privilegia o formato tradicional do concerto sinfónico, com aberturas, obras concertantes de acentuado virtuosismo e sinfonias favoritas do grande público. Começam sempre às 21 horas e são precedidos por palestras que o elucidam sobre a música que vai ouvir.

15 concertos  
PREÇO € 139

Preço por concerto em assinatura € 9  
Desconto 42%

### VANTAGENS

RESERVA DE LUGAR EM TODOS OS CONCERTOS DA ASSINATURA;  
CARTÃO AMIGO, COM OS SEGUINTE BENEFÍCIOS:  
DESCONTO DE 10% NO RESTAURANTE CASA DA MÚSICA  
DESCONTO DE 10% NOS CONCERTOS CASA DA MÚSICA  
DESCONTO DE 10% NAS ACTIVIDADES DO SERVIÇO EDUCATIVO  
DESCONTO DE 10% NA LOJA DA CASA DA MÚSICA  
PRIORIDADE NA COMPRA DE BILHETES NA BILHETEIRA  
OFERTA DE 6 HORAS DE PARQUEAMENTO E DESCONTO DE 15% NOS  
CARREGAMENTOS SEGUINTE

### ADQUIRA A SUA ASSINATURA EM

[www.casadamusica.com](http://www.casadamusica.com) | Bilheteira Casa da Música  
Por correspondência | Lojas FNAC

ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

# ONP AO SÁBADO

SÉRIE DESCOBERTA



É tempo de descoberta. Diversas estreias nacionais pontuam a programação da ONP em 2010 oferecendo-lhe em primeira mão a música dos mais estimulantes criadores da actualidade em primeira audição, muitas vezes na sua presença, e em estratégias articuladas com grandes orquestras mundiais.

A ONP apresenta um ciclo de concertos para quem quer conhecer as mais recentes composições para orquestra bem como obras que marcaram a história da música. São programas cuidadosamente elaborados que lhe mostram também o lado menos conhecido de génios como Schumann ou Mozart, este último retratado na sua reveladora infância ou numa sinfonia que esconde o seu lado mais misterioso, ou ainda obras que certamente nunca ouviu ao vivo. A Compositora em Residência 2010, Kaija Saariaho, merece especial destaque em diversos concertos com a sua música. O rol de solistas de excelência internacional é marcado pelos intérpretes que estrearam as obras, a maior parte das vezes sob a orientação dos seus autores, dando-lhe uma visão plena de autoridade. Venha descobrir novos repertórios, novos nomes da actualidade e as músicas que ainda desconhece dos compositores que sempre ouviu.



16<sup>JAN</sup>

## ORION E TITÃ

Christoph König  *direcção musical*

Kaija Saariaho  *Orion*

Gustav Mahler  *Sinfonia nº 1, Titã*

A Orquestra Nacional do Porto dá início à integral das Sinfonias de Mahler, projecto que se estende até 2011 sob a direcção de vários maestros.

Christoph König, titular da orquestra, introduz o ciclo com a *Sinfonia Titã*, obra de um denso lirismo e uma orquestração fabulosa. Impregnada de dados autobiográficos, a Sinfonia tem citações dos "Cantos de um companheiro errante" que nos colocam perante um amor proibido.

Destaque ainda para a estreia nacional de *Orion*, obra da Compositora em Residência 2010 Kaija Saariaho.



KAIJA SAARIAHO

INTEGRAL DAS SINFONIAS DE GUSTAV MAHLER (2010-11)

PORTRAIT KAIJA SAARIAHO I

SÁBADO 18:00 SALA SUGGIA | € 16

ÁUSTRIA 2010

Jantar + Concerto € 30

A MÚSICA TOMA CONTA DE MIM Concerto associado



06<sup>FEV</sup>

## TRADIÇÃO EM VIENA

Andrew Grams  *direcção musical*

Pedro Carneiro  *percussão*

Arnold Schönberg  *Sinfonia de Câmara nº 2*

João Pedro Oliveira  *Cassiopeia*, para percussão, electrónica e orquestra

(estreia nacional; encomenda conjunta

da Casa da Música e Pedro Carneiro)

Franz Schubert  *Sinfonia nº 3*

SÁBADO 18:00 SALA SUGGIA | € 16

ÁUSTRIA 2010

Jantar + Concerto € 30

A MÚSICA TOMA CONTA DE MIM Concerto associado

A *Segunda Sinfonia de Câmara* de Schönberg, peça de carácter elegíaco, marca o regresso do fundador da Segunda Escola de Viena à linguagem tonal e ao encontro com as raízes Românticas da sua origem. A *Terceira Sinfonia* de Schubert é uma obra de juventude, escrita ainda nos moldes Clássicos da Viena setecentista, plena de alegria e luminosidade. Separadas por mais de um século de diferença, estas duas obras vienenses contrastam no seu carácter mas ilustram a tradição sinfónica vienense.

O percussionista Pedro Carneiro faz a estreia nacional de uma obra de João Pedro Oliveira para percussão, orquestra e electrónica, técnica em que o compositor português tem sido regularmente premiado a nível internacional.





17<sup>ABR</sup>

## QUANDO O TEMPO PÁRA



**Christoph König**  *direcção musical*  
**Martin Grubinger**  *percussão*

**Avner Dorman**  *Frozen in Time*,  
para percussão e orquestra  
**Anton Bruckner**  *Sinfonia nº 4*

Ritmos jazzísticos e efeitos surpreendentes da orquestra e da percussão fizeram com que as sucessivas estreias de *Frozen in Time*, do compositor israelita Avner Dorman, fossem entusiasticamente aplaudidas pela crítica da especialidade e pelo público alemão. A peça é dada a conhecer em Portugal pelo virtuoso austríaco da percussão Martin Grubinger. A *Quarta Sinfonia* de Bruckner é das obras de colorido mais luminoso e ambiente mais optimista do compositor austríaco. Ficou conhecida pelo nome de *Sinfonia Romântica*, sendo considerada o primeiro grande sucesso da carreira do grande sinfonista.



MARTIN GRUBINGER

SÁBADO 18:00 SALA SUGGIA | € 16

ÁUSTRIA 2010

Jantar + Concerto € 30

A MÚSICA TOMA CONTA DE MIM Concerto associado

24<sup>ABR</sup>

## SOB O SIGNO DE PEIXINHO

**Pablo Heras-Casado**  *direcção musical*

**Jorge Peixinho**  *Sobreposições*

**Clotilde Rosa**  *Ricerca*

**Jorge Peixinho**  *Sucessões Simétricas II*

**Dmitri Chostakovitch**  *Sinfonia nº 12, O Ano 1917*

70º ANIVERSÁRIO DO NASCIMENTO DE JORGE PEIXINHO

SÁBADO 18:00 SALA SUGGIA | € 16

MÚSICA & REVOLUÇÃO

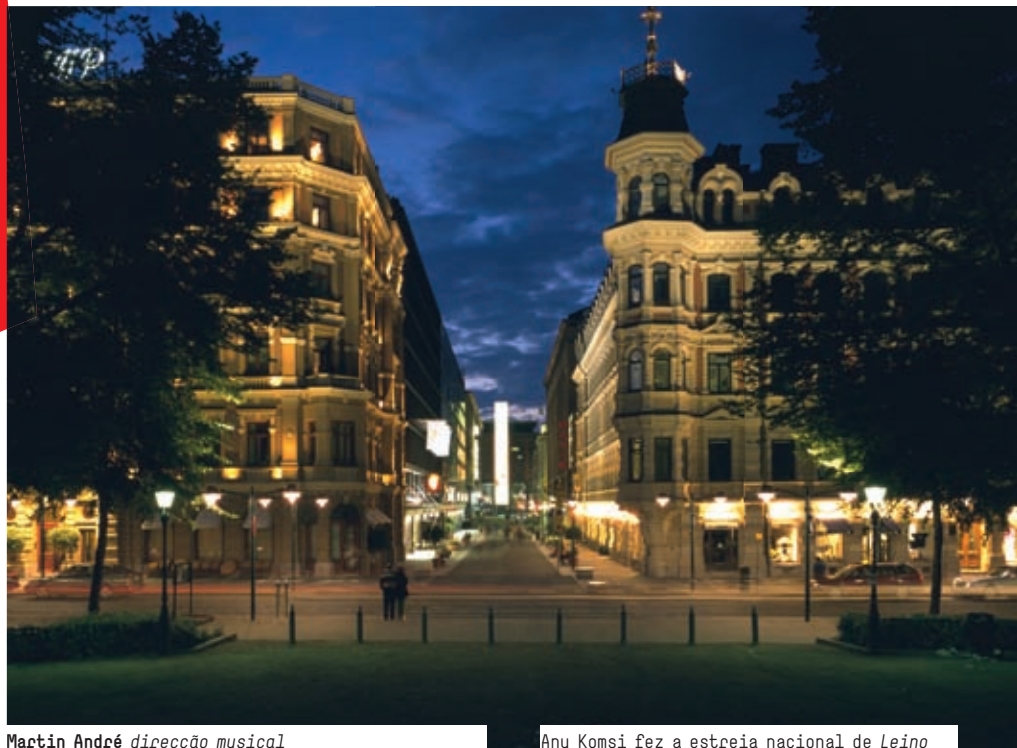
Jorge Peixinho foi o “pai da vanguarda portuguesa” e o grande responsável pela actualização do panorama musical português no contexto europeu na década de sessenta. Profundamente influenciada por Nono e Stockhausen, a sua música ganhou um particular lirismo na década de setenta e, já no final da carreira, Peixinho viria a aflojar o Pós-modernismo. Influenciou toda uma geração de compositores, entre os quais Clotilde Rosa, sendo o mais revolucionário compositor português do século XX. Na temática de Música e Revolução, o ano de 1917 fala por si, assim como Vladimir Lenine, a figura central da *Sinfonia nº 12* de Chostakovitch.





08 MAI

# LISBOA/HELSÍNQUIA



© Henricus Rombighe

**Martin André** direcção musical  
**Piia Kosi** soprano

**Jean Sibelius** *Cavalcada Nocturna e Nascer do Sol*  
**Luis Tinoco** *Search Songs* (Fernando Pessoa)  
**Kaija Saariaho** *Leino Songs*  
[encomenda conjunta da Casa da Música, Orquestra Sinfónica da Rádio Finlandesa e Osaka Festival]  
**Joly Braga Santos** Sinfonia nº 1

---

**PORTRAIT KAIJA SAARIAHO II**  
SÁBADO 18:00 SALA SUGGIA | € 16  
Jantar + Concerto € 30

---

Anu Kosi fez a estreia nacional de *Leino Songs*, da Compositora em Residência Kaija Saariaho, na Casa da Música com a Orquestra da Rádio Finlandesa sob a direcção de Sakari Oramo, naquele que foi um dos momentos altos da temporada de 2008. Desta feita é a sua irmã gémea, a soprano finlandesa Piia Kosi, que canta este belíssimo ciclo de canções sobre poemas épicos do seu país e um ciclo sobre poemas de Fernando Pessoa da autoria de Luis Tinoco.

Este é um fascinante programa com obras de compositores portugueses e finlandeses e inclui uma obra raramente apresentada de Sibelius marcada por elementos pictóricos que retratam a paisagem finlandesa ao nascer do dia.

22 MAI

# MOZART DESCONHECIDO



© Lebrecht Music & Arts

Alex Klein direcção musical e oboé

**W.A. Mozart**  
Abertura de *La Finta Semplice*  
**Sigismund Neukomm** *Fantasia* em Dó menor para orquestra  
**Franz Krommer** Concerto para oboé e orquestra nº 1, op.37  
**W.A. Mozart** Sinfonias nº 7 e 10  
**Jacques Ibert** *Hommage à Mozart*

A música de Mozart não precisa de apresentação. Ouvimos um pequeno excerto e já dizemos: é Mozart! Neste programa dedicado ao pequeno génio de Salzburgo e à música da sua infância, ficamos igualmente com obras praticamente desconhecidas dos seus contemporâneos Franz Krommer e Sigismund Neukomm, este último conterrâneo de Mozart e compositor ao serviço do príncipe D. Pedro, no Rio de Janeiro. O maestro Alex Klein está de regresso ao Porto e desta feita será igualmente intérprete no instrumento pelo qual já ganhou um Grammy para melhor disco instrumental do ano, o oboé.

---

SÁBADO 18:00 SALA SUGGIA | € 16

ÁUSTRIA 2010

---

Jantar + Concerto € 30

A MÚSICA TOMA CONTA DE MIM Concerto associado

---



16<sup>OUT</sup>

## LUMINOSIDADES

*Olari Elts direcção musical*  
*Anssi Karttunen violoncelo*

*Eekki-Sven Tüür Lighthouse*  
*Kaija Saariaho Notes on Light, para violoncelo e*  
*orquestra*  
*Helena Tulve Extincion des Choses Vues*  
*Jean Sibelius Sinfonia nº 3*

“...Não conseguia falar e os meus olhos falharam, não estava vivo nem morto, e não sabia nada, olhando o coração da luz, o silêncio.” Esta citação de T. S. Eliot está inscrita na última página de *Notes on Light*, obra que Kaija Saariaho compôs para o 125º aniversário da Orquestra Sinfónica de Boston. O solista Anssi Karttunen, por ocasião da estreia deste concerto para violoncelo e orquestra, afirmou que a compositora finlandesa “transforma a nossa concepção do som, procurando o belo em tudo o que cria.”

Outras peças conhecidas pela sua especial luminosidade, como a *Terceira Sinfonia* de Sibelius ou obras em estreia nacional de compositores nórdicos, completam um programa em homenagem à Compositora em Residência 2010, Kaija Saariaho.

---

### SUGGIA

**PORTRAIT KAIJA SAARIAHO V**

SÁBADO 18:00 SALA SUGGIA | € 16

Jantar + Concerto € 30

A MÚSICA TOMA CONTA DE MIM Concerto associado

---

20<sup>NOV</sup>

## O CÓDIGO DE MOZART



*Pedro Neves direcção musical*  
*António Rosado piano*

Jovem Compositor em Residência: nova obra  
(estreia mundial; encomenda da Casa da Música)  
**J.D. Bomtempo** Concerto para piano e orquestra nº 3  
**W.A. Mozart** Sinfonia nº 39

Apelidada de *Sinfonia Maçónica* pelo uso do clarinete, que na época de Mozart era raramente incluído nas instrumentações, e pela tonalidade maçónica de Mi bemol (com três bemóis), a Sinfonia nº 39 de Mozart é um amplo prenúncio do Romantismo. Einstein, um dos grandes biógrafos de Mozart, considerou o título muito adequado à alternância de luz e sombra que a sinfonia proporciona, à nobreza e elegância das melodias, bem como ao seu estilo de uma força grandiosa. Bomtempo ganhou fama como virtuoso em toda a Europa pelas suas obras para piano que hoje em dia raramente se executam.

---

SÁBADO 18:00 SALA SUGGIA | € 16

ÁUSTRIA 2010

Jantar + Concerto € 30

A MÚSICA TOMA CONTA DE MIM Concerto associado

---

11 DEZ

## CLARINETE VIRTUOSO

John Storgårds *direcção musical*  
Kari Kriikku *clarinete*

Robert Schumann *Abertura Júlio César*  
Kaija Saariaho *Concerto para clarinete e orquestra*  
(estreia em Portugal; encomenda conjunta da Casa da Música, Orquestra Sinfónica da Rádio Finlandesa, BBC Radio 3, Orquestra Sinfónica da Rádio Sueca e Orquestra Filarmónica da Rádio França)  
Erich Wolfgang Korngold *Sinfonia*  
(estreia em Portugal)

PORTRAIT KAIJA SAARIAHO VII  
SÁBADO 18:00 SALA SUGGIA | € 16  
ÁUSTRIA 2010  
Jantar + Concerto € 30  
A MÚSICA TOMA CONTA DE MIM Concerto associado

Uma encomenda conjunta da Casa da Música e de algumas das mais importantes orquestras europeias deu origem ao Concerto para clarinete de Kaija Saariaho, o qual será estreado pelo virtuoso finlandês Kari Kriikku. A Sinfonia de Korngold, compositor austríaco exilado nos Estados Unidos por altura da ascensão de Hitler ao poder, é uma obra de grandes dimensões quer na forma, quer na instrumentação. A sua estreia em Portugal, passado mais de meio século sobre a morte do compositor, merece amplo destaque na programação da ONP.



© Hannu Kyösti

# na AXA, Você é o nosso maior compromisso

Na AXA redefinimos standards. Por isso, assumimos um compromisso consigo: estar cada vez mais próximos, disponíveis e dedicados. Por si, fazemos sempre mais.

Visite-nos num espaço AXA, consulte o seu Mediador ou ligue para a linha de **Apoio ao Cliente: 707 281 281** todos os dias úteis, das 8h30 às 19h00.

[www.axa.pt](http://www.axa.pt)  
[www.axanet.pt](http://www.axanet.pt)

redefinimos / standards







A MELHOR  
MÚSICA AO SEU  
ALCANCE

## ASSINATURA ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO SÉRIE DESCOBERTA

Sempre às 18 horas, propõe as mais recentes criações para orquestra, apresentadas ao lado de obras menos conhecidas de grandes compositores da história da música.

9 concertos  
PREÇO € 89

Preço por concerto em assinatura € 10  
Desconto 38%

### VANTAGENS

RESERVA DE LUGAR EM TODOS OS CONCERTOS DA ASSINATURA;  
CARTÃO AMIGO, COM OS SEGUINTE BENEFÍCIOS:  
DESCONTO DE 10% NO RESTAURANTE CASA DA MÚSICA  
DESCONTO DE 10% NOS CONCERTOS CASA DA MÚSICA  
DESCONTO DE 10% NAS ACTIVIDADES DO SERVIÇO EDUCATIVO  
DESCONTO DE 10% NA LOJA DA CASA DA MÚSICA  
PRIORIDADE NA COMPRA DE BILHETES NA BILHETEIRA  
OFERTA DE 6 HORAS DE PARQUEAMENTO E DESCONTO DE 15% NOS  
CARREGAMENTOS SEGUINTE

### ADQUIRA A SUA ASSINATURA EM

[www.casadamusica.com](http://www.casadamusica.com) | Bilheteira Casa da Música  
Por correspondência | Lojas FNAC



ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

# ONP AO DOMINGO



Era uma vez um soldado que sozinho derrotou o exército de Napoleão... Este pode bem ser o início de um dos concertos da ONP ao Domingo em 2010. Quando ouvimos música desconhecemos muitas vezes o que esteve na origem das composições, o que motivou os compositores, que problemas coloca a quem as executa ou até mesmo por que razão se tornou num dos maiores sucessos do repertório sinfónico. Os concertos de Domingo são sempre comentados despertando a atenção para pormenores que vão fazer desse concerto um momento especial. Mahler traçou o seu retrato de vida, muitas vezes de forma premonitória, nas sinfonias que escreveu. Tchaikovski vivia obcecado com a ideia do destino. Certo dia, Schumann deitou-se às águas do rio que deu nome à sua 3ª Sinfonia. Kodály fez a orquestra espincar. Mozart escreveu música para fazer pouco dos seus pares. Depois é tempo de ouvir a música do princípio ao fim.

Venha conhecer estas e outras histórias com a ONP. Os concertos são sempre ao meio-dia e duram cerca de uma hora. Traga a família e os amigos e comece o Domingo com boa música e uma boa história.



10 JAN

## SINFONIA NAS MARGENS DO RENO

Joana Carneiro *direcção musical*

Robert Schumann Sinfonia nº 3, *Renana*  
[versão de Gustav Mahler]

Quando na última década da sua vida Mahler dirigiu as quatro sinfonias de Schumann em Viena, e mais tarde em Nova Iorque, reorquestrou-as, mantendo o seu conteúdo mas tornando mais claras as ideias originais do compositor alemão. A *Sinfonia Renana* de Schumann deve o nome ao subtítulo que o próprio compositor lhe deu: "Episódio de uma vida nas margens do Reno". De natureza descritiva, esta sinfonia é uma homenagem à sua Alemanha natal.



DOMINGO 12:00 SALA SUGGIA | € 5  
ÁUSTRIA 2010  
DOMINGO AO MEIO DIA  
Concerto comentado por **Jorge Rodrigues**

21 MAR

## UM ADEUS ORQUESTRAL

Emilio Pomarico *direcção musical*

Gustav Mahler Sinfonia nº 9 [excertos]

Leonard Bernstein considerava a Nona Sinfonia de Mahler a maior e mais fabulosa despedida jamais escrita por um compositor. Foi a última obra que Mahler deixou completa e tem um poder narrativo tal que sobre ela se diz que faz falar os instrumentos. Genial nessa orquestração, a sinfonia é uma celebração da vida e um prenúncio da morte que este concerto comentado vai desvendar.



DOMINGO 12:00 SALA SUGGIA | € 5  
ÁUSTRIA 2010  
DOMINGO AO MEIO DIA  
Concerto comentado por **Gabriela Canavilhas**



11 ABR

## SINFONIA DO DESTINO

Christoph König *direcção musical*

P.I. Tchaikovski Sinfonia nº 5

Um tema cíclico associado à ideia de um destino ao qual não podemos fugir percorre toda a Sinfonia nº 5 de Tchaikovski. Esta é uma técnica presente em várias obras do compositor russo e que aqui alterna com diferentes humores, permanecendo em aberto se o final representa a derrota ou a vitória do herói perante um destino sombrio. A orquestra faz uma breve introdução com diversos exemplos que revelam vários pormenores desta dramaturgia.

5º ANIVERSÁRIO CASA DA MÚSICA

DOMINGO 12:00 SALA SUGGIA | € 5

DOMINGO AO MEIO DIA

Concerto comentado por Rui Pereira

P.I. TCHAIKOVSKI

02 MAI

## SINFONIA TRÁGICA



Takuo Yuasa *direcção musical*

Gustav Mahler Sinfonia nº 6 (excertos)

É por sinfonias como esta que Mahler é o compositor preferido de muitos melómanos. Perfeita no seu sentido de estrutura clássica, a Sexta Sinfonia está rodeada por uma aura de mistério por ter prenunciado acontecimentos trágicos na vida do compositor. Mahler revelou que o herói desta sinfonia “recebe três golpes do destino, o último dos quais o abate como a uma árvore.” Toda a riqueza temática desta Sinfonia será explicada com exemplos da Orquestra Nacional do Porto.

DOMINGO 12:00 SALA SUGGIA | € 5

ÁUSTRIA 2010

DOMINGO AO MEIO DIA

Concerto comentado por Paulo Ferreira de Castro

16 MAI

## BRINCADEIRAS ORQUESTRAIS

**Gilbert Varga**  *direcção musical*

**Zoltán Kodály** *Suite Háry János*  
**W. A. Mozart** *Uma Brincadeira Musical*

Háry János foi um herói de guerra e sozinho derrotou o exército de Napoleão. Ai se não fosse ele! - Mas alguém acredita nisto? A orquestra não e começa logo com um espirro, avisando o público que o que vai ouvir são mentiras de gabarolice. Mozart escreveu a sua *Brincadeira Musical* para gozar com os maus compositores. Já se está a ver que este é um concerto bem-humorado e cheio de histórias para contar.

DOMINGO 12:00 SALA SUGGIA | € 5

ÁUSTRIA 2010

DOMINGO AO MEIO DIA

Concerto comentado por **Rui Pereira**



20 JUN

## MÚSICA DOS ALPES

**Fawzi Haimor**  *direcção musical*  
**Carlo Tortolano** *troupa alpina*

**Johann Strauss II** *Wiener Blut* (Sangue vienense)  
**Leopold Mozart** *Sinfonia Pastorella* para trompa alpina e orquestra  
**Johann Strauss II** *Contos dos Bosques de Viena*  
**Gustav Mahler** *Flores* (da Sinfonia nº 1)  
**Richard Rodgers/Robert Russell Bennett** *Suite de Música no Coração*  
**Johann Strauss II** *Polka Trovão e Relâmpago*

Dóó, Ré Mi... Quem não conhece as canções de *Música no Coração*? Mas quem é que já ouviu um concerto para trompa alpina? Sons dos bosques de Viena e dos Alpes austriacos, trovões e relâmpagos ou flores que povoam a nossa imaginação de campos a perder de vista preenchem este concerto dedicado à Áustria, país tema da programação em 2010.

DOMINGO 12:00 SALA SUGGIA | € 5

ÁUSTRIA 2010

DOMINGO AO MEIO DIA

Concerto comentado por **Rui Pereira**



© Felix Borende

GILBERT VARGA





H.C. ANDERSEN

12<sup>SET</sup>

## A PEQUENA SEREIA

Peter Rundel *direcção musical*

Alexander von Zemlinski *A Pequena Sereia*  
[segundo H.C. Andersen]

Sonoridades aquáticas, deslizantes e misteriosas, dão início a uma das mais comoventes partituras de Zemlinski que retrata a história da pequena sereia que sacrificou a sua própria vida em nome do amor, transformando-se na espuma do mar. O conto de Hans Christian Andersen e a sua relação com a música são explicados antes da execução deste belo poema sinfónico pleno de sugestões visuais.

Concerto com projecção de imagens

DOMINGO 12:00 SALA SUGGIA | € 5

ÁUSTRIA 2010

DOMINGO AO MEIO DIA

Concerto comentado por **Jorge Rodrigues**

10<sup>OUT</sup>

## VIDA E MORTE DE DON JUAN



R. STRAUSS - Wikimedia - 08811

Alexander Shelley *direcção musical*

Richard Strauss *Don Juan; Morte e Transfiguração*

Venha descobrir como as aventuras de Don Juan e a sua própria personalidade são retratadas na célebre partitura de Richard Strauss com os exemplos comentados da Orquestra Nacional do Porto. O maestro Alexander Shelley relaciona aspectos biográficos do compositor com uma das suas mais enigmáticas partituras, *Morte e Transfiguração*, oferecendo-lhe uma nova perspectiva desta famosa partitura.

DOMINGO 12:00 SALA SUGGIA | € 5

DOMINGO AO MEIO DIA

Concerto comentado por **Rui Pereira**

07 NOV

## HISTÓRIAS DE ENCANTAR



Yves Abel *direcção musical*

Maurice Ravel *Pavane; Suite de Ma Mère l'Oye; Le tombeau de Couperin*

A *Bela adormecida*, *A bela e o monstro*, *O pequeno polegar* ou *O Jardim mágico*, são alguns dos contos infantis que Ravel musicou magistralmente para os filhos de um casal amigo, dando origem a uma das suas obras-primas que foi estreada na sua versão original para piano por duas crianças de 6 e 10 anos. Juntamente com outras peças célebres de Ravel, a versão orquestral deste bailado é ideal para despertar a imaginação dos mais novos e revelar a magia de um dos maiores compositores de todos os tempos.

DOMINGO 12:00 SALA SUGGIA | € 5  
À VOLTA DO BARROCO  
DOMINGO AO MEIO DIA  
Concerto comentado por **Gabriela Canavilhas**

05 DEZ

## A 7ª DE BEETHOVEN



Shmit

BEETHOVEN

БЕТХОВЕНЪ.

10

Joseph Swensen *direcção musical*

L. van Beethoven *Sinfonia nº 7*

A 7ª Sinfonia é justamente uma das mais populares de Beethoven pelo equilíbrio de inspiração entre os diversos andamentos. O segundo é das mais belas páginas que Beethoven escreveu e um prodigioso exemplo da forma de variação. O quarto é tão empolgante e melodioso que foi retratado das mais variadas formas, fazendo mesmo parte da colectânea "Brincando aos Clássicos" que introduziu a música clássica a toda uma geração de crianças em Portugal.

DOMINGO 12:00 SALA SUGGIA | € 5  
DOMINGO AO MEIO DIA  
Concerto comentado por **Jorge Rodrigues**



ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

# ONP FORA DE SÉRIE

O Ciclo ONP Fora de Série celebra os momentos mais marcantes de 2010, desde o Ano Novo ao Natal passando pelo Carnaval, o São João e diversas efemérides.

Os programas assinalam momentos especiais da programação, como o encontro entre o Jazz e a Música Sinfónica, a influência da música punk na escrita para orquestra, as grandes Sinfonias de Mahler que a Casa da Música apresenta numa íntegra que se prolonga até 2011. Grandes solistas para grandes obras, como a Sinfonia Coral de Beethoven, música para acompanhar filmes, a música de raiz cigana ou a influência do fado de Coimbra em concertos de uma enorme variedade temática. 18 concertos num Ciclo fora de série.





**Christoph König** direcção musical  
**Adriane Queiroz** soprano

02 JAN

## ANO NOVO VIENENSE

CONCERTO DE ANO NOVO

SÁBADO 18:00 SALA SUGGIA | € 20

ÁUSTRIA 2010

Jantar + Concerto € 30

**Johann Strauss II** *Abertura de O Morcego*  
**Robert Stolz** *Du sollst der Kaiser meiner Seele sein* (de *Der Favorit*)  
**Richard Strauss** *Till, o Maganão*  
**Johann Strauss II** *Klänge der Heimat* (de *O Morcego*) e *No belo Danúbio Azul*  
**Jacques Offenbach** *Ah, que jantar* (de *La Périchole*)  
**Johann Strauss II** *Annen Polka*  
**Luigi Arditti** *O beijo*  
**Josef Hellmesberger II** *Dança diabólica*  
**Franz Lehar** *Canção de Vilja* (de *Viúva Alegre*)  
**Karl Komzák** *Badner Madln*  
**Charles Gounod** *Ária das Jóias* (de *Fausto*)

No ano em que Áustria é o país tema da Casa da Música, o concerto de Ano Novo celebra as tradicionais valsas e polcas vienenses a par de algumas das mais célebres árias de operetas oitocentistas na voz de Adriane Queiroz. A soprano brasileira, radicada em Berlim, é uma das mais recentes estrelas internacionais do mundo lírico e entre a sua discografia destaca-se a 8ª Sinfonia de Mahler sob a direcção de Pierre Boulez para a editora Deutsche Grammophon.

31 JAN

## O ANO DE 1910

**Martin André** direcção musical

**Richard Wagner** *Abertura Rienzi*  
**Luís de Freitas Branco**  
*Antero de Quental*,  
 poema sinfónico  
**Samuel Barber** *Ensaio nº 1 para*  
 orquestra  
**Igor Stravinski** *Suite de O*  
*Pássaro de Fogo* [1911]

Os princípios revolucionários do enredo da ópera *Rienzi* de Wagner inspiraram Luís de Freitas Branco a homenagear um dos grandes republicanos portugueses no seu poema sinfónico *Antero de Quental*, influência que se estendeu igualmente ao idioma harmónico da obra. *O Pássaro de Fogo*, uma das grandes obras-primas do século XX, foi escrito em 1910. E 1910 foi também o ano em que nasceu Samuel Barber, figura incontornável da música americana. A comemoração dos 100 anos da implantação da República sugere, assim, múltiplas abordagens musicais ao tema.



COMEMORAÇÕES DO 100º ANIVERSÁRIO  
 DA IMPLANTAÇÃO DA REPÚBLICA

DOMINGO 18:00 SALA SUGGIA | € 17

A MÚSICA TOMA CONTA DE MIM Concerto associado





14<sup>FEV</sup>

## CARNAVAL EUROPEU

Gints Glinka *direcção musical*

Antonín Dvořák *Abertura Carnaval*

Nikolai Rimsky-Korsakov *Capricho Espanhol*

Bruno Skulte *Nerps (O brinçalhão)*

Emmanuel Chabrier *Festa polaca*

e *Le roi malgce lui*

Hector Berlioz *O Carnaval Romano*

Os concertos de Carnaval da ONP representam já uma tradição de bom humor e espírito carnavalesco. Desde os seus programas que percorrem grandes êxitos da música clássica inspirados no Carnaval, ou de carácter humorístico, até à própria etiqueta informal da orquestra que reserva sempre algumas surpresas, estes concertos proporcionam sempre uma experiência inesquecível. Venha e divirta-se no Carnaval da Casa da Música.

---

### CONCERTOS DE CARNAVAL

---

DOMINGO 12:00 SALA SUGGIA | € 10

---

Repete às 18:00

---



27<sup>FEV</sup>

## JAZZ TRANSATLÂNTICO



ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
ORQUESTRA JAZZ DE MATOSINHOS

Dick Brossé *direcção musical*

Jason Moran *piano*

Chris Cheek *saxofone*

Dick Brossé *Principals*

Toots Thielemans *Bluesette*

Ohad Talmor *nova obra (estreia mundial; encomenda da Câmara Municipal de Matosinhos)*

Leonard Bernstein *Danças de On The Town*

Georg Antheil *Jazz Symphony*

Carlos Azevedo *nova obra (encomenda da Câmara Municipal de Matosinhos)*

A música para big band e orquestra sinfónica está de regresso à Casa da Música, depois de um primeiro encontro, em 2008, entre a ONP e a Orquestra Jazz de Matosinhos. O programa percorre várias formas de abordar o jazz numa perspectiva sinfónica, desde as experiências pioneiras dos anos 20, com *Jazz Symphony*, às novas composições de Carlos Azevedo e Ohad Talmor escritas propositadamente para este projecto. Em palco estão igualmente dois solistas que têm marcado de forma indelével o jazz contemporâneo, os norte-americanos Jason Moran e Chris Cheek.

---

SÁBADO 18:00 SALA SUGGIA | € 20

---

CICLO JAZZ GALP

---

Jantar + Concerto € 30

---

A MÚSICA TOMA CONTA DE MIM Concerto associado

---



06 MAR

## RESSURREIÇÃO

ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
CORO GULBENKIAN

Christoph König *direcção musical*  
Lisa Milne *soprano*  
Birgit Remmert *meio-soprano*

Gustav Mahler *Sinfonia nº 2, Ressurreição*

Uma das mais célebres sinfonias de Mahler reúne em palco a Orquestra Nacional do Porto e o Coro Gulbenkian sob a direcção de Christoph König. Escrita para as vozes solistas de soprano e contralto, coros e uma grandiosa orquestra, a Segunda Sinfonia é das obras mais comoventes sobre o tema da "Ressurreição", nome pelo qual ficou conhecida, e é absolutamente mágica nas sonoridades que constroem a sua empolgante dramaturgia. Nesta interpretação conta com as vozes da soprano escocesa Lisa Milne e da meio-soprano alemã Birgit Remmert, senhoras de uma ampla discografia aclamada pela crítica internacional.

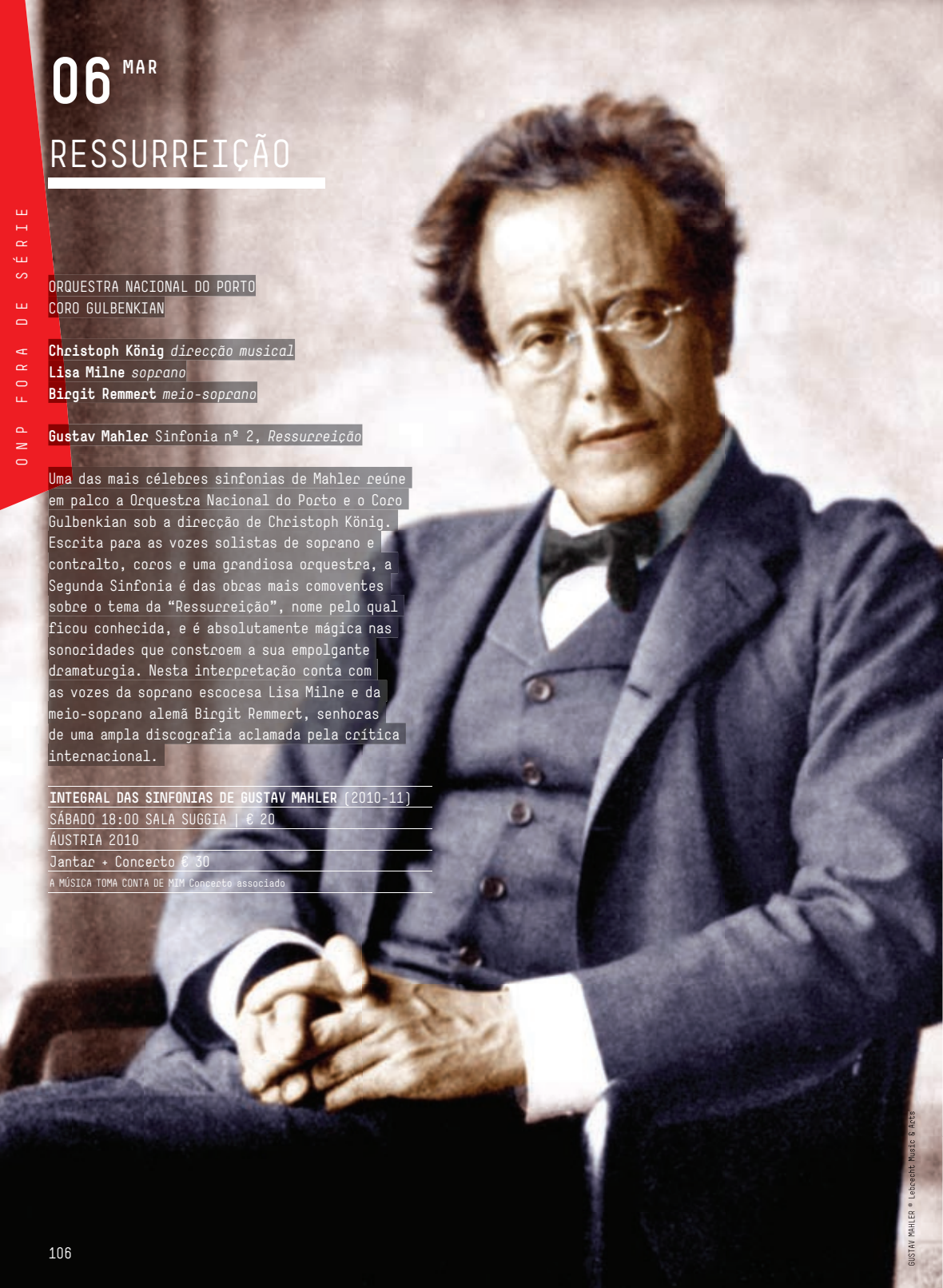
INTEGRAL DAS SINFONIAS DE GUSTAV MAHLER (2010-11)

SÁBADO 18:00 SALA SUGGIA | € 20

ÁUSTRIA 2010

Jantar + Concerto € 30

A MÚSICA TOMA CONTA DE MIM Concerto associado



GUSTAV MAHLER • Lebrecht Music & Arts



26 MAR

## UM REQUIEM PARA CAMÕES

ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
CORO CASA DA MÚSICA

Andrew Bizantz *direcção musical*  
solistas a anunciar

João Domingos Bomtempo *Requiem à memória de Camões*

O *Requiem à memória de Camões* é considerado a obra-prima por excelência de João Domingos Bomtempo, o compositor português mais destacado do século XIX, e a mais importante missa de mortos composta na Europa no primeiro quartel de oitocentos. Foi em Paris, e no seguimento de diversas iniciativas para promover a obra de Camões, nomeadamente a publicação francesa de *Os Lusíadas*, que Bomtempo deu à estampa o Requiem que escutaremos sob a direcção de Andrew Bizantz, naquela que é a estreia do maestro norte-americano na Casa da Música.

CONCERTO DE PÁSCOA

SEXTA 21:30 SALA SUGGIA | € 20

Jantar + Concerto € 30



29<sup>MAI</sup>

## O MUNDO É UMA SINFONIA

ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
CORO CASA DA MÚSICA  
CORO INFANTIL DO CPO

Christoph König  *direcção musical*  
Anke Vondung  *meio-soprano*

Gustav Mahler Sinfonia nº 3

A Terceira Sinfonia de Mahler é um mundo à parte. Escrita para contralto solista, coro feminino, coro infantil e uma orquestra de grandes dimensões, incluindo oito trompas, a sua duração ultrapassa uma hora e meia. Mas o tempo passa depressa perante a prodigiosa imaginação com que Mahler retrata a natureza que nos rodeia relatando o que nos contam as flores, os campos, os animais da floresta, o homem, os sinos da manhã e o amor. Nesta interpretação sob a direcção de Christoph König, é solista a meio-soprano alemã Anke Vondung, um dos nomes mais requisitados do teatro lírico da actualidade.



INTEGRAL DAS SINFONIAS DE GUSTAV MAHLER (2010-11)

SÁBADO 18:00 SALA SUGGIA | € 20

ÁUSTRIA 2010

Jantar + Concerto € 30

A MÚSICA TOMA CONTA DE MIM Concerto associado

05<sup>JUN</sup>

## ORQUESTRA FORA DE HORAS



MAGNUS LINDBERG • SARA MUEZEL / FANTO

ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
SOLISTAS REMIX ENSEMBLE

Magnus Lindberg  *direcção musical*

Magnus Lindberg  *Kraft*, para solistas,  
orquestra e electrónica

Não, não é engano. A Orquestra Nacional do Porto toca fora de horas para se ajustar ao ambiente mais propício de *Kraft*. Obra de juventude de Magnus Lindberg, um dos grandes nomes da música nórdica da actualidade e que foi Compositor em Residência na Casa da Música em 2008, *Kraft* coloca-nos perante ritmos violentos e sonoridades ásperas inspiradas na música punk e no rock industrial que levam a orquestra por um caminho inesperado e fora de horas.

SÁBADO 22:30 SALA SUGGIA | € 7,5

23 JUN

## CONCERTO DE SÃO JOÃO

### 1ª Parte

Fawzi Haimor *direcção musical*  
Carlo Tortolano *trompa alpina*

Johann Strauss II *Wiener Blut* (Sangue vienense)  
Leopold Mozart *Sinfonia Pastorella* para Trompa Alpina e Orquestra  
Johann Strauss II *Contos dos Bosques de Viena*  
Gustav Mahler *Flores* (da Sinfonia nº 1)  
Richard Rogers/Robert Russell Bennett *Suite de Música no Coração*  
Johann Strauss II *Polka Trovão e Relâmpago*

### 2ª Parte

Banda Rock a anunciar

No ano em que a Áustria é o país tema da Casa da Música que instrumento melhor do que uma trompa alpina poderia fazer a festa de S. João? - O fogo de artifício vai para o ar ao som de "Trovão e Relâmpago" de Johann Strauss filho, e as célebres canções de Música no Coração completam este concerto que não será fácil esquecer. Noite dentro, a festa prossegue com uma banda rock conhecida de todos...

QUARTA 22:00 PRAÇA | ENTRADA LIVRE  
VERÃO NA CASA  
ÁUSTRIA 2010

PATROCÍNIO



04 JUL

## OS MAESTROS DO FUTURO



DOMINGO 18:00 SALA SUGGIA | € 10

VERÃO NA CASA

25 JUN - 02 JUL

Masterclass de direcção de orquestra  
com Jorma Panula



Jorma Panula *direcção musical*

**Concerto Final Masterclass  
de direcção de Orquestra**

Após o sucesso da Masterclass de direcção de orquestra com Jorma Panula em 2009, a Orquestra Nacional do Porto volta a acolher jovens maestros seleccionados entre candidatos de todo o mundo para, ao longo de duas semanas de trabalho intenso prepararem um programa sob a orientação do conceituado mestre. Jorma Panula foi professor de alguns dos mais destacados maestros da actualidade internacional, deixando sempre uma marca profunda nas pessoas com quem trabalha.



09 JUL

## ORQUESTRA AO LUAR



BERNARDO SASSETTI • BERNARDO SASSETTI

Os múltiplos prémios que tem merecido a música de Bernardo Sasseti não se resumem aos seus discos a solo - casos de *Nocturno* e *Ascent*, galardoados com o Prémio Carlos Paredes -, mas também às suas composições para cinema e para as mais variadas formações. Tornou-se conhecido no universo do jazz, mas não encontra limites para a expressão da sua arte. Prova disso é a obra que a Orquestra Nacional do Porto apresenta junto do compositor, contando ainda com o percussionista Jean-François Lezé, intérprete de eleição desta obra de Sasseti.

Rui Pinheiro  *direcção musical*  
Bernardo Sasseti  *piano*  
Jean-François Lezé  *percussão*

Bernardo Sasseti  *piano*

Michel Jarre  *Suite de Lawrence of Arábia*  
Frederico de Freitas  *Suite Africana*  
Jules Massenet  *Meditation*  
(da ópera *Thaïs*)  
John Barry  *tema principal de Out of Africa*  
Bernardo Sasseti  *Três Movimentos Soltos*  
para vibrafone, marimba, piano e orquestra  
Manuel de Falla  *Suite nº 2 de El Sombrero de Tres Picos*

---

SEXTA 21:00 PRAÇA | € 10

VERÃO NA CASA

---

13 JUL - 15 JUL  
Workshop de Composição

---

16 JUL

## DESIDERATA



Mark Stephenson  *direcção musical*  
Francisco Ribeiro  *voz e violoncelo*  
Filipa Pais  *voz*  
José Peixoto  *guitarra*  
José Perdigão  *voz*  
Natália Casanova  *voz*  
Tanya Taqaaq  *voz*

Francisco Ribeiro  *Desiderata a junção do bem*

O violoncelista, compositor e vocalista Francisco Ribeiro fundou os Madredeus e foi co-autor da célebre banda sonora do filme *Lisbon Story* de Wim Wenders. *Desiderata* é o seu mais recente projecto, gravado em disco pela Orquestra Nacional do Porto. Na base deste trabalho estão raízes da música modal portuguesa, do canto cigano e moçárabe e do fado de Coimbra, revistas no universo da música clássica, contemporânea e minimalista.

---

SEXTA 21:00 PRAÇA | € 10

VERÃO NA CASA

---

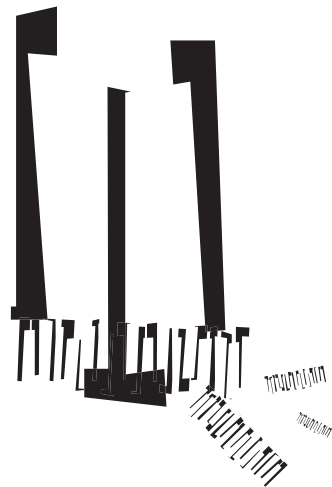
25<sup>JUL</sup>

## CONCURSO INTERNACIONAL DE MÚSICA CIDADE DO PORTO

James Judd *direcção musical*

Os finalistas do Concurso Internacional de Música Cidade do Porto disputam a prova final apresentando-se em concerto com a Orquestra Nacional do Porto. Esta é sempre uma noite especial, com tradição na cidade, de onde saem muitas vezes nomes de jovens pianistas que vão dar que falar no futuro. O concerto é regido pelo maestro britânico James Judd, director emérito da Orquestra Sinfónica da Nova Zelândia e senhor de uma vasta discografia.

DOMINGO 18:00 SALA SUGGIA | € 10



01<sup>OUT</sup>

## 10º ANIVERSÁRIO ONP

Christoph König *direcção musical*

**Magnus Lindberg** nova obra para orquestra  
(estreia europeia; encomenda conjunta da Casa da Música, Orquestra Filarmónica de Nova Iorque e Orquestra Filarmónica de Londres)  
**Gustav Mahler** Sinfonia nº 10 (Cooke)

DIA MUNDIAL DA MÚSICA

INTEGRAL DAS SINFONIAS DE GUSTAV MAHLER (2010-11)

SEXTA 21:00 SALA SUGGIA | € 20

ÁUSTRIA 2010

Jantar + Concerto € 30

No concerto que celebra os 10 anos sobre a passagem da Orquestra Nacional do Porto a formação sinfónica, o programa inclui a estreia europeia de uma encomenda conjunta da Casa da Música e das Orquestras Filarmónicas de Nova Iorque e de Londres ao compositor Magnus Lindberg. A 10ª Sinfonia de Mahler, na versão tecminada por Deryck Cooke, completa o programa de aniversário e é uma estreia no repertório da ONP, representando um momento alto na integral que a orquestra apresenta em 2010/11.





SERGEI PROKOFIEFF

24<sup>OUT</sup>

## ALMA RUSSA

Michail Jurowski *direcção musical*Sergei Prokofieff *Sinfonia nº 7*P.I. Tchaikovski *Sinfonia nº 3*

O maestro moscovita Michail Jurowski dirige um programa com grandes sinfonias dos seus compatriotas Tchaikovski e Prokofieff. A 3ª Sinfonia de Tchaikovski foi estreada em Moscovo em 1875 e a sua divisão em cinco andamentos com ritmos característicos de danças aproxima-a da tradição da suite. Foi igualmente em Moscovo que Prokofieff deu a conhecer a 7ª Sinfonia, obra de melodias fluentes e sons cristalinos, verdadeiramente inspirada.

DOMINGO 18:00 SALA SUGGIA | € 17

A MÚSICA TOMA CONTA DE MIM Concerto associado



© Leemann/Libroch/Musik &amp; Arts

SÁBADO 18:00 SALA SUGGIA | € 20

ÁUSTRIA 2010

Jantar + Concerto € 30

A MÚSICA TOMA CONTA DE MIM Concerto associado

30<sup>OUT</sup>UM HINO  
À LIBERDADEORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
CORO CASA DA MÚSICAChristoph König *direcção musical*Michaela Kaune *soprano*Patrícia Quinta *meio-soprano*Mário João Alves *tenor*David Wilson-Johnson *barítono*

L. van Beethoven *Sinfonia nº 9, Coral* [versão de Gustav Mahler]  
Arnold Schönberg  
*Um Sobrevivente de Varsóvia*  
(entre o 3º e o 4º andamentos de Beethoven)

O “Hino da Alegria” que encerra a *Sinfonia Coral* de Beethoven é um dos mais grandiosos gritos de liberdade da história da música e um dos mais conhecidos temas musicais de todos os tempos. Em *Um Sobrevivente de Varsóvia*, Schönberg descreve o canto dos judeus ao serem encaminhados para a morte no gueto de Varsóvia.

A junção destas obras potencia a mensagem de ambas e o sentido de libertação absolutamente esmagador que proporciona a 9ª *Sinfonia* de Beethoven.

17+18<sup>DEZ</sup>

## FANTASIA DE NATAL

Direcção musical a anunciar

**Fantasia sobre "Fantasia" de Walt Disney**

Filmes de Animação realizados em colaboração com a Universidade Católica, Anilupa e CineClub de Avanca

**P.I. Tchaikovski** *Suite de O Quebra-Nozes*

**Paul Dukas** *O Aprendiz de Feiticeiro*

**Modest Mussorgski** *Uma Noite no Monte Calvo*

**Amilcare Ponchielli** *Dança das Horas de Gioconda*

**P.I. Tchaikovski** *Dança da Fada do Açúcar e Valsa das Flores de O Quebra-Nozes*

**L. van Beethoven** *Tempestade e Canção do Pastor*

(Sinfonia nº 6)

Temas célebres da música clássica inspiraram Walt Disney a criar um dos filmes animados mais fantásticos da história do cinema, *Fantasia*. Esses mesmos temas são agora a fonte de inspiração para novos filmes que irão ser projectados com o acompanhamento ao vivo da Orquestra Nacional do Porto. Esta é, assim, uma Fantasia sobre a banda sonora de *Fantasia*.

### CONCERTOS DE NATAL

SEXTA 17 10:00/12:00 (Escolas) | € 2

SEXTA 17 21:00 SALA SUGGIA | € 17

SÁBADO 18 18:00 SALA SUGGIA | € 17

Jantar + Concerto € 30

jantar  
**concerto**  
€ 30

ASSOCIADO A DIVERSOS CONCERTOS  
PROPOMOS-LHE UM MENU ESPECIAL,  
QUE PODERÁ USUFRUIR ANTES OU DEPOIS DO  
ESPECTÁCULO, SEMPRE A UM PREÇO DE € 30.



De uma forma cómoda e acessível assista a um concerto e jante no restaurante da Casa da Música.

Consulte, ao longo desta agenda, os concertos associados e saboreie um ambiente cosmopolita de grande contemporaneidade e design.

Mais informações em [www.casadamusica.com](http://www.casadamusica.com)

**casa da música**  
restaurante







A MELHOR  
MÚSICA AO SEU  
ALCANCE

## ASSINATURA ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO FORA DE SÉRIE

Especialmente pensada para celebrar momentos especiais, projectos que cruzam outras artes e outros géneros musicais e as mais variadas efemérides do ano desde o Ano Novo ao Natal.

16 concertos

PREÇO € 149

Preço por concerto em assinatura € 9

Desconto 40%

#### VANTAGENS

RESERVA DE LUGAR EM TODOS OS CONCERTOS DA ASSINATURA;  
CARTÃO AMIGO, COM OS SEGUINTE BENEFÍCIOS:  
DESCONTO DE 10% NO RESTAURANTE CASA DA MÚSICA  
DESCONTO DE 10% NOS CONCERTOS CASA DA MÚSICA  
DESCONTO DE 10% NAS ACTIVIDADES DO SERVIÇO EDUCATIVO  
DESCONTO DE 10% NA LOJA DA CASA DA MÚSICA  
PRIORIDADE NA COMPRA DE BILHETES NA BILHETEIRA  
OFERTA DE 6 HORAS DE PARQUEAMENTO E DESCONTO DE 15% NOS  
CARREGAMENTOS SEGUINTE

#### ADQUIRA A SUA ASSINATURA EM

[www.casadamusica.com](http://www.casadamusica.com) | Bilheteira Casa da Música  
Por correspondência | Lojas FNAC



# REMIX ENSEMBLE 2010







## remix ensemble

No ano em que celebra o 10º aniversário, o Remix Ensemble brinda o seu público com uma variedade surpreendente de programas que vão desde os "clássicos" austríacos até aos mais recentes projectos que leva a prestigiados palcos de toda a Europa.

A Áustria é o país tema da Casa da Música e a sua longa tradição musical pontua diversos concertos. Os fundadores da Segunda Escola de Viena, Schönberg e Webern, são lembrados em obras fundamentais do século XX. Schubert, revisitado no olhar de Hans Zender sobre *A viagem de Inverno*, é cantado pela voz de um dos maiores tenores da actualidade, o alemão Christoph Pregardien. A mais célebre sinfonia de Bruckner é apresentada em versão para ensemble e o universo da espacialização sonora encontra expressão nas obras de Olga Neuwirth e Johannes Maria Staud, duas vozes dominantes da actualidade musical austríaca.

O actor João Reis conduz-nos ao universo de Bernardo Soares, o pseudónimo de Pessoa que deu origem a um dos livros mais inquietantes da literatura portuguesa. O mais célebre e longo momento de silêncio em toda a história da música, 4'33'', dá o mote a uma homenagem ao controverso John Cage enquadrada na dramaturgia de Rui Horta. No âmbito da música portuguesa o destaque recai sobre as figuras de Jorge Peixinho, ícone da vanguarda portuguesa que nasceu há 70 anos, e Emmanuel Nunes, compositor que tem marcado a carreira internacional do Remix desde a primeira hora.

São muitas as estreias de novas encomendas da Casa da Música aos mais consagrados compositores da actualidade bem como a jovens compositores portugueses. A Compositora em Residência em 2010, Kaija Saariaho, figura igualmente na programação do Remix Ensemble.

De entre as muitas parcerias e co-produções com instituições internacionais, Novembro traz à Casa da Música o Klangforum Wien para uma estimulante comparação de ideias sobre um mesmo repertório que o Remix também interpreta.

Seja pela escolha dos maestros e solistas de renome internacional, ou pelos programas que lhe dão a conhecer o que de mais recente se faz ao nível da criação contemporânea, há muitas e boas razões para não perder nenhum dos concertos do Ciclo Remix Ensemble.

# Remix Ensemble

Programa 2010

## JANEIRO

### A VIAGEM DE INVERNO DE SCHUBERT

19 TER 19:30

## FEVEREIRO

### O LIVRO DO DESASSOSSEGO

09 TER 19:30

## MARÇO

### + 4'33'' [Tributo a John Cage]

Electrónica IRCAM

23 TER 19:30

## ABRIL

### TRANSFIGURAÇÕES

14 QUA 19:30

### ENCONTRO EM VENEZA

25 DOM 18:00

## MAIO

### ESPACIALIZAÇÃO SONORA

25 TER 19:30

## SETEMBRO

### BRUCKNER REVISITADO

18 SÁB 18:00

## OUTUBRO

### 10º ANIVERSÁRIO REMIX ENSEMBLE

Electrónica IRCAM

23 SÁB 21:00

## NOVEMBRO

### REMIX ENSEMBLE VS KLANGFORUM WIEN

19 SEX 21:00

### KLANGFORUM WIEN VS KLANGFORUM WIEN

Agrupamento associado

21 DOM 18:00

## DEZEMBRO

### EM BUSCA DO GRAAL

07 TER 19:30







A MELHOR  
MÚSICA AO SEU  
ALCANCE

## ASSINATURA REMIX ENSEMBLE

O Remix Ensemble brinda o seu público com uma estimulante e surpreendente variedade de programas que vão dos "clássicos" austríacos aos mais recentes projectos que leva a prestigiados palcos de toda a Europa, no ano em que celebra o 10º aniversário.

10 concertos

PREÇO € 39

Preço por concerto em assinatura € 4  
Desconto 61%

### VANTAGENS

RESERVA DE LUGAR EM TODOS OS CONCERTOS DA ASSINATURA;  
CARTÃO AMIGO, COM OS SEGUINTE BENEFÍCIOS:  
DESCONTO DE 10% NO RESTAURANTE CASA DA MÚSICA  
DESCONTO DE 10% NOS CONCERTOS CASA DA MÚSICA  
DESCONTO DE 10% NAS ACTIVIDADES DO SERVIÇO EDUCATIVO  
DESCONTO DE 10% NA LOJA DA CASA DA MÚSICA  
PRIORIDADE NA COMPRA DE BILHETES NA BILHETEIRA  
OFERTA DE 6 HORAS DE PARQUEAMENTO E DESCONTO DE 15% NOS  
CARREGAMENTOS SEGUINTE

### ADQUIRA A SUA ASSINATURA EM

[www.casadamusica.com](http://www.casadamusica.com) | Bilheteira Casa da Música  
Por correspondência | Lojas FNAC

19<sup>JAN</sup>

## A VIAGEM DE INVERNO DE SCHUBERT

Peter Rundel *direcção musical*  
Christoph Pregardien *tenor*

Hans Zender *Schuberts Winterreise*

O mais célebre ciclo para canto e piano de Schubert, *A viagem de Inverno*, é revisitado na visão contemporânea de Hans Zender, a qual encontra na voz do tenor Christoph Pregardien um intérprete de excelência. Figura assídua nas maiores salas de concerto mundiais, especialmente considerado no domínio da oratória e senhor de uma longa discografia para editoras como a EMI, Deutsche Grammophon, Philips, Sony, entre outras, Pregardien é um verdadeiro coleccionador de prémios da crítica especializada. Reconhecido pela beleza da sua voz e qualidades de declamação, o tenor alemão actua pela primeira vez com o Remix Ensemble e na Casa da Música.

---

TERÇA 19:30 SALA SUGGIA | € 10  
ÁUSTRIA 2010

---

09<sup>FEV</sup>

## O LIVRO DO DESASSOSSEGO

Fernando Pessoa *texto*  
Michel van der Aa *música,*  
*video e direcção cénica*

REMIX ENSEMBLE

Ed Spanjaard *direcção musical*

João Reis *actor*

Ana Moura *participação especial*

[Colaboração LINZ09 Capital Europeia da Cultura e Orquestra Bruckner de Linz com ZaterdagMatinee, Concertgebouw de Amsterdão e Casa da Música - estreia da versão em português]

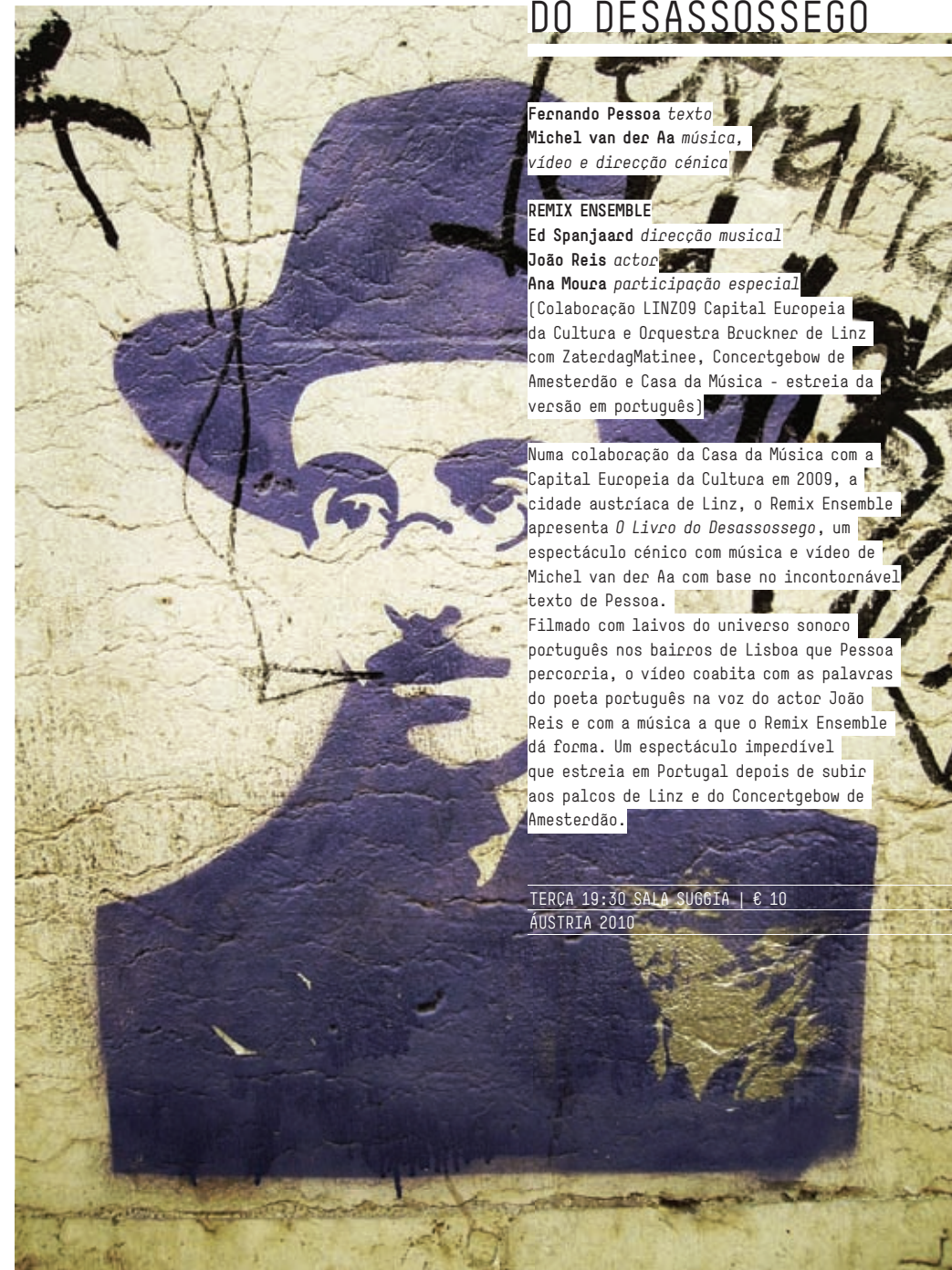
Numa colaboração da Casa da Música com a Capital Europeia da Cultura em 2009, a cidade austríaca de Linz, o Remix Ensemble apresenta *O Livro do Desassossego*, um espectáculo cénico com música e video de Michel van der Aa com base no incontestável texto de Pessoa.

Filmado com laivos do universo sonoro português nos bairros de Lisboa que Pessoa percorria, o video coabita com as palavras do poeta português na voz do actor João Reis e com a música a que o Remix Ensemble dá forma. Um espectáculo imperdível que estreia em Portugal depois de subir aos palcos de Linz e do Concertgebouw de Amsterdão.

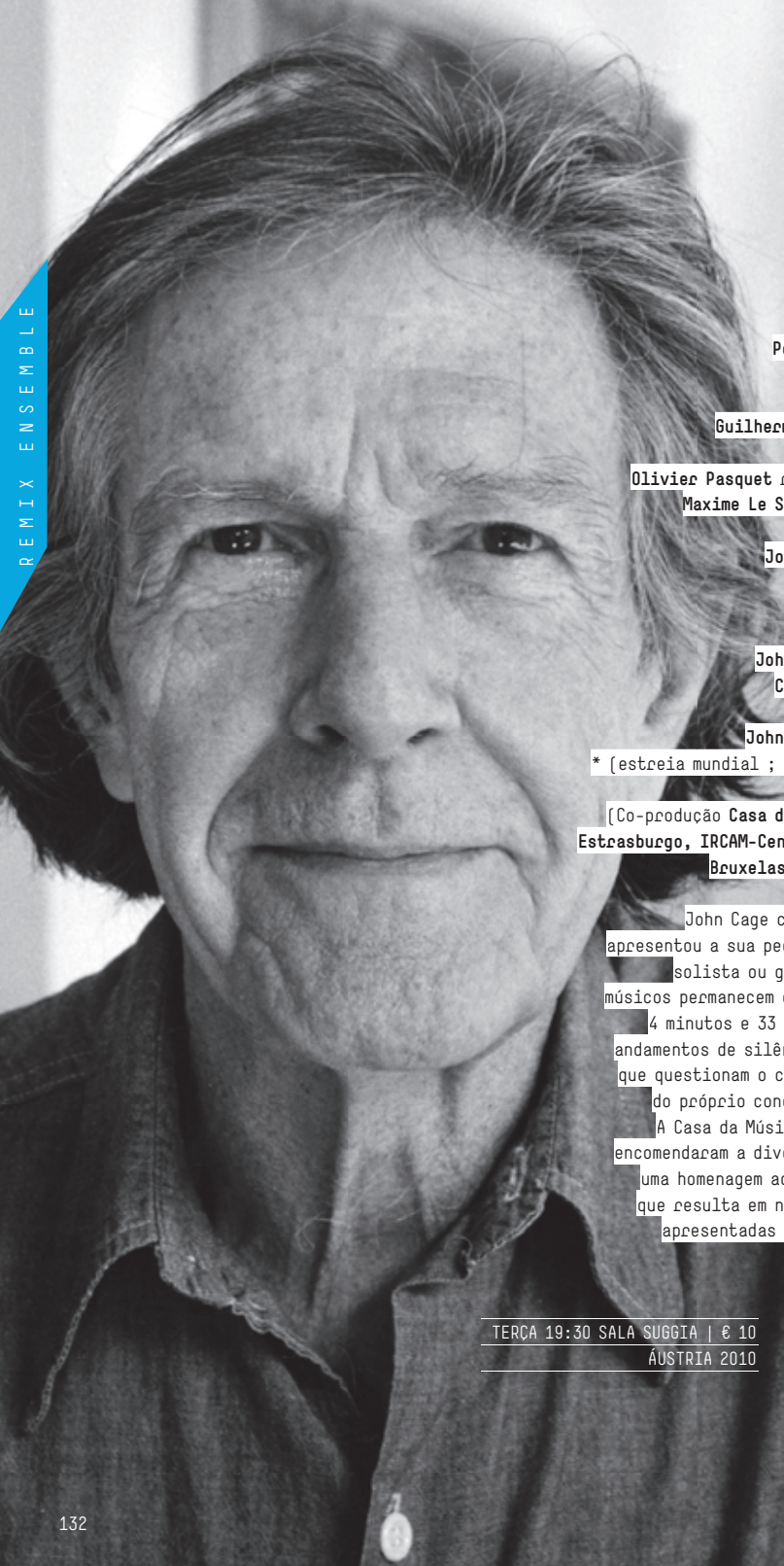
---

TERÇA 19:30 SALA SUGGIA | € 10  
ÁUSTRIA 2010

---





23<sup>MAR</sup>

+ 4'33''

[TRIBUTO A JOHN CAGE]

Peter Rundel  *direcção musical*Rui Horta  *direcção cénica,*  
 *desenho de luz e multimédia*Guilherme Martins  *design multimédia*  
Electrónica IRCAMOlivier Pasquet  *realização informática IRCAM*Maxime Le Saux  *engenheiro de som IRCAM*John Cage  *Sixteen Dances (1/8)*Carlos Caires  *nova obra \**Roque Rivas  *nova obra \*\**Bruno Mantovani  *nova obra \**John Cage  *Sixteen Dances (9/12)*Christian Marclay  *nova obra \**James Dillon  *nova obra \**John Cage  *Sixteen Dances (13/16)*\* (estreia mundial ; encomendas da Casa da Música  
e \*\*IRCAM-Centre Pompidou)[Co-produção Casa da Música, Festival Musica de  
Estrasburgo, IRCAM-Centre Pompidou e Ars Musica de  
Bruxelas no âmbito do Réseau Varèse]

John Cage chocou o mundo quando em 1952 apresentou a sua peça para qualquer instrumento solista ou grupo instrumental na qual os músicos permanecem em silêncio absoluto durante 4 minutos e 33 segundos. No total, são três andamentos de silêncio com durações diferentes que questionam o conceito da audição musical e do próprio concerto na tradição ocidental.

A Casa da Música e o IRCAM-Centre Pompidou encomendaram a diversos compositores + 4'33'', uma homenagem ao compositor norte-americano que resulta em novas obras com igual duração apresentadas no Porto em estreia mundial.

TERÇA 19:30 SALA SUGGIA | € 10  
ÁUSTRIA 2010

© Christophe Falwe-CORRÈS

14<sup>ABR</sup>

## TRANSFIGURAÇÕES

Emilio Pomarico  *direcção musical*Arnold Schönberg  *Noite transfigurada*Emmanuel Nunes  *Tissures*

Nova Obra/Vencedor do Prémio de Composição Casa da Música/ESMAE 2009

(estreia mundial)

Friedrich Cezha  *Les Adieux*

No ano em que Áustria é o país tema da programação, este concerto marca o encontro entre obras de compositores vienenses e portugueses. A *Noite transfigurada* foi escrita para sexteto de cordas em 1899 e pertence ao primeiro período criativo de Schönberg. O seu carácter nocturnal combina com o tom elegíaco de *Les Adieux*, de Friedrich Cezha, onde as mudanças de timbre e as longas ressonâncias provocam uma verdadeira transfiguração sonora. Destaque ainda para *Tissures*, peça de Emmanuel Nunes que o Remix estreou em Lisboa em 2002 e para a primeira audição pública da obra vencedora do Prémio de Composição Casa da Música/ESMAE 2009.

5º ANIVERSÁRIO CASA DA MÚSICA

QUARTA 19:30 SALA SUGGIA | € 10

ÁUSTRIA 2010





25<sup>ABR</sup>

## ENCONTRO EM VENEZA

Baldur Brönnimann  *direcção musical*  
Angel Gimeno  *violino*  
Vitor Pereira  *clarinete baixo*  
Luís Rodrigues  *barítono*  
Alexandra Moura  *soprano*

Luciano Berio  *Sequenza VIII* para violino  
Luigi Nono  *Canti per 13*  
Jorge Peixinho  *Meta-Formoses*,  
concerto para clarinete baixo  
Jorge Peixinho  *Viagem da Natural Invenção*

Jorge Peixinho e Luigi Nono conheceram-se em Veneza em 1960. O compositor português tinha 20 anos e procurava no mestre italiano ensinamentos que lhe abrissem novas perspectivas no mundo da composição. Cinquenta anos depois, são as suas obras que se encontram num mesmo programa sob a direcção de Baldur Brönnimann. A *Sequenza para violino* de Berio dá o mote para este encontro vanguardista. A última grande obra vocal de Peixinho, *Viagem da Natural Invenção*, que reúne poemas de Camões, Florbela Espanca e Eugénio de Andrade entre outros poetas, e o concerto para clarinete baixo *Meta-Formoses*, dão a conhecer a última década criativa do "pai da vanguarda portuguesa".

70º ANIVERSÁRIO DO NASCIMENTO DE JORGE PEIXINHO  
DOMINGO 18:00 SALA SUGGIA | € 10  
MÚSICA & REVOLUÇÃO

© Dorek James Stewart - CORBIS

25<sup>MAI</sup>

## ESPACIALIZAÇÃO SONORA

Emilio Pomarico  *direcção musical*  
Peter Böhm  *realização informático-musical*

Johannes Maria Staud  *Berenice*, Suite 1  
(estreia em Portugal; encomenda conjunta de Das Neue Werk, Ensemble Modern e Casa da Música)  
Olga Neuwirth  *Construction in Space*, para ensemble especializado e electrónica

Obras de compositores austríacos em estreia nacional exploram o conceito sempre surpreendente de espacialização sonora. Em 2004, um romance gótico de Edgar Allan Poe deu origem à ópera *Berenice* de Johannes Maria Staud que explora o conflito entre meditação e histeria, beleza e decadência, intimidade e horror. O compositor revisitou o tema da sua ópera em duas suites orquestrais que encontram na espacialização sonora um resultado surpreendente. Este conceito de espacialização sonora está muito presente na obra de Olga Neuwirth e materializa-se de forma espectacular em *Construction in Space*, peça estreada em 2000.

TERÇA 19:30 SALA SUGGIA | € 10  
ÁUSTRIA 2010



OLGA NEUWIRTH © Sebastian Hoppe



J.M. STAUD



18<sup>SET</sup>

## BRUCKNER REVISITADO

**Peter Rundel**  *direcção musical*  
**Wolfgang Mitterer**  *órgão e electrónica*

**Anton Bruckner** (arranj. Eisler/Rankl/Stein)  
*Sinfonia n.º 7* [1.º andamento]

**Georg Friedrich Haas** *Remix*  
(encomenda conjunta da Casa da Música e Klangforum Wien)

**Anton Bruckner** (arranj. Eisler/Rankl/Stein)  
*Sinfonia n.º 7* [2.º andamento]

**Wolfgang Mitterer** *The Church of Bruckner*  
(estreia mundial; encomenda da Casa da Música)

Anton Bruckner foi um dos maiores compositores austríacos do século XIX e um dos grandes sinfonistas de toda a história da música. No âmbito do ano Áustria, o Remix Ensemble presta a sua homenagem ao compositor apresentando dois andamentos da sua mais célebre sinfonia e a estreia absoluta de uma encomenda da Casa da Música a Wolfgang Mitterer, Compositor em Associação 2010, também ele um dos compositores austríacos mais destacados da actualidade para quem Bruckner representa uma forte influência. Completa o programa uma obra escrita para o Remix Ensemble pelo austríaco Georg Friedrich Haas.

SÁBADO 18:00 SALA SUGGIA | € 10  
ÁUSTRIA 2010



23<sup>OUT</sup>

## 10.º ANIVERSÁRIO REMIX ENSEMBLE

CORO CASA DA MÚSICA

**Peter Rundel**  *direcção musical*  
**Sabine Lutzenberger** *soprano*  
**Electrónica** IRCAM

Jovem Compositor em Residência 2010:  
nova obra para ensemble

(estreia mundial; encomenda da Casa da Música)  
**Helmut Lachenmann** *Mouvement [- vor der Erstarrung]*

**James Dillon** nova obra para ensemble  
(estreia mundial; encomenda da Casa da Música)

**Anton Webern** *Cantata n.º 1, op.29*

**Emmanuel Nunes** *Lichtung III*, para ensemble e electrónica

Para celebrar o 10.º aniversário, o Remix Ensemble conta com a presença de compositores que marcaram significativamente a sua carreira. De igual forma, a colaboração do IRCAM no concerto reflecte o importante marco que a residência artística do Remix na instituição francesa representou para a sua internacionalização.

O destaque recai sobre a nova obra de James Dillon, compositor cuja ópera *Philomela* o Remix deu a conhecer internacionalmente. Presente está igualmente a música portuguesa, sendo de realçar a primeira audição em Portugal de uma recente criação de Emmanuel Nunes, resultado de uma encomenda da Radio Classique e do fundo Maurizio Pollini.

SÁBADO 21:00 SALA SUGGIA | € 10  
ÁUSTRIA 2010



PETER RUNDEL © Klaus Rüdolph

19<sup>NOV</sup>

## REMIX ENSEMBLE

Emilio Pomarico *direcção musical*  
Noa Frenkel *contralto*  
Jonathan Ayerst *piano*

SEXTA 21:00 SALA SUGGIA | € 10  
ÁUSTRIA 2010

Emmanuel Nunes *Omens II*  
Mack André ... *es...*  
Wolfram Schurig nova obra para piano e ensemble  
(estreia portuguesa; encomenda conjunta da Casa da Música, Wien Modern e Klangforum Wien)  
Franco Donatoni *Abyss*



# V S

21<sup>NOV</sup>

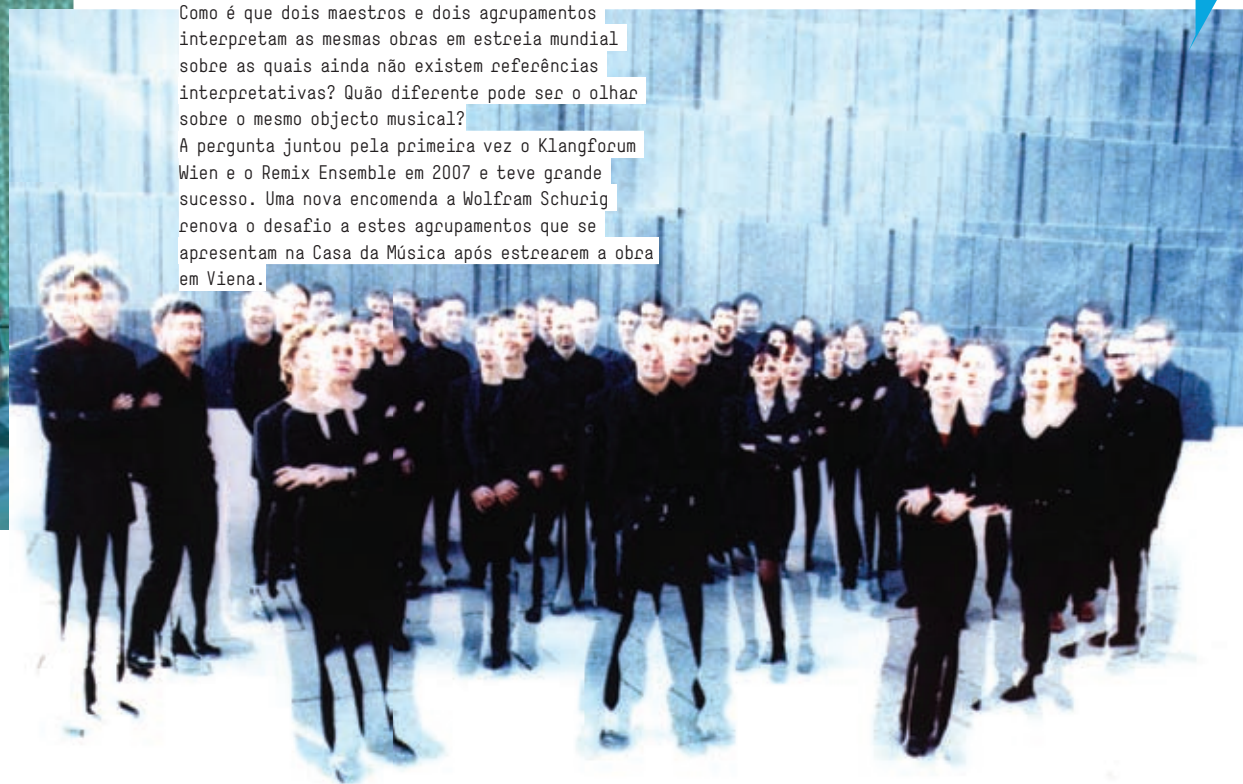
## KLANGFORUM WIEN

Enno Poppe *direcção musical*  
Florian Müller *piano*

DOMINGO 18:00 SALA SUGGIA | € 10\*  
ÁUSTRIA 2010  
CICLO PIANO E MAIS PIANO  
\* € 3,9 para assinantes Remix Ensemble

Joanna Wozny obra a anunciar (estreia nacional; encomenda do Erste Bank)  
Wolfram Schurig nova obra para Piano e Ensemble (encomenda conjunta da Casa da Música, Wien Modern e Klangforum Wien)  
Mack André ... *es...*  
Wolfgang Mitterer *Gonext*

Como é que dois maestros e dois agrupamentos interpretam as mesmas obras em estreia mundial sobre as quais ainda não existem referências interpretativas? Quão diferente pode ser o olhar sobre o mesmo objecto musical? A pergunta juntou pela primeira vez o Klangforum Wien e o Remix Ensemble em 2007 e teve grande sucesso. Uma nova encomenda a Wolfram Schurig renova o desafio a estes agrupamentos que se apresentam na Casa da Música após estreadem a obra em Viena.



© Claudia Pöschel



07<sup>DEZ</sup>

## EM BUSCA DO GRAAL



BARBARA HANNIGAN e Marco Baccigalupo

Reinbert de Leeuw  *direcção musical*  
Barbara Hannigan  *soprano*  
Angel Gimeno  *violino*

Jan Van de Putte  *Uma só Divina Linha*  
(Álvaro de Campos)

Kaija Saariaho  *Lichtbogen*

Claude Vivier  *Bouchara* (Chanson d'amour)

Kaija Saariaho  *Graal théâtre* (versão de câmara)

Kaija Saariaho nasceu na Finlândia em 1952 e tem-se afirmado como uma das vozes dominantes da composição na Europa, senhora de uma escrita sensual, descritiva e lírica, que se desenvolve ao longo de transformações subtis. *Verblendungen*, já apresentada pela ONP, ou *Lichtbogen*, que o Remix estreou em Portugal, confirmaram a sua notoriedade internacional. Entre as suas obras mais importantes constam um concerto para violino, *Graal théâtre*, escrito para Gidon Kremer em 1995 e que é aqui apresentado em estreia nacional na versão de câmara. No ano em que Saariaho é Compositora em Residência na Casa da Música, o último concerto do ano do Remix é-lhe dedicado.

PORTRAIT KAIJA SAARIAHO VI

TERÇA 19:30 SALA SUGGIA | € 10

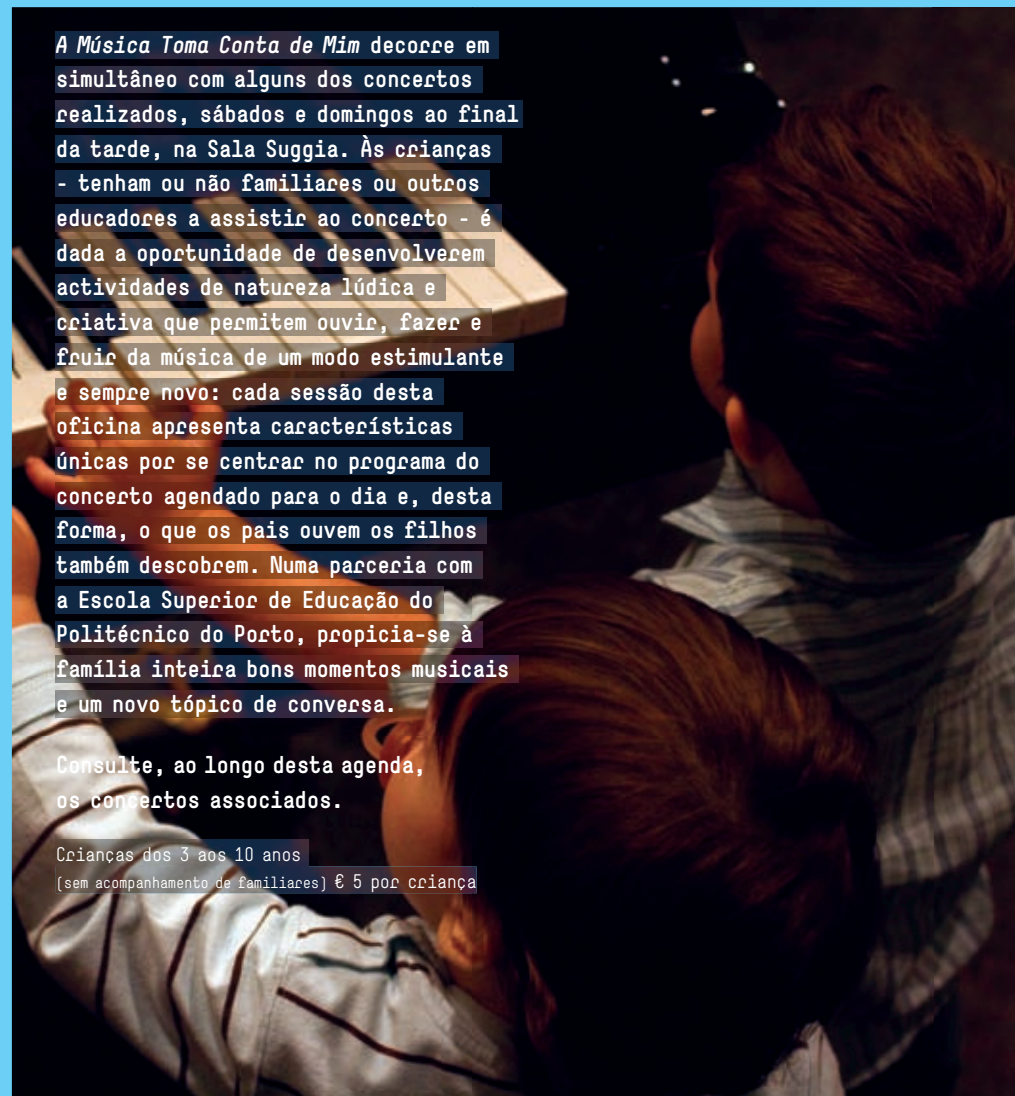
# A música toma conta de mim

OFICINA DE DESCOBERTA MUSICAL  
PARA CRIANÇAS DOS 3 AOS 10 ANOS

A *Música Toma Conta de Mim* decorre em simultâneo com alguns dos concertos realizados, sábados e domingos ao final da tarde, na Sala Suggia. Às crianças - tenham ou não familiares ou outros educadores a assistir ao concerto - é dada a oportunidade de desenvolverem actividades de natureza lúdica e criativa que permitem ouvir, fazer e fruir da música de um modo estimulante e sempre novo: cada sessão desta oficina apresenta características únicas por se centrar no programa do concerto agendado para o dia e, desta forma, o que os pais ouvem os filhos também descobrem. Numa parceria com a Escola Superior de Educação do Politécnico do Porto, propicia-se à família inteira bons momentos musicais e um novo tópico de conversa.

Consulte, ao longo desta agenda, os concertos associados.

Crianças dos 3 aos 10 anos  
(sem acompanhamento de familiares) € 5 por criança





# CORO CASA, DA MÚSICA





# Coro Casa da Música

A música vocal tem um dos mais vastos e completos repertórios, estando presente em todos os períodos da história da música sem exceção e na obra da maioria dos grandes compositores. A programação do Coro Casa da Música espelha essa diversidade em obras corais desde o Renascimento aos nossos dias, com programas estimulantes e num equilíbrio perfeito entre peças favoritas do grande público e músicas dadas a ouvir pela primeira vez em Portugal.

Desde a melhor polifonia a cappella até às grandes obras corais como a Nona Sinfonia de Beethoven, o Coro Casa da Música oferece 12 concertos sob a direcção de destacados maestros, entre os quais o seu titular, Paul Hillier.

A música do período de ouro da polifonia portuguesa está particularmente presente e ombréia com obras-primas de Monteverdi, Gesualdo ou Orlando di Lasso. Também o sagrado e o profano se encontram, a luz e as sombras ou a harmonia e a dissonância que alguns programas representam.

As propostas são muitas e percorrem a música de toda a Europa, da Península ao Báltico, trazendo também alguns nomes de referência da direcção coral pela primeira vez a Portugal.

## JANEIRO

### BRAHMS E A MÚSICA ANTIGA

24 DOM 12:00

## FEVEREIRO

### VOZES DO RENASCIMENTO PORTUGUÊS

21 DOM 12:00

## MARÇO

### LUZ E SOMBRA

14 DOM 12:00

QUARTETO DE CORDAS REMIX

### UM REQUIEM PARA CAMÕES

26 SEX 21:30

ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

## ABRIL

### A REVOLUÇÃO CORAL

25 DOM 12:00

## MAIO

### HARMONIA E DISSONÂNCIA

23 DOM 12:00

### O MUNDO É UMA SINFONIA

29 SÁB 18:00

ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

CORO CASA DA MÚSICA

CORO INFANTIL DO CPO

## SETEMBRO

### CHANSONS FRANÇAISES

26 DOM 12:00

## OUTUBRO

### CANTATA DE WEBERN

23 SÁB 21:00

REMIX ENSEMBLE

CORO CASA DA MÚSICA

Electrónica IRCAM

### UM HINO À LIBERDADE

30 SÁB 18:00

ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

CORO CASA DA MÚSICA

## NOVEMBRO

### CONCERTO ESPIRITUAL

14 DOM 12:00

## DEZEMBRO

### VÉSPERAS DE NATAL

19 DOM 18:00

ORQUESTRA BARROCA CASA DA MÚSICA

CORO CASA DA MÚSICA



coro  
casa da música



A MELHOR  
MÚSICA AO SEU  
ALCANCE

## ASSINATURA CORO CASA DA MÚSICA

Este ano a Casa da Música oferece a nova assinatura Coro Casa da Música, dando a conhecer uma grande variedade de programas corais sob a direcção de alguns dos mais conceituados maestros da actualidade.

12 concertos

PREÇO € 59

Preço por concerto em assinatura € 5  
Desconto 56%

### VANTAGENS

RESERVA DE LUGAR EM TODOS OS CONCERTOS DA ASSINATURA;  
CARTÃO AMIGO, COM OS SEGUINTE BENEFÍCIOS:  
DESCONTO DE 10% NO RESTAURANTE CASA DA MÚSICA  
DESCONTO DE 10% NOS CONCERTOS CASA DA MÚSICA  
DESCONTO DE 10% NAS ACTIVIDADES DO SERVIÇO EDUCATIVO  
DESCONTO DE 10% NA LOJA DA CASA DA MÚSICA  
PRIORIDADE NA COMPRA DE BILHETES NA BILHETEIRA  
OFERTA DE 6 HORAS DE PARQUEAMENTO E DESCONTO DE 15% NOS  
CARREGAMENTOS SEGUINTE

### ADQUIRA A SUA ASSINATURA EM

[www.casadamusica.com](http://www.casadamusica.com) | Bilheteira Casa da Música  
Por correspondência | Lojas FNAC



24<sup>JAN</sup>

## BRAHMS E A MÚSICA ANTIGA



JOHANNES BRAHMS • Lebecht Music & Arts

**Paul Hillier** *direcção musical*

Obras de **Johannes Brahms**, **Giovanni Palestrina**, **Heinrich Isaac**, **Johan Eccard**, **Thomas Stoltzer**, **Ludwig Senfl** e **Giovanni Gabrieli**

Um olhar sobre a biblioteca privada de Brahms permite tirar conclusões sobre o seu profundo conhecimento sobre a música do Renascimento e do Barroco, nomeadamente pelo significativo volume de partituras, algumas copiadas pela sua própria mão, de obras de Palestrina ou Gabrieli, entre outros. As suas próprias obras corais reflectem esta influência que o Coro Casa da Música traz à luz sob a direcção do seu titular, Paul Hillier.

---

DOMINGO 12:00 SALA SUGGIA | € 7,5

21<sup>FEV</sup>

## VOZES DO RENASCIMENTO PORTUGUÊS



**James Wood** *direcção musical*

---

DOMINGO 12:00 SALA SUGGIA | € 7,5

**Carlo Gesualdo** *obra a anunciar*

**Manuel Cardoso** *Sitivit Anima Mea*

**Duarte Lobo** *Audivi Vocem; Pater peccavi*

**Manuel Cardoso** *Missa Regina Caeli; Tulerunt lapides*

Portugal viveu no Renascimento o período áureo da composição vocal, tendo uma produção musical da mais alta qualidade a nível europeu. Maioritariamente constituídos por obras sacras, os legados de Manuel Cardoso e Duarte Lobo representam o período de ouro da Polifonia portuguesa.

Na mesma época, em Itália, Carlo Gesualdo apontava novos rumos à música introduzindo nos seus madrigais dissonâncias lancinantes como os sentimentos provocados pelo amor.

Juntos, estes autores proporcionam um fascinante programa feito de contrastes.

14 MAR

## LUZ E SOMBRA



CORO CASA DA MÚSICA  
QUARTETO DE CORDAS REMIX

Simon Carrington *direcção musical*

**Pedro de Cristo** *Misereere mei Domine*  
**James Macmillan** *Factus est repente e Sedebit Dominus Rex* (de *Strathclyde Motets*)  
**Tarik O'Regan** (arranj. Daniel Moreira)  
*Jubilate Dio; The Ecstasies Above*  
**Eurico Carrapatoso** *Ay, que dolor*  
**James Macmillan** *Videns Domine e Data est mihi* (de *Strathclyde Motets*)  
**Pero de Gamboa** *Egressus Jesus*

Simon Carrington foi o fundador e primeiro director musical dos King's Singers e, desde há vários anos, dedicou-se à direcção coral com grande sucesso, radicando-se nos Estados Unidos. Na sua estreia na Casa da Música dirige *The Ecstasies Above*, obra do britânico Tarik O'Regan que estreou em 2007 e que foi recentemente nomeada para um Grammy. Completam o programa obras de MacMillan e de grandes representantes da polifonia portuguesa.

DOMINGO 12:00 SALA SUGGIA | € 7,5

26 MAR

## UM REQUIEM PARA CAMÕES



ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
CORO CASA DA MÚSICA

Andrew Bizantz *direcção musical*  
Solistas a anunciar

João Domingos Bomtempo *Requiem à Memória de Camões*

O *Requiem à memória de Camões* é considerado a obra-prima por excelência de João Domingos Bomtempo, o compositor português mais destacado do século XIX, e a mais importante missa de mortos composta na Europa no primeiro quartel de oitocentos. É indiscutivelmente a mais importante obra coral sinfónica oitocentista da música portuguesa. Foi em Paris, e no seguimento de diversas iniciativas para promover a obra de Camões, nomeadamente a publicação francesa de *Os Lusíadas*, que Bomtempo deu à estampa o *Requiem* que escutaremos com o Coro Casa da Música sob a direcção de Andrew Bizantz.

CONCERTO DE PÁSCOA

SEXTA 21:30 SALA SUGGIA | € 20

ONP FORA DE SÉRIE

Jantar + Concerto € 30



25<sup>ABR</sup>

## A REVOLUÇÃO CORAL



Paul Hillier *direcção musical*

Rytis Mazulis obra a anunciar  
Algirdas Martinaitis obra a anunciar  
Arvo Pärt *Magnificat, Nunc Dimittis*  
Peteris Vasks *Missa*

DOMINGO 12:00 SALA SUGGIA | € 7,5  
MÚSICA E REVOLUÇÃO

O espírito da revolução sempre encontrou na música coral um meio de expressão de eleição. O termo “revolução coral” é mesmo aceite para descrever o período de criação musical que decorreu nos Estados Bálticos quando estes declararam a sua independência da União Soviética na década de 1990. Mais do que um ímpeto revolucionário, a música coral destes locais afirmou a sua individualidade cultural, uma voz independente que se afirmou perante a sua autonomia. Paul Hillier é um especialista nesta área de repertório, como demonstra a sua premiada discografia.

23<sup>MAI</sup>

## HARMONIA E DISSONÂNCIA

Kaspars Putnins *direcção musical*

Maija Einfeld *Pie zemes talas*  
Franz Schubert *Gesang der Geister über den Wasser*  
Kaija Saariaho *Tag des Jahers*  
Peteris Vasks *Three Poems by Czeslaw Milosz*

Um programa feito de dissonâncias harmoniosas como só a melhor música coral pode proporcionar. Os três corais de Vasks sobre poemas de Milosz oferecem sonoridades perenes com densas harmonias. O mesmo acontece com o olhar de Maija Einfeld sobre “No fim do mundo”, tema da Antiguidade Clássica da autoria de Ésquilo. Juntamente com uma recente peça da Compositora em Residência na Casa da Música, Kaija Saariaho, estas obras contemporâneas fazem um contraste efectivo com uma das mais belas e dinâmicas partituras corais de Schubert, uma preciosidade raramente apresentada mas que tem sido alvo da atenção dos mais prestigiados maestros da actualidade.



KASPARS PUTNINS

PORTRAIT KAIJA SAARIAHO IV  
DOMINGO 12:00 SALA SUGGIA | € 7,5  
ÁUSTRIA 2010

29 MAI

## O MUNDO É UMA SINFONIA



Gustav Mahler.

---

 INTEGRAL DAS SINFONIAS DE GUSTAV MAHLER (2010-11)
 

---

 SÁBADO 18:00 SALA SUGGIA | € 20
 

---

 ONP FORA DE SÉRIE
 

---

 ÁUSTRIA 2010
 

---

 Jantar + Concerto € 30
 

---

 ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
 CORDO CASA DA MÚSICA  
 CORO INFANTIL DO CPO

 Christoph König *direcção musical*  
 Anke Vondung *meio-soprano*

Gustav Mahler Sinfonia nº 3

A Terceira Sinfonia de Mahler é um mundo à parte. Escrita para contralto solista, coro feminino, coro infantil e uma orquestra de grandes dimensões, incluindo oito trompas, a sua duração ultrapassa uma hora e meia. Mas o tempo passa depressa perante a prodigiosa imaginação com que Mahler retrata a natureza que nos rodeia relatando o que nos contam as flores, os campos, os animais da floresta, o homem, os sinos da manhã e o amor. Nesta interpretação sob a direcção de Christoph König, é solista a meio-soprano alemã Anke Vondung, um dos nomes mais requisitados do teatro lírico da actualidade.

26 SET

## CHANSONS FRANÇAISES

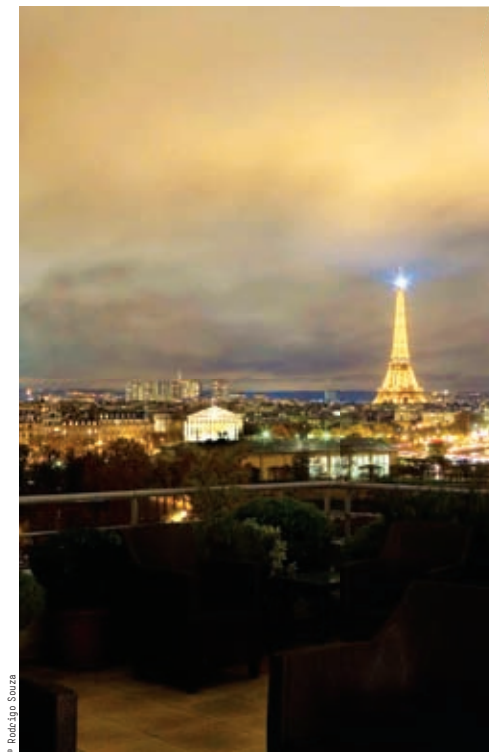
 Paul Hillier *direcção musical*

 Clément Janequin *Le Chant des Oiseaux*  
 Francis Poulenc *Sept Chansons*  
 Claude Debussy *Trois Chansons*  
 Clément Janequin *La Guerre*  
 Francis Poulenc *Chansons Françaises*

Um programa imperdível com algumas das mais conhecidas obras corais que afirmaram o estilo da Chanson, género que floresceu em França durante o Renascimento e que encontrou em Janequin um expoente máximo. Já no século XX, Francis Poulenc foi o compositor francês que manteve viva a tradição da Chanson, aqui retratada com o requinte harmónico que a caracteriza.



PAUL HILLIER © João Mesquita



© Rodrigo Souza

---

 DOMINGO 12:00 SALA SUGGIA | € 7,5
 

---



23<sup>OUT</sup>

## CANTATA DE WEBERN

REMIX ENSEMBLE  
CORO CASA DA MÚSICA

**Peter Rundel** *direcção musical*  
**Sabine Lutzenberger** *soprano*  
Electrónica IRCAM

Jovem Compositor em Residência 2010:  
nova obra para ensemble  
[estreia mundial; encomenda da Casa da Música]  
**Helmut Lachenmann** *Mouvement [- vor der Erstarrung]*  
**James Dillon** nova obra para ensemble  
[estreia mundial; encomenda da Casa da Música]  
**Anton Webern** *Cantata n.º 1, op.29*  
**Emmanuel Nunes** *Lichtung III*,  
para ensemble e electrónica

As palavras da poetisa, pintora e escultora austríaca Hildegard Jone foram a base de trabalho e fonte de inspiração de todas as obras vocais do último período criativo de Anton Webern, o principal continuador da tradição da canção alemã dentro dos fundadores da Segunda Escola de Viena. A *Cantata para soprano, coro misto e orquestra de câmara op.29* é uma dessas obras e os seus três breves andamentos, de pendor narrativo, dão primazia aos poemas de Hildegard no enquadramento de uma orquestração imaginativa. O restante programa é dominado por estreias mundiais de obras instrumentais.

---

10.º ANIVERSÁRIO REMIX ENSEMBLE

SÁBADO 21:00 SALA SUGGIA | € 10

ÁUSTRIA 2010

---



30<sup>OUT</sup>

## UM HINO À LIBERDADE

ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
CORO CASA DA MÚSICA

**Christoph König** *direcção musical*  
**Michaela Kaune** *soprano*  
**Patricia Quinta** *meio-soprano*  
**Mário João Alves** *tenor*  
**David Wilson-Johnson** *barítono*

**L. van Beethoven** *Sinfonia n.º 9, Coral*  
**Arnold Schönberg** *Um Sobrevivente de Varsóvia*  
[entre o 3.º e o 4.º andamentos de Beethoven]

O “Hino da Alegria” que encerra a *Sinfonia Coral* de Beethoven é um dos mais grandiosos gritos de liberdade da história da música e um dos mais conhecidos temas musicais de todos os tempos. Em *Um Sobrevivente de Varsóvia*, Schönberg descreve o canto dos judeus ao serem encaminhados para a morte no gueto de Varsóvia.

A junção destas obras potencia a mensagem de ambas e o sentido de libertação absolutamente esmagador que proporciona a 9.ª Sinfonia de Beethoven.

---

SÁBADO 18:00 SALA SUGGIA | € 20

ONP FORA DE SÉRIE

ÁUSTRIA 2010

Jantar + Concerto € 30

---

14 NOV

## CONCERTO ESPIRITUAL

Paul Hillier *direcção musical*

*Orlando di Lassus e a polifonia portuguesa*

Orlando di Lassus permanece na história da música como o maior compositor da escola franco-flamenga sendo uma das mais importantes figuras de todo o Renascimento. A sua produção vocal é absolutamente fabulosa, merecendo particular destaque a colectânea de *Madrigali Spirituali*, repertório em que a discografia de Paul Hillier é sobejamente conhecida.

Lado a lado com a melhor polifonia portuguesa da época, a música de Orlando di Lassus dá o mote a um programa de discreto virtuosismo vocal.

DOMINGO 12:00 SALA SUGGIA | € 7,5  
À VOLTA DO BARROCO

19 DEZ

## VÉSPERAS DE NATAL

ORQUESTRA BARROCA CASA DA MÚSICA  
CORO CASA DA MÚSICA

Paul Hillier *direcção musical*

Claudio Monteverdi *Vésperas de Natal*

A partir da colectânea de música sacra *Selva morale e spirituale* de Claudio Monteverdi, o maestro Paul Hillier faz uma selecção apropriada às vésperas de Natal para este concerto que reúne dois dos agrupamentos residentes da Casa da Música. Publicada em Veneza em 1640, esta colectânea contém algumas das mais belas e conhecidas peças corais com acompanhamento instrumental jamais escritas.



CONCERTOS DE NATAL

DOMINGO 18:00 SALA SUGGIA | € 11

A MÚSICA TOMA CONTA DE MIM Concerto associado



# ORQUESTRA BARROCA CASA, DA MÚSICA



# Orquestra Barroca Casa da Música

A música do período Barroco e os seus infindáveis tesouros artísticos continuam a cativar a atenção de um número crescente de melómanos. Seja pelo estilo enérgico dos concertos de Vivaldi ou pelas inesperadas harmonias da música vocal de Monteverdi, estas composições escritas há três séculos permanecem igualmente apelativas. No ano em que a Áustria é o país tema da Casa da Música, não faltam nos programas da Orquestra Barroca as mais célebres composições de Mozart e Haydn, assim como diversos exemplos da música que antecedeu o Classicismo nas cidades de Viena e Salzburgo. Com um repertório sempre crescente e que não pára de ser redescoberto, a música Barroca teve nos últimos anos um incremento de popularidade que muito deve à geração de músicos e maestros das correntes historicamente informadas. Alguns desses responsáveis dirigem a Orquestra Barroca Casa da Música em 2010, como Laurence Cummings, o titular da formação, Rinaldo Alessandrini, o incontornável mestre da música italiana, ou Paul Hillier, grande especialista da música vocal.

## FEVEREIRO

### GÉNIOS DO BARROCO INSTRUMENTAL

28 DOM

## ABRIL

### SETE ÚLTIMAS PALAVRAS DE CRISTO

01 QUI 19:30

## MAIO

### SERENATAS NOCTURNAS

09 DOM 18:00

## NOVEMBRO

### O DESPERTAR DO CONCERTO

13 SÁB 18:00

## DEZEMBRO

### VÉSPERAS DE NATAL

19 DOM 18:00

CORO CASA DA MÚSICA



orquestra barroca  
casa da música



# ORQUESTRA BARROCA CASA DA MÚSICA



A MELHOR  
MÚSICA AO SEU  
ALCANCE

## ASSINATURA ORQUESTRA BARROCA CASA DA MÚSICA

### MAESTROS

ALESSANDRINI  
LAURENCE CUMMINGS  
PAUL HILLIER

### OBRAS DE

HÄNDEL  
CORELLI  
GEMINIANI  
LOCATELLI  
VIVALDI  
HAYDN  
SCHMELZER  
BIBER  
MUFFAT  
MOZART  
MONTEVERDI

A música do período Barroco e os seus infindáveis tesouros artísticos para descobrir com Orquestra Barroca Casa da Música ao longo de cinco concertos com algumas das mais conhecidas obras orquestrais dos períodos Barroco e Clássico.

5 concertos

PREÇO € 39

Preço por concerto em assinatura € 8  
Desconto 29%

### VANTAGENS

RESERVA DE LUGAR EM TODOS OS CONCERTOS DA ASSINATURA;  
CARTÃO AMIGO, COM OS SEGUINTE BENEFÍCIOS:  
DESCONTO DE 10% NO RESTAURANTE CASA DA MÚSICA  
DESCONTO DE 10% NOS CONCERTOS CASA DA MÚSICA  
DESCONTO DE 10% NAS ACTIVIDADES DO SERVIÇO EDUCATIVO  
DESCONTO DE 10% NA LOJA DA CASA DA MÚSICA  
PRIORIDADE NA COMPRA DE BILHETES NA BILHETEIRA  
OFERTA DE 6 HORAS DE PARQUEAMENTO E DESCONTO DE 15% NOS  
CARREGAMENTOS SEGUINTE

### ADQUIRA A SUA ASSINATURA EM

[www.casadamusica.com](http://www.casadamusica.com) | Bilheteira Casa da Música  
Por correspondência | Lojas FNAC

28<sup>FEV</sup>

## GÉNIOS DO BARROCO INSTRUMENTAL



RINALDO ALESSANDRINI



G. F. HÄNDEL

Rinaldo Alessandrini *cravo e direcção musical*

Georg Muffat *Dulce Somnium*

G.F. Händel Concerto Grosso op.6 n.º 4 em Lá menor  
 Arcangelo Corelli Concerto Grosso op.6 n.º 1 em Ré maior  
 Francesco Geminiani Concerto Grosso op.3 n.º 3 em Mi menor  
 Pietro Locatelli Concerto Grosso op.1 n.º 5 em Ré maior  
 Antonio Vivaldi Concerto para Arcos RV 156 em Sol menor

Um programa em redor de grandes figuras do Barroco e de obras ancoradas na melhor tradição do estilo italiano que estendeu a sua influência por toda a Europa. Se no programa constam obras favoritas do grande público, como os célebres concertos de Händel e Vivaldi, este também inclui preciosidades menos conhecidas como *Dulce Somnium* de Muffat. Herdeiros das suites de dança Barrocas, os *concerti grossi* de Muffat foram escritos para situações específicas aportando no título aspectos relacionados com a sua estreia. Um suave embalo caracteriza a abertura ou a sarabanda de *Doce sono*.

---

DOMINGO 18:00 SALA SUGGIA | € 11

---

01<sup>ABR</sup>

## SETE ÚLTIMAS PALAVRAS DE CRISTO

Laurence Cummings *cravo e direcção musical*

F.J. Haydn *Sete Últimas Palavras de Cristo*

Em 1786, um cônego de Cádiz encomendou a Haydn uma peça instrumental inspirada em sete frases alusivas à paixão de Cristo, retiradas de diferentes evangelhos. Esses momentos musicais seriam intercalados com sermões alusivos às frases e entre cada um o sacerdote descia do púlpito e prostrava-se no chão, diante do altar, enquanto decorria a música. Esta termina com um eco sonoro do terramoto de Lisboa (1755), o qual foi falado em toda a Europa e deixou um rasto de destruição na própria cidade de Cádiz devido ao maremoto que arrasou a zona marginal dessa cidade.

---

CONCERTO DE PÁSCOA

QUINTA 19:30 SALA SUGGIA | € 11

ÁUSTRIA 2010

---



09 MAI

## SERENATAS NOCTURNAS

Laurence Cummings *direcção musical*

**J.H. Schmelzer** *Suite Duelo de espadas*  
**Heinrich Biber** *Fidicinium sacro-profanum*; Sonata XI em Dó menor  
**J.H. Schmelzer** *Serenata con altre arie*  
**George Muffat** *Concerto Grosso, Coronatio Augusta*  
**W.A. Mozart** *Uma pequena serenata nocturna*;  
*Serenata nocturna n.º 6 em Ré KV239*  
**C.P.E. Bach** *Sinfonia em Si bemol maior*



DOMINGO 18:00 SALA SUGGIA | € 11  
 ÁUSTRIA 2010

Um roteiro musical das cidades de Viena e Salzburgo desde o Barroco ao Classicismo, contendo algumas das mais célebres obras de Mozart. Schmelzer, Biber e Muffat constam entre os mais importantes compositores desse tempo e prepararam o caminho para a Áustria se tornar no primeiro centro musical do mundo.

O concerto começa com um bom duelo de espadas num belíssimo exemplo da “música representativa” do Barroco. Depois segue-se música instrumental de igreja da autoria de um dos grandes violinistas do século XVII. As serenatas nocturnas de Mozart completam este cenário de grande diversidade.

13 NOV

## O DESPERTAR DO CONCERTO

SÁBADO 18:00 SALA SUGGIA | € 11

À VOLTA DO BARROCO

A MÚSICA TOMA CONTA DE MIM Concerto associado

Laurence Cummings *cravo e direcção musical*  
 Huw Daniel *violino*

**Georg F. Händel** *Sonata a 5 em Si bemol, HWV288*  
**Antonio Vivaldi** *Concerto para 4 violinos em Si bemol*

**J.S. Bach** *Concerto para 3 violinos em Ré menor*  
 [segundo o concerto para 3 cravos em Mi menor]

**G.F. Händel** *Concerto Grosso op.6 n.º 11*

**J.S. Bach** *Concerto para violino em Sol menor*  
 [segundo BWV 1056]

**Antonio Vivaldi** *Concerto para cordas em Sol menor, RV 156*

**J.S. Bach** *Suite n.º 3 em Ré maior*

O concerto instrumental enquanto género musical é uma invenção do Barroco e atingiu o seu expoente máximo neste período com as obras de Vivaldi, Händel e Bach, três compositores cuja música permanece um fenómeno de popularidade nos nossos dias. O programa ilustra a grande variedade de possibilidades expressivas na escrita para o instrumento solista por excelência da orquestra, o violino.

19<sup>DEZ</sup>

## VÉSPERAS DE NATAL

ORQUESTRA BARROCA CASA DA MÚSICA  
CORO CASA DA MÚSICA

Paul Hillier  *direcção musical*

Claudio Monteverdi  *Vésperas de Natal,*  
excertos de *Selva morale e spirituale*

A partir da colectânea de música sacra *Selva morale e spirituale* de Claudio Monteverdi, o maestro Paul Hillier faz uma selecção apropriada às vésperas de Natal para este concerto que reúne dois dos agrupamentos residentes da Casa da Música. Publicada em Veneza em 1640, esta colectânea contém algumas das mais belas e conhecidas peças corais com acompanhamento instrumental jamais escritas.

## CONCERTOS DE NATAL

DOMINGO 18:00 SALA SUGGIA | € 11

A MÚSICA TOMA CONTA DE MIM Concerto associado



© Albrecht Dürer, *The praying Hands*

# Amorim, Casa da Sustentabilidade

Prefira cortiça,  
um fantástico presente para as gerações do futuro!



Mecenas Edições Casa da Música

  
AMORIM



# AGRUPAMENTOS ASSOCIADOS

---

Grandes maestros e solistas de excelência assinalam a vinda da Real Filharmonia de Galicia, do Klangforum Wien e da Orquestra Gulbenkian à Casa da Música em 2010. No ano em que a Áustria é o país tema da programação, ficaremos com programas temáticos e bem personalizados pelo repertório distinto que apresentam: desde a música do Classicismo Vienense até à expressão da tradição Romântica em pleno século XX, passando pela melhor música da actualidade austriaca, estes três concertos apresentam-se como momentos únicos a não perder.



## 12<sup>FEV</sup> REAL FILHARMÓNIA DE GALICIA

**Yakov Kreizberg** *direcção musical*  
**Deszö Ranki** *piano*

**W.A. Mozart** Concerto para piano e orquestra nº 23 em Lá maior, KV488  
**L.V. Beethoven** Sinfonia nº 3 em Mi bemol maior, op. 55, *Heróica*

---

SEXTA 21:00 SALA SUGGIA | € 16

ÁUSTRIA 2010

---

Associado a qualquer assinatura ONP\*



## 21<sup>NOV</sup> KLANGFORUM WIEN

**Enno Poppe** *direcção musical*  
**Florian Müller** *direcção musical*

**Joanna Wozny** nova obra para ensemble (estreia nacional; encomenda do Erste Bank)  
**Wolfram Schurig** nova obra para piano e ensemble\*  
**Mack André** ...es...

**Jorge E. Lopez** nova obra para ensemble\*

\*encomenda conjunta da Casa da Música, Wien Modern e Klangforum Wien

---

DOMINGO 18:00 SALA SUGGIA | € 10

ÁUSTRIA 2010

---

Associado à assinatura Remix Ensemble\*

## 27<sup>NOV</sup> ORQUESTRA GULBENKIAN

**Simone Young** *direcção musical*  
**Christian Tetzlaff** *violino*

**Magnus Lindberg** *Chorale*  
**Alban Berg** Concerto para violino e orquestra  
**Anton Bruckner** Sinfonia nº 6

---

SÁBADO 18:00 SALA SUGGIA | € 20

ÁUSTRIA 2010

A MÚSICA TOMA CONTA DE MIM Concerto associado

---

Associado a qualquer assinatura ONP\*



\* Assinantes usufruem de igual desconto ao da assinatura na aquisição destes bilhetes.



# CICLO PIANO EDP

e mais piano



CICLO PIANO EDP E MAIS PIANO

O Ciclo de Piano de 2010 traz pela primeira vez à Casa da Música muitos dos mais destacados pianistas da actualidade internacional que percorrem um vasto repertório desde os grandes mestres do Barroco até aos compositores da actualidade.

Yundi Li, Volodos, Boris Berezovski, András Schiff, Ton Koopman, Jorge Moyano e Miguel Borges Coelho estreiam-se a solo na Sala Suggia e Emanuel Ax e Artur Pizarro regressam com programas onde figuram obras predilectas do grande público.

O bicentenário do nascimento de Chopin não passa despercebido em programas que celebram o génio de Varsóvia e os seus contemporâneos, mas o Ciclo de Piano não se esgota na geração de virtuosos de 1810. A música para tecla do Maneirismo ao Período Galante ou o monumento contrapontístico que as Variações Goldberg representam, aqui tocadas por um dos seus intérpretes lendários, situam-nos no berço de ouro da música para tecla. No ano em que o país tema da programação é a Áustria, a música das Escolas de Viena pontua igualmente diversos recitais.

O Ciclo de Piano dá novamente lugar às jovens promessas nacionais, apresentando Raúl Peixoto da Costa. E porque o piano não se esgota no repertório a solo, não perca na Casa da Música os muitos concertos para piano e orquestra que se vão ouvir em 2010.



MECENAS DO CICLO PIANO





# Ciclo Piano EDP

e Mais Piano

Programa 2010

## JANEIRO

**RAUL PEIXOTO DA COSTA**

03 DOM 18:00

## FEVEREIRO

**BORIS BEREZOVSKI**

12 SEX 21:00

## MARÇO

**YUNDI LI**

28 DOM 18:00

## ABRIL

**ARCADI VOLODOS**

10 SÁB 18:00

**MIGUEL BORGES COELHO**

28 QUA 19:30

## MAIO

**EMANUEL AX**

15 SÁB 18:00

## JUNHO

**JORGE MOYANO**

19 SÁB 21:00

## OUTUBRO

**ARTUR PIZARRO**

17 DOM 18:00

## NOVEMBRO

**TON KOOPMAN**

02 TER 18:00

## DEZEMBRO

**ANDRÁS SCHIFF**

02 QUI 19:30

## MAIS PIANO EM 2010

22 JANEIRO

**BORIS GILTBURG** piano

21:00 SALA SUGGIA | € 16

ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

**Fryderyk Chopin** Concerto para piano e orquestra nº 1

Programa completo na pág. 57

12 FEVEREIRO

**DESZŐ RANKI** piano

21:00 SALA SUGGIA | € 16

REAL FILHARMÓNIA DE GALICIA

**W.A. Mozart** Concerto para piano e orquestra nº 23 em Lá maior, KV488

Programa completo na pág. 175

19 FEVEREIRO

**JEAN-EFFLAM BAVOUZET** piano

21:00 SALA SUGGIA | € 16

ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

**Claude Debussy** Fantasia para piano e orquestra

Programa completo na pág. 58

27 FEVEREIRO

**JASON MORAN** piano

18:00 SALA SUGGIA | € 20

ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

ORQUESTRA JAZZ DE MATOSINHOS

Programa completo na pág. 105

14 MAIO

**DÉNES VÁRJON** piano

21:00 SALA SUGGIA | € 16

ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

**Béla Bartók** Concerto para piano e orquestra nº 3

Programa completo na pág. 63

09 JULHO

**BERNARDO SASSETTI** piano

21:00 PRAÇA | € 10

ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

**Bernardo Sasseti** *Três Movimentos*

*Soltos* para vibrafone, marimba, piano e orquestra

Programa completo na pág. 112

10 SETEMBRO

**TILL FELLNER** piano

21:00 SALA SUGGIA | € 16

ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

**W.A. Mozart** Concerto para piano e orquestra nº 23, K 488

Programa completo na pág. 64

19 NOVEMBRO

**JONATHAN AYERST** piano

21:00 SALA SUGGIA | € 10

REMIX ENSEMBLE

**Wolfram Schuzig** nova obra para piano e ensemble

Programa completo na pág. 138

21 NOVEMBRO

**FLORIAN MÜLLER** piano

18:00 SALA SUGGIA | € 10

KLANGFORUM WIEN

**Wolfram Schuzig** nova obra para piano e ensemble

Programa completo na pág. 175





A MELHOR  
MÚSICA AO SEU  
ALCANCE

## ASSINATURA PIANO

10 concertos

PREÇO € 129

Preço por concerto em assinatura € 13  
Desconto 36%

RAUL PEIXOTO DA COSTA  
BORIS BEREZOVSKI  
YUNDI LI  
ARCADI VOLODOS  
MIGUEL BORGES COELHO  
EMANUEL AX  
JORGE MOYANO  
ARTUR PIZARRO  
TON KOOPMAN  
ANDRÁS SCHIFF

### VANTAGENS

RESERVA DE LUGAR EM TODOS OS CONCERTOS DA ASSINATURA;  
CARTÃO AMIGO, COM OS SEGUINTE BENEFÍCIOS:  
DESCONTO DE 10% NO RESTAURANTE CASA DA MÚSICA  
DESCONTO DE 10% NOS CONCERTOS CASA DA MÚSICA  
DESCONTO DE 10% NAS ACTIVIDADES DO SERVIÇO EDUCATIVO  
DESCONTO DE 10% NA LOJA DA CASA DA MÚSICA  
PRIORIDADE NA COMPRA DE BILHETES NA BILHETEIRA  
OFERTA DE 6 HORAS DE PARQUEAMENTO E DESCONTO DE 15% NOS  
CARREGAMENTOS SEGUINTE

### ADQUIRA A SUA ASSINATURA EM

[www.casadamusica.com](http://www.casadamusica.com) | Bilheteira Casa da Música  
Por correspondência | Lojas FNAC



03<sup>JAN</sup>

## RAUL PEIXOTO DA COSTA

J.S. Bach *Pactita* nº 1 BWV 825  
Franz Liszt *Rapsódia húngara* nº 4  
F. Lopes-Graça *Música festiva* nº 15, *Para as bodas de Ivo Machado*  
[estreia mundial]  
Robert Schumann *Toccata* op.7  
Fryderyk Chopin *Nocturno* op.9 nº 3  
Alexander Scriabin *Prelúdio e Nocturno para a mão esquerda* op.9  
Alexander Scriabin *Sonata* nº 2 *Fantasia*, op.19  
Sergei Prokofieff *Sugestão diabólica* op.4

Com apenas 16 anos de idade, Raul Peixoto da Costa já venceu os Concursos Internacionais de Piano de San Sebastian e Alexander Scriabin em Paris. Recentemente representou Portugal no Concurso da União Europeia, na República Checa, sendo o mais jovem concorrente a alcançar a final. O programa que apresenta na abertura do Ciclo de Piano da Casa da Música inclui obras célebres de um acentuado virtuosismo e a estreia mundial de uma peça de Lopes-Graça. A primeira parte é marcada pelo ímpeto rítmico de Bach, Schumann e Liszt. Já na segunda parte, somos levados para universos mais poéticos e sonhadores.



© Lucas Monteiro

DOMINGO 18:00 SALA SUGGIA | € 7,5

12<sup>FEV</sup>

## BORIS BEREZOVSKI



Obras de Franz Liszt e Fryderyk Chopin

Após a sua estreia na Casa da Música na companhia da Orquestra Nacional do Porto, em Outubro de 2009, Boris Berezovski regressa para um recital a solo com dois dos seus compositores favoritos, Liszt e Chopin. Desde a vitória do Concurso Internacional de Piano Tchaikovski de Moscovo, Berezovsky assumiu-se com um dos maiores virtuosos da actualidade, encontrando nos compositores da geração de 1810 o repertório ideal para expressar a técnica prodigiosa e a vasta paleta dinâmica pelas quais é conhecido.

SEXTA 21:00 SALA SUGGIA | € 25

© Vicente Garrido

28 MAR

## YUNDI LI

Obras de Fryderyk Chopin

Ao vencer o Concurso Internacional Chopin de Varsóvia aos 18 anos, na edição de 2000, Yundi Li destronou Maurizio Pollini do estatuto de mais jovem vencedor de sempre do prestigiado prémio. Desde então, o pianista chinês assinou um contrato de exclusividade com a editora Deutsche Grammophon e alcançou rapidamente o estatuto de super-estrela à escala global. A sua estreia na Casa da Música é feita com um programa inteiramente dedicado a Chopin, no mês em que se celebra o 200º aniversário do seu nascimento.

DOMINGO 18:00 SALA SUGGIA | € 25



10 ABR

## ARCADI VOLODOS

Alexander Scriabin Estudos, Prelúdios e Sonata nº 7 [Missa Branca]  
Maurice Ravel Valses nobles et sentimentales  
Robert Schumann Waldszenen op.82  
Franz Liszt Après une lecture de Dante

Os concertos do pianista russo Arcadi Volodos são já um acontecimento de culto para os melómanos do piano. Desde o seu primeiro álbum para a editora Sony com transcrições do repertório mais transcendente, Volodos assinalou um novo patamar no conceito de virtuosismo sendo apelidado pela crítica como "a próxima lenda do piano". O programa que apresenta na Casa da Música é propício a expressar a vasta gama de coloridos orquestrais que caracterizam o seu pianismo de grande minúcia polifónica.

5º ANIVERSÁRIO CASA DA MÚSICA  
SÁBADO 18:00 SALA SUGGIA | € 25





28<sup>ABR</sup>

## MIGUEL BORGES COELHO

Ludwig van Beethoven *Seis Bagatelas op.126*  
Arnold Schönberg *Suite op.25*  
Claude Debussy *Suite Pour le Piano*  
Alexander Scriabin *Cinco Prelúdios op.74*  
Karlheinz Stockhausen *Klavierstück VII*  
Béla Bartók *Im Freien*

No século XX o piano conheceu novos desenvolvimentos, não só na sua construção mas sobretudo no repertório que explorou sonoridades absolutamente surpreendentes e técnicas inovadoras. Partindo da grande tradição Clássica de Beethoven, o pianista Miguel Borges Coelho desvenda obras-primas que revolucionaram a escrita pianística ao longo do século passado e se tornaram os “novos clássicos” do piano.

Recentemente premiado com um *Choc* da prestigiada revista francesa *Monde de la Musique*, Miguel Borges Coelho é um dos mais destacados pianistas portugueses da actualidade.

QUARTA 19:30 SALA SUGGIA | € 15

MÚSICA & REVOLUÇÃO

ÁUSTRIA 2010

Jantar + Concerto € 30



15<sup>MAI</sup>

## EMANUEL AX

L. Van Beethoven Sonata op.2 n.º 3  
Franz Schubert Sonata em Lá menor op.42  
Kaija Saariaho *Ballade for Manny*  
Franz Schubert Sonata em Lá maior op.120  
L. Van Beethoven Sonata op.81, *Les Adieux*

SÁBADO 18:00 SALA SUGGIA | € 25

No ano em que a Casa da Música celebra a Áustria enquanto país tema da programação, Emanuel Ax regressa à Sala Suggia com um programa dedicado à Primeira Escola de Viena e os seus últimos representantes, Beethoven e Schubert. Destaca ainda para a inclusão de uma peça da Compositora em Residência 2010, Kaija Saariaho, dedicada ao pianista. A longevidade e excelência da carreira de Emanuel Ax são comprovadas por diversos prémios. Vencedor do Concurso Internacional Arthur Schnitger de Telavive em 1974, o pianista norte-americano foi sete vezes galardoado com o prestigiado Grammy Award entre 1986 e 2004.



19 JUN

## JORGE MOYANO



**Alban Berg** Sonata op.1  
**Franz Liszt** Sonata em Si menor  
**Johannes Brahms** Sonata em Fá menor op.5

Jorge Moyano estreia-se na Sala Suggia com a *Sonata op.1* de Alban Berg, obra escrita em Viena e que permanece na História da Música como a mais auspiciosa primeira obra de um compositor. O restante programa contempla duas das mais importantes sonatas para piano jamais escritas, quer pelas suas dimensões grandiosas quer pelo virtuosismo transcendente que requerem.

Jorge Moyano obteve o 1.º prémio do Concurso Cidade da Covilhã e o Prémio Guilhermina Suggia no final da década de 70. Prosseguiu estudos com os conceituados pianistas Gary Graffman e Martin Canin em Nova Iorque, tendo solidificado a carreira de solista a partir da década de oitenta.

---

SÁBADO 21:00 SALA SUGGIA | € 15  
ÁUSTRIA 2010  
Jantar + Concerto € 30

---

17 OUT

## ARTUR PIZARRO

DOMINGO 18:00 SALA SUGGIA | € 15

**Fryderyk Chopin** 24 *Prelúdios*, op.28; *Rondó* em Dó menor, op.1; *Rondo à la Mazur* em Fá maior, op.5; *Rondó* [com introdução em Mi bemol maior], op.16; *Allegro de Concerto* em Lá maior, op.46

No bicentenário do nascimento de Chopin, Artur Pizarro percorre obras de juventude do pianista e compositor polaco num recital marcado pela interpretação dos 24 *Prelúdios*. Escritos como um ciclo que atravessa todas as tonalidades maiores e menores da escala cromática, os *Prelúdios* são palco de uma vasta expressão de emoções e um verdadeiro tratado de virtuosismo técnico. Artur Pizarro é o pianista português mais premiado a nível internacional e desde que venceu o Concurso Internacional de Leeds tem uma carreira aclamada pela crítica da especialidade.



02<sup>NOV</sup>

## TON KOOPMAN

Ton Koopman *cravo*

**Dietrich Buxtehude** *Preludium manualiter* em Sol menor BuxWV 163; *Auf meinen lieben Gott* em Mi menor BuxWV 179

**J.J. Froberger** *Toccata II* em Ré menor; *Tombeau pour M. le Blancrocher* em Dó menor

**G. Frescobaldi** *Cento partite* em Ré menor

**G. Böhm** *Preludium* em Sol menor

**J.S. Bach** *Toccata* em Sol maior

**A. Forqueray** *La Leclair* em Sol maior

**J. Duphly** *La Forqueray* em Fá menor

**P. Bustijn** *Suite* em Sol menor

**Carlos Seixas** *Sonata* em Dó maior

**Domenico Scarlatti** *3 Sonatas*

**H. Fiocco** *Sonata* em Sol maior

Muito do repertório que o piano adoptou foi originalmente escrito para cravo numa época em que o *pianoforte* ainda não tinha sido inventado. Ton Koopman, maestro e cravista de uma reputação lendária, leva-nos a conhecer os grandes mestres do Barroco num fascinante percurso por obras-primas do repertório de tecla que inclui os incontornáveis Bach e Scarlatti, para além do mais prestigiado cravista português, Carlos Seixas.



© Jamp van der Klemp

TERÇA 18:00 SALA SUGGIA | € 20

À VOLTA DO BARROCO

Jantar + Concerto € 30



02<sup>DEZ</sup>

## ANDRÁS SCHIFF

J.S. Bach *Variações Goldberg*

O pianista húngaro András Schiff tem uma das carreiras mais distintas do circuito internacional de piano há já várias décadas. Conhecido pelos projectos que o levam a percorrer a obra integral de diversos compositores, como Schubert, Beethoven ou Haydn nos tempos mais recentes, Schiff alcançou o estatuto de um dos maiores pianistas do mundo com a integral de Bach que gravou para a editora Decca, considerada ainda hoje uma das interpretações de referência. O seu regresso às *Variações Goldberg* representa um momento alto do Ciclo de Piano naquela que é a sua estreia na Casa da Música.

QUINTA 19:30 SALA SUGGIA | € 30



© Yutaka Suzuki

# CICLO JAZZ GALP



# CICLO JAZZ GALP

Três projectos contrastantes marcam a presença da Áustria na temporada de jazz 2010, começando logo com o trio de guitarras MGT, com Wolfgang Muthspiel, Ralph Towner e Slava Grigoryan. Depois abre-se espaço para os cruzamentos: a música renascentista é transposta para a linguagem do jazz pelo trio de Christian Muthspiel e a Vienna Art Orchestra apresenta um projecto transversal que reúne instrumentistas da música clássica e do jazz.

O jazz norte-americano é representado por figuras ilustres que trazem projectos novos: homenagens a Billie Holiday e Horace Silver, por Dee Dee Bridgewater e pelo SFJAZZ Collective, e ainda uma das principais referências do saxofone contemporâneo: Joshua Redman. Os solistas Jason Moran e Chris Cheek juntam-se a duas orquestras, uma sinfónica e outra de jazz, num programa que percorre música escrita para esta formação dupla desde os anos 20 à actualidade. Assinala-se ainda o reencontro da Orquestra Jazz de Matosinhos com Carla Bley, uma das líderes de big band mais importantes das últimas décadas. Os artistas nacionais continuam a merecer destaque na programação, que inclui a apresentação do novo álbum do guitarrista André Fernandes.

A aposta da Casa da Música nos novos valores do jazz toma agora a forma de um novo ciclo. São vários finais de tarde, sempre à terça-feira, que lhe dão a conhecer a música de jovens instrumentistas e compositores em início de carreira.



MECENAS DO CICLO JAZZ

fundação  galp energia

# Ciclo Jazz Galp

## 1º Semestre

### JANEIRO

#### DANIEL BERNARDES TRIO

12 TER 19:30

#### JOÃO PAULO ESTEVES DA SILVA & DENNIS GONZÁLEZ

16 SÁB 22:00

### MGT

Wolfgang Muthspiel, Slava Grigoryan & Ralph Townes

30 SÁB 22:00

### FEVEREIRO

#### JOSHUA REDMAN QUARTET

10 QUA 22:00

#### JAZZ TRANSATLÂNTICO (ONP+OJM)

27 SÁB 18:00

### MARÇO

#### SFJAZZ COLLECTIVE

13 SÁB 22:00

#### BERNARDO SASSETTI TRIO

16 TER 22:00

#### ANDRÉ FERNANDES

21 DOM 22:00

### ABRIL

#### DEE DEE BRIDGEWATER

06 TER 22:00

#### CARLA BLEY + STEVE SWALLOW + OJM

11 DOM 22:00

#### ESMAE BIG BAND

13 TER 19:30

#### CHRISTIAN MUTHSPIEL TRIO

17 SÁB 22:00

### MAIO

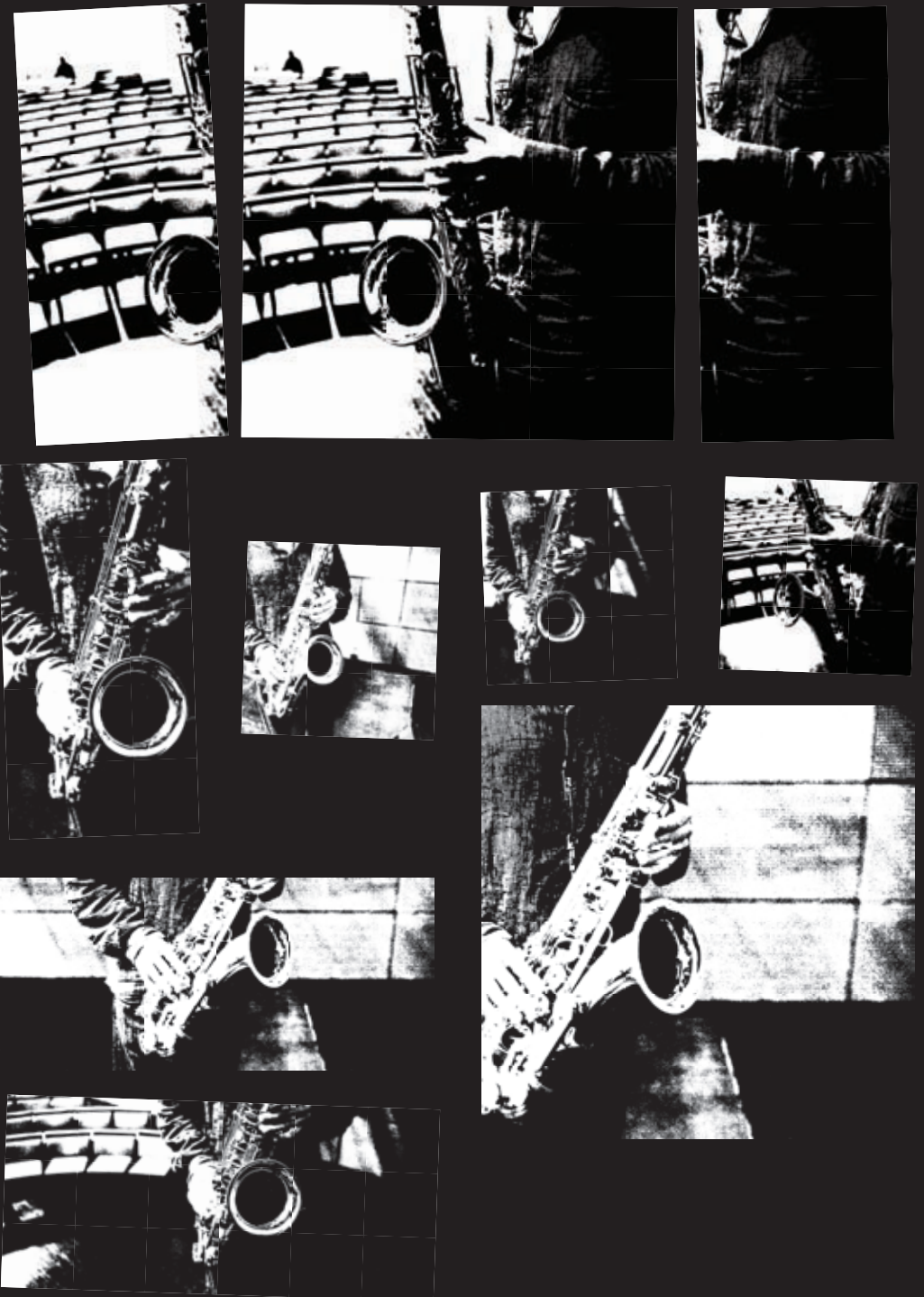
#### PETER BRÖTZMANN CHICAGO TENTET

20 QUI 22:00

### JUNHO

#### VIENNA ART ORCHESTRA

09 QUA 22:00







A MELHOR  
MÚSICA AO SEU  
ALCANCE

## ASSINATURA JAZZ

1º SEMESTRE

14 concertos  
PREÇO € 129

Preço por concerto em assinatura € 9  
Desconto 40%

DANIEL BERNARDES TRIO  
JOÃO PAULO ESTEVES DA SILVA  
& DENNIS GONZÁLEZ  
MGT - WOLFGANG MUTHSPIEL,  
SLAVA GRIGORYAN & RALPH TOWNER  
JOSHUA REDMAN QUARTET  
JAZZ TRANSATLÂNTICO (ONP+OJM)  
SFJAZZ COLLECTIVE  
BERNARDO SASSETTI TRIO  
ANDRÉ FERNANDES  
DEE DEE BRIDGEWATER  
CARLA BLEY + STEVE SWALLOW + OJM  
ESMAE BIG BAND  
CHRISTIAN MUTHSPIEL TRIO  
PETER BRÖTZMANN CHICAGO TENTET  
VIENNA ART ORCHESTRA

### VANTAGENS

RESERVA DE LUGAR EM TODOS OS CONCERTOS DA ASSINATURA;  
CARTÃO AMIGO, COM OS SEGUINTE BENEFÍCIOS:  
DESCONTO DE 10% NO RESTAURANTE CASA DA MÚSICA  
DESCONTO DE 10% NOS CONCERTOS CASA DA MÚSICA  
DESCONTO DE 10% NAS ACTIVIDADES DO SERVIÇO EDUCATIVO  
DESCONTO DE 10% NA LOJA DA CASA DA MÚSICA  
PRIORIDADE NA COMPRA DE BILHETES NA BILHETEIRA  
OFERTA DE 6 HORAS DE PARQUEAMENTO E DESCONTO DE 15% NOS  
CARREGAMENTOS SEGUINTE

### ADQUIRA A SUA ASSINATURA EM

[www.casadamusica.com](http://www.casadamusica.com) | Bilheteira Casa da Música  
Por correspondência | Lojas FNAC



Daniel Bernardes *piano*  
António Quintino *contrabaixo*  
Joel Silva *bateria*

As composições de Daniel Bernardes têm visto a luz do dia essencialmente a solo, formato em que apresentou recentemente projectos dedicados a dois gigantes da música portuguesa: Carlos Paredes e José Afonso. Os diálogos entre as raízes da música portuguesa e o jazz estão na base da música de Bernardes, que encontra agora no clássico trio de piano um novo suporte para texturas características do instrumento solo. Estudante da nova Licenciatura em Jazz da Escola Superior de Música de Lisboa, o pianista dá início a um ciclo com portas abertas aos novos valores do jazz português.

12 JAN

## DANIEL BERNARDES TRIO

TERÇA 19:30 SALA 2 | € 7,5  
TERÇA FIM DE TARDE

16 JAN

## JOÃO PAULO ESTEVES DA SILVA & DENNIS GONZÁLEZ

A colaboração entre João Paulo e Dennis González iniciou-se precisamente com a gravação do álbum em duo *Space Grace* (Clean Feed) que agora apresentam. O pianista é desde há muito uma figura fundamental da música portuguesa, requisitado por artistas de vários géneros e com uma admirável obra em nome próprio. O encontro com o trompetista texano, conhecido pelas suas colaborações com Famoudou Don Moye, Charles Brackeen ou Reggie Workman, tem como resultado uma música plena de espiritualidade, com raízes no pós-bop mas de dimensão universal. Um encontro especial sem destinos premeditados.

SÁBADO 22:00 SALA 2 | € 10  
TERÇA FIM DE TARDE





30 JAN

MGT Wolfgang Muthspiel, Slava Grigoryan & Ralph Towner

Wolfgang Muthspiel,  
Slava Grigoryan  
e Ralph Towner *guitarra*

From A Dream

O trio MGT junta três guitarristas versáteis e imensamente originais. Ralph Towner é uma lenda norte-americana do *fingerpicking* em guitarra clássica e de 12 cordas, e um símbolo da editora ECM. O austríaco Wolfgang Muthspiel, vencedor do European Jazz Prize em 2003, é já uma referência do jazz europeu, levando a guitarra eléctrica e acústica a novos patamares de interacção com os recursos electrónicos. O trio completa-se com Slava Grigoryan, australiano que tem merecido amplo destaque no universo da guitarra clássica. A estreia em Portugal acontece menos de um ano após o lançamento do álbum de estreia *From a Dream* (Material Records).

SÁBADO 22:00 SALA 2 | € 10  
ÁUSTRIA 2010



© Joanne Beal

10 FEV

JOSHUA  
REDMAN  
QUARTET

QUARTA 22:00 SALA SUGGIA | € 20  
Jantar + Concerto € 30

Joshua Redman *saxofones*  
Aaron Parks *piano*  
Matt Penman *contrabaixo*  
Eric Harland *bateria*

Quando se diplomou na Universidade de Harvard em 1991, com os maiores louvores, nada fazia prever a extraordinária carreira musical que Joshua Redman tinha pela frente. Não chegou a frequentar o curso de Direito em Yale, para antes mergulhar nos meandros do jazz nova-iorquino ao lado de uma geração de excepção. O seu carisma, o virtuosismo e a imaginação tornaram-no uma das principais vozes desta geração. Depois do inovador duplo trio que deu forma ao álbum *Compass*, Redman parte para um novo quarteto que junta alguns dos nomes mais importantes do jazz contemporâneo.

© Thomas Wilson



27 FEV

## JAZZ TRANSATLÂNTICO



JASON MORAN e CHRIS CHEEK: MEBEISE

ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
ORQUESTRA JAZZ DE MATOSINHOS

**Dirk Brossé** *direcção musical*  
**Jason Moran** *piano*  
**Chris Cheek** *saxofone*

**Dirk Brossé** *Principals*  
**Toots Thielemans** *Bluesette*  
**Ohad Talmor** *nova obra\**  
**Leonard Bernstein** *Danças de On The Town*  
**Georg Antheil** *Jazz Symphony*  
**Carlos Azevedo** *nova obra\**

\* estreia mundial;

encomenda da Câmara Municipal de Matosinhos

A música para big band e orquestra sinfónica está de regresso à Casa da Música, depois de um primeiro encontro, em 2008, entre a ONP e a Orquestra Jazz de Matosinhos. O programa percorre várias formas de abordar o jazz numa perspectiva sinfónica, desde as experiências pioneiras dos anos 20, com *Jazz Symphony*, às novas composições de Carlos Azevedo e Ohad Talmor escritas propositadamente para este projecto. Em palco estão igualmente dois solistas que têm marcado de forma indelével o jazz contemporâneo, os norte-americanos Jason Moran e Chris Cheek.

SÁBADO 18:00 SALA SUGGIA | € 20

ONP FORA DE SÉRIE

Jantar + Concerto € 30



**Mark Turner** *saxofones*  
**Miguel Zenón** *saxofone alto*  
**Avishai Cohen** *trumpete*

**Robin Eubanks** *trabone*  
**Stefon Harris** *vibrafone, marimba*  
**Edward Simon** *piano*  
**Matt Penman** *contrabaixo*  
**Eric Harland** *bateria*

13 MAR

## SFJAZZ COLLECTIVE



O SFJAZZ Collective tornou-se há muito um dos ensembles mais importantes do panorama internacional. O objectivo é simples: rever os autores que assinaram capítulos da história do jazz moderno e impulsionar a nova música. Na sua sétima temporada, o tema será a música de Horace Silver, co-fundador dos Jazz Messengers e figura incontornável do hard-bop. Cada elemento contribui com um arranjo e uma composição original, apresentados em tournée por todo o mundo. O octeto conta com alguns dos maiores compositores/instrumentistas da actualidade, incluindo pela primeira vez o saxofonista Mark Turner e o trompetista Avishai Cohen.

SÁBADO 22:00 SALA SUGGIA | € 25



16<sup>MAR</sup>

## BERNARDO SASSETTI TRIO



### Apresentação de *Mottion*

Bernardo Sasseti *piano*  
Carlos Barretto *contrabaixo*  
Alexandre Frazão *bateria*

Há mais de 12 anos que o trio de Bernardo Sasseti com Carlos Barretto e Alexandre Frazão se mantém em actividade. São três dos principais nomes do jazz nacional, com inúmeros projectos paralelos mas que juntos têm cultivado uma personalidade musical colectiva baseada no profundo conhecimento que cada um tem dos outros dois parceiros. A apresentação do novo álbum *Mottion* leva os músicos por caminhos sempre imprevisíveis, desbravados instante a instante, em narrativas de pura ficção com espaço aberto para a provocação artística.

---

TERÇA 22:00 SALA SUGGIA | € 15

---

Jantar + Concerto € 30

---

Co-produção Casa da Música/ONC Produções

---

21<sup>MAR</sup>

## ANDRÉ FERNANDES

André Fernandes *guitarra*  
Mário Laginha *piano*  
Nelson Cascais *contrabaixo*  
Alexandre Frazão *bateria*

### Imaginário

Depois do álbum *Cubo*, motivador das melhores críticas em 2007, André Fernandes voltou a reunir o seu quarteto para o sucessor *Imaginário*. O disco foi editado no ano passado pela Tone Of A Pitch e é agora apresentado pela primeira vez no Porto. Com uma linguagem musical aparentemente simples, que esconde uma grande riqueza melódica e harmónica, André Fernandes afirmou-se já como um dos valores mais seguros do panorama jazzístico português. O seu percurso inclui colaborações com instrumentistas como Lee Konitz, Julien Angüelles ou Perico Sambeat.

---

DOMINGO 22:00 SALA 2 | € 10

---



06 ABR

## DEE DEE BRIDGEWATER

### To Billy With Love

A personagem da lendária Billie Holiday foi já encarnada no passado por Dee Dee Bridgewater nos palcos do teatro. Desde então muito tem corrido na carreira da cantora, que se move tão à vontade no repertório americano como na canção francesa, no teatro musical e no regresso às origens africanas do jazz. Dee Dee Bridgewater é antes de mais uma exploradora, que não receia os caminhos mais arriscados e se afirma como a principal herdeira das vozes históricas do jazz. O novo álbum volta-se para as canções imortalizadas por Billie Holiday e assinala os 50 anos desde o seu desaparecimento prematuro.

TERÇA 22:00 SALA SUGGIA | € 30

© Philippe Pasangol

11 ABR

## CARLA BLEY + STEVE SWALLOW + OJM



### ORQUESTRA JAZZ DE MATOSINHOS

Carla Bley *piano e direcção musical*  
Steve Swallow *baixo*

Carla Bley volta a dirigir a Orquestra Jazz de Matosinhos no Porto, sete anos depois da participação no “Festival em Obra Aberta” que antecedeu a abertura da Casa da Música. O regresso ao Porto de uma das mais carismáticas compositoras e directoras de big band traz igualmente o baixista Steve Swallow, músico com quem cultivava uma colaboração que dura há mais de vinte anos. A relevância de Carla Bley no panorama do jazz internacional já lhe granjeou inúmeros prémios e o constante aplauso da crítica, a que se junta uma relação sempre calorosa com o público.

DOMINGO 22:00 SALA SUGGIA | € 20



13<sup>ABR</sup>

## ESMAE BIG BAND

Paulo Perfeito *direcção musical*

A big band oficial da Escola Superior de Música e das Artes do Espectáculo é inteiramente constituída por alunos do curso de Jazz. Tem apresentado ao longo dos anos diferentes repertórios de alguns dos compositores mais importantes para este tipo de formação, de Thad Jones e Kenny Wheeler a Carla Bley e Maria Schneider, e em 2008 veio à Casa da Música com as obras do seu director musical, Paulo Perfeito. Desta vez o programa serve para apresentar as novas peças de alunos do curso, criadas no âmbito da cadeira de Composição para Big Band.

---

TERÇA 19:30 SALA 2 | € 7,5

---

TERÇA FIM DE TARDE

---



17<sup>ABR</sup>

## CHRISTIAN MUTHSPIEL TRIO

Christian Muthspiel *trabone, piano*  
Franck Tortiller *vibrafone*  
Georg Breinschmid *contrabaixo*

### Dancing Dowland

A necessidade de ler nas entrelinhas (ou de escrever nas entrelinhas) é uma das características comuns à interpretação de jazz e de música do Renascimento. Nunca está tudo explícito numa partitura, nem sequer a instrumentação é fixa, e o espaço para a improvisação é muito. O austriaco Christian Muthspiel deixou-se fascinar pelos pontos de contacto entre duas formas separadas por quatro séculos e fez uma viagem a uma obra-prima de John Dowland, o ciclo "Lachrimae, or Seaven Teares". As peças inspiradas nos sete tipos diferentes de lágrimas decaem assim origem a novas composições que navegam entre a música de câmara e o jazz.

---

SÁBADO 22:00 SALA 2 | € 10

---

ÁUSTRIA 2010

---



© Peter Pfelecke



20 MAI

## PETER BRÖTZMANN CHICAGO TENTET

**Peter Brötzmann** saxofone, clarinete  
**Johannes Bauer** trombone  
**Jeb Bishop** trombone  
**Mats Gustafsson** saxofones  
**Per-Åke Holmlander** tuba  
**Kent Kessler** contrabaixo  
**Fred Lonberg-Holm** violoncelo  
**Joe McPhee** trompete  
**Paal Nilssen-Love** bateria  
**Ken Vandermark** saxofone, clarinete  
**Michael Zecang** bateria

Dentre os ensembles criados pelo músico alemão Peter Brötzmann, Chicago Tentet é o mais reconhecido. Formado em 1997, reúne improvisadores de grande relevo na cena de Chicago com alguns dos seus congêneres europeus e tem tocado desde então em digressão pelos EUA e Europa. A contribuição dos seus membros já não passa pelas composições originais, dado que nos últimos cinco anos o grupo passou a privilegiar a improvisação total. A musicalidade de cada elemento é explorada ao limite e de forma completamente espontânea.

QUINTA 22:00 SALA SUGGIA | € 15  
 Jantar + Concerto € 30



09 JUN

## VIENNA ART ORCHESTRA

**Mathias Rüegg** direcção musical

**Third Dream**

A cidade de Viena tem sido o cenário ideal, desde 1977, para o desenvolvimento de um ensemble pouco dado a fronteiras estilísticas. Aproveitando o grande número de instrumentistas que aí se encontram, tanto na área da música clássica como no jazz, a Vienna Art Orchestra assumiu recentemente uma nova configuração que remete para ambas as expressões: uma orquestra de câmara que integra naipes de cordas, madeiras e metais e solistas improvisadores. A formação dirigida por Mathias Rüegg não se acomoda aos múltiplos prémios arrecadados, deixa para trás o formato clássico de big band e apresenta um programa conceptual onde a música original é protagonista.

QUARTA 22:00 SALA SUGGIA | € 20  
 ÁUSTRIA 2010  
 Jantar + Concerto € 30





fundação  
**galp** energia

### **A Fundação Galp Energia apoia a Casa de todas as Músicas**

A Fundação Galp Energia tem o objectivo de intervir no âmbito da Responsabilidade Social e do Desenvolvimento Sustentável. Promove e apoia iniciativas nas áreas da energia, do ambiente, da ciência e da cultura.

**Para a promoção de todas as Energias Positivas.**

# DOMINGO AO MEIO DIA

Os concertos ao Domingo ao meio-dia são momentos para usufruir a música na companhia de amigos e da família. A preço reduzido ou de entrada livre, com uma duração aproximada de uma hora, os concertos são pensados para que a música faça parte de um dia especial e se torne num ponto de encontro. A Orquestra Nacional do Porto apresenta grandes obras do repertório sinfónico em concertos comentados com ilustrações musicais, ideais para descobrir a música nos seus mais preciosos detalhes. A série de Bandas Filarmónicas oferece-lhe programas particularmente festivos, com um repertório único que alterna temas bem conhecidos com peças que nunca ouviu. Os concertos de órgão fazem já parte das actividades regulares da Casa da Música e em 2010 dão a conhecer diversas Sinfonias de Widor, obras que exploram o rico universo tímbrico deste instrumento de forma surpreendente.

# Domingo ao Meio Dia

## PROGRAMA 2010

10 JANEIRO

### ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

12:00 SALA SUGGIA | € 5

Joana Carneiro  *direcção musical*

Concerto comentado por Jorge Rodrigues

Robert Schumann Sinfonia nº 3, *Renana*

(versão de Gustav Mahler)

Ver pág. 90

AUSTRIA 2010



17 JANEIRO

### VASCO SOEIRO

órgão

12:00 SALA SUGGIA

entrada livre

Johann Sebastian Bach

*Tocata, Adagio e Fuga*

em Dó maior

Charles-Marie Widor

Sinfonia nº 6

Os concertos de órgão aos Domingos ao meio-dia continuam a apresentar a nova geração de organistas portugueses numa série de programas articulados e que este ano dá destaque às Sinfonias para órgão de Charles-Marie Widor. Vasco Soeiro terminou recentemente o curso de órgão na Universidade de Aveiro com a mais alta classificação. O seu programa compreende duas obras célebres do repertório.

21 MARÇO

### ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

12:00 SALA SUGGIA | € 5

Emilio Pomarico  *direcção musical*

Concerto comentado por Gabriela Canavilhas

Gustav Mahler Sinfonia nº 9 (excertos)

AUSTRIA 2010

28 MARÇO

### BANDA SINFÓNICA PORTUGUESA

12:00 SALA SUGGIA | ENTRADA LIVRE

Francisco Ferreira  *direcção musical*

11 ABRIL

### 5º ANIVERSÁRIO CASA DA MÚSICA

### ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

12:00 SALA SUGGIA | € 5

Christoph König  *direcção musical*

Concerto comentado por Rui Pereira

P.I. Tchaikovski Sinfonia nº 5

Ver pág. 92

18 ABRIL

### JONATHAN AYERST

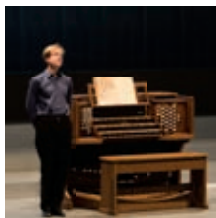
órgão

12:00 SALA SUGGIA | ENTRADA LIVRE

Charles-Marie Widor

Sinfonia nº 7

Charles-Marie Widor foi o maior organista francês do seu tempo, um compositor, intérprete e professor no Conservatório de Paris de renome internacional. Foi Widor quem estreou o célebre órgão do Palácio de Cristal no Porto, no século XIX. Jonathan Ayerst tem sido uma presença regular nos concertos de órgão da Casa da Música e apresenta a 7ª Sinfonia de Widor a par de uma sessão de improvisação na melhor tradição organística.



02 MAIO

### ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

12:00 SALA SUGGIA | € 5

Takuo Yuasa  *direcção musical*

Concerto comentado por Paulo Ferreira de Castro

Gustav Mahler Sinfonia nº 6 (excertos)

Ver pág. 93

AUSTRIA 2010

16 MAIO

### ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

12:00 SALA SUGGIA | € 5

Gilbert Varga  *direcção musical*

Concerto comentado por Rui Pereira

Zoltán Kodály Suite *Háry János*

W.A. Mozart *Uma Brincadeira Musical*

Ver pág. 94

AUSTRIA 2010

20 JUNHO

### ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

12:00 SALA SUGGIA | € 5

Fawzi Haimor  *direcção musical*

Carlo Torlontano  *trompa alpina*

Concerto comentado por Rui Pereira

Johann Strauss II *Wiener Blut* (Sangue vienense)

Leopold Mozart *Sinfonia Pastorella* para trompa

alpina e orquestra

Johann Strauss II *Contos dos Bosques de Viena*

Gustav Mahler *Flores* (da Sinfonia nº 1)

Richard Rodgers/Robert Russell Bennett *Suite de*

*Música no Coração*

Johann Strauss II *Polka Trovão e Relâmpago*

Ver pág. 95

AUSTRIA 2010

12 SETEMBRO

### ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

12:00 SALA SUGGIA | € 5

Peter Rundel  *direcção musical*

Concerto comentado por Jorge Rodrigues

Concerto com projecção de imagens

Alexander von Zemlinsky *A Pequena Sereia*

(segundo H. C. Andersen)

Ver pág. 96

AUSTRIA 2010

03 OUTUBRO

### BANDA FILARMÓNICA

12:00 SALA SUGGIA | ENTRADA LIVRE

10 OUTUBRO

### ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

12:00 SALA SUGGIA | € 5

Alexander Shelley  *direcção musical*

Concerto comentado por Rui Pereira

Richard Strauss *Don Juan*

Richard Strauss *Morte e Transfiguração*

Ver pág. 97

31 OUTUBRO

### FILIPE VERÍSSIMO

órgão positivo

### TIAGO FERREIRA

órgão positivo

12:00 SALA SUGGIA | ENTRADA LIVRE

António Soler Concertos para dois órgãos

O padre António Soler foi uma figura cimeira da música ibérica durante o chamado período Galante que marcou a transição do Barroco para o Clássico. A sua obra para tecla, escrita na linha do seu mestre Scarlatti, encontra nos Concertos para dois órgãos positivos um dos melhores exemplos da exuberância ibérica de setecentos. Filipe Verissimo é mestre capela da Igreja da Lapa e tem em Tiago Ferreira um dos seus organistas de eleição.

À VOLTA DO BARROCO



07 NOVEMBRO

**ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO**

12:00 SALA SUGGIA | € 5

**Yves Abel** *direcção musical*

Obras de **Maurice Ravel**

Concerto comentado por **Gabriela Canavilhas**

Ver pág.

A VOLTA DO BARROCO

28 NOVEMBRO

**BANDA FILARMÓNICA** a anunciar

12:00 SALA SUGGIA | ENTRADA LIVRE

05 DEZEMBRO

**ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO**

12:00 SALA SUGGIA | € 5

**Joseph Swensen** *direcção musical e violino*

Concerto comentado por **Jorge Rodrigues**

**L. van Beethoven** Sinfonia nº 7

Ver pág. 99

12 DEZEMBRO

**PAULO SILVA** *órgão*

12:00 SALA SUGGIA | ENTRADA LIVRE

**Charles-Marie Widor** Sinfonia nº 5

Cabe ao organista Paulo Silva encerrar a série de concertos ao meio-dia 2010 com a espectacular e mais conhecida Sinfonia de Charles-Marie Widor.

A Sinfonia nº 5 do mestre francês deve a sua popularidade à alegria e exuberância da Toccata que constitui o último andamento.



# TERÇA FIM DE TARDE

TERÇA FIM DE TARDE

# Terça Fim de Tarde

TERÇAS-FEIRAS 19:30

Terça Fim de Tarde é a nova proposta da programação da Casa da Música para lhe dar a conhecer os novos valores o jazz, as mais promissoras revelações do fado, os jovens premiados em importantes concurso nacionais ou os solistas dos agrupamentos residentes da Casa da Música.

Indo ao encontro de um leque alargado de preferências musicais, a Sala 2 converte-se num espaço de eleição para os mais variados projectos artísticos. A melhor música de câmara encontra nos agrupamentos da Casa da Música solistas especializados em repertórios específicos e que nas suas múltiplas combinações percorrem toda a história da música ocidental. O jazz desmultiplica-se em formações que variam de dimensão até à formação das big band. O fado revela-se em vozes únicas que lhe dão novos rumos com o acompanhamento de nomes incontornáveis da guitarra.

Desde os Clássicos de Mozart às mais conhecidas canções de Natal, do fado tradicional às novas tendências do jazz, passando por diversas estreias mundiais dadas a ouvir em primeira mão, há muito boas razões para vir à Casa da Música à terça ao fim da tarde.

**12 JANEIRO**  
**NOVOS VALORES DO JAZZ**  
DANIEL BERNARDES TRIO

**26 JANEIRO**  
**MÚSICA DE CÂMARA**  
SOLISTAS DA ONP

**02 FEVEREIRO**  
**MÚSICA DE CÂMARA**  
SOLISTAS DO REMIX ENSEMBLE

**23 FEVEREIRO**  
**MÚSICA DE CÂMARA**  
SOLISTAS DA ONP

**16 MARÇO**  
**NOVOS VALORES DO FADO**  
VÂNIA CONDE

**30 MARÇO**  
**MÚSICA DE CÂMARA**  
PRÉMIO JOVENS MÚSICOS/ANTENA 2

**13 ABRIL**  
**NOVOS VALORES DO JAZZ**  
ESMAE BIG BAND

**20 ABRIL**  
**MÚSICA DE CÂMARA**  
PRÉMIO JOVENS MÚSICOS/ANTENA 2

**11 MAIO**  
**MÚSICA DE CÂMARA**  
SOLISTAS DA ONP - PERKOOL QUARTET

**18 MAIO**  
**MÚSICA DE CÂMARA**  
SOLISTAS DO REMIX ENSEMBLE

**07 SETEMBRO**  
**NOVOS VALORES DO FADO**  
MICAELA VAZ

**14 SETEMBRO**  
**MÚSICA DE CÂMARA**  
SOLISTAS DA ONP

**21 SETEMBRO**  
**NOVOS VALORES DO JAZZ**  
MÁRIO COSTA QUARTETO

**28 SETEMBRO**  
**MÚSICA DE CÂMARA**  
MESSIAEN QUARTET

**12 OUTUBRO**  
**MÚSICA DE CÂMARA**  
SOLISTAS DA ONP

**19 OUTUBRO**  
**MÚSICA DE CÂMARA**  
PRÉMIO JOVENS MÚSICOS/ANTENA 2

**26 OUTUBRO**  
**MÚSICA DE CÂMARA**  
SOLISTAS DO REMIX ENSEMBLE

**09 NOVEMBRO**  
**MÚSICA DE CÂMARA**  
SOLISTAS DA ORQUESTRA BARROCA CASA DA MÚSICA

**16 NOVEMBRO**  
**NOVOS VALORES DO FADO**  
HUGO REIS *guitarra portuguesa*

**23 NOVEMBRO**  
**MÚSICA DE CÂMARA**  
PREMIADOS DO I CONCURSO INTERNACIONAL  
MÚSICA DE CÂMARA CIDADE DE ALCOBAÇA

**30 NOVEMBRO**  
**NOVOS VALORES DO JAZZ**  
MIGUEL MOREIRA QUINTETO

**14 DEZEMBRO**  
**MÚSICA DE CÂMARA**  
SOLISTAS DA ONP - ROTUNDA ENSEMBLE

**21 DEZEMBRO**  
**PREMIADO DO CONSERVATÓRIO  
DE MÚSICA DO PORTO**



# Terça Fim de Tarde

## 12 JANEIRO NOVOS VALORES DO JAZZ

**DANIEL BERNARDES TRIO**

19:30 SALA 2 | € 7,5

**Daniel Bernardes** piano

**António Quintino** contrabaixo

**Joel Silva** bateria

Ver pág. 202

CICLO JAZZ GALP



## 26 JANEIRO MÚSICA DE CÂMARA

**SOLISTAS DA ONP**

19:30 SALA 2 | € 7,5

**José Depujols** violino

**Anna Gonera** viola

**Vicente Chuaqui** violoncelo

**Tiago Pinto Ribeiro** contrabaixo

**Rosa Maria Barrantes** piano

**Franz Schubert** Quinteto para piano e cordas op.114, *A truta*

A obra instrumental de música de câmara mais célebre de Schubert é o *Quinteto com piano* "A truta", no qual o compositor vienense utilizou o tema da sua popular canção com o mesmo nome para uma série fantástica de variações. Com uma rara formação instrumental que inclui o contrabaixo, este quinteto é aparentado com os *Divertimentos Clássicos* e absolutamente genial na fluência melódica e rítmica.

ÁUSTRIA 2010

## 02 FEVEREIRO MÚSICA DE CÂMARA

**SOLISTAS DO REMIX ENSEMBLE**

19:30 SALA 2 | € 7,5

**Stephanie Wagner** flauta

**Vítor Pereira** clarinete

Trompa a anunciar

**José Pereira** violino

**Oliver Parr** violoncelo

**Jonathan Ayerst** piano

**Manuel Campos** percussão

**Daniel Moreira** *Introspections*

**Franz Schreker** *Der Wind*

**Béla Bartók** *Contrastes op.111*

**Nuno Corte Real** *Gestos*

**Arnold Schönberg** [arr. Anton Webern]

Sinfonia de Câmara

Um encontro entre marcos incontornáveis da música austríaca e obras de jovens compositores portugueses, moderado pelos sugestivos *Contrastes* de Béla Bartók. Neste programa com uma grande diversidade de formações instrumentais dentro da música de câmara, o destaque recai sobre o arranjo que Anton Webern fez da *Sinfonia de Câmara* de Schönberg, obra em que o fundador da Segunda Escola de Viena reinventou a forma da sinfonia subvertendo os seus primados.

ÁUSTRIA 2010



## 23 FEVEREIRO MÚSICA DE CÂMARA

**SOLISTAS DA ONP**

19:30 SALA 2 | € 7,5

**Jean Michel Garetti** oboé

**António Rosa** clarinete

**Pedro Silva** fagote

**Abel Pereira** trompa

**Luísa Tender** piano

**W.A. Mozart** Quinteto em Mi bemol maior K452

**L. van Beethoven** Quinteto em Mi bemol maior op.16

A pianista Luísa Tender junta-se a um quarteto de solistas da ONP para um concerto com os dois quintetos de sopro com piano mais célebres de toda a história da música. Escritos dentro do género concertante e num equilíbrio perfeito entre o protagonismo dos diferentes instrumentos, a semelhança de tonalidade entre eles não é coincidência e o génio de Mozart paira na partitura de Beethoven, até pela inclusão da célebre ária das *Bodas de Figaro*, "Batti, batti", como tema para o bonito segundo andamento.

ÁUSTRIA 2010

## 16 MARÇO NOVOS VALORES DO FADO

**VÂNIA CONDE**

19:30 SALA 2 | € 7,5

Vânia Conde nasceu nas Caldas da Rainha. Desde pequena cantarolava em casa, mas foi só durante os seus estudos de Enfermagem que a paixão pelo canto aflorou. Participou activamente da Tuna da Escola Superior de Enfermagem de São Vicente de Paulo e, a partir daí, passou a cantar durante noites de fado. Começaram então a surgir os convites de personalidades como o guitarrista Paulo Parreira e Aramac, levando-a a cantar periodicamente em casas de fado como a Mesa de Frades, em Lisboa. Actualmente integra o projecto "Cancionário" do jovem guitarrista Ricardo Parreira.

## 30 MARÇO MÚSICA DE CÂMARA

**PRÉMIO JOVENS MÚSICOS/ANTENA 2**

19:30 SALA 2 | € 7,5

Vencedores do PJM 2009, Nível Superior

Programa a anunciar

## 13 ABRIL NOVOS VALORES DO JAZZ

**ESMAE BIG BAND**

19:30 SALA 2 | € 7,5

**Paulo Perfeito** direcção musical

Ver pág. 212

CICLO JAZZ GALP

## 20 ABRIL MÚSICA DE CÂMARA

**PRÉMIO JOVENS MÚSICOS/ANTENA 2**

19:30 SALA 2 | € 7,5

## 11 MAIO MÚSICA DE CÂMARA

**SOLISTAS DA ONP - PERKOOL QUARTET**

19:30 SALA 2 | € 7,5

**Jean-François Lézé** percussão

**Bruno Costa** percussão

**Paulo Oliveira** percussão

**Nuno Simões** percussão

**Kaija Saariaho** *Six Japanese gardens*

**Kaija Saariaho** *Trois rivières*

**Johannes Maria Staud** *Portugal*

**Luís Tinoco**, **Mário Laginha**, **Pedro Amaral**

e **Carlos Azevedo** obras encomendadas

[estreia mundial]

Uma reflexão de Kaija Saariaho, Compositora em Residência 2010, sobre os jardins que visitou em Quioto no Verão de 1993 dá lugar a um fascinante universo de grande complexidade rítmica. Uma outra inspiração naturalista, *Trois rivières*, marca um contraste efectivo começando por um joga de cores e timbres antes da percussão se manifestar em todo o seu esplendor rítmico. Os percussionistas da ONP estreiam neste concerto quatro obras de compositores portugueses com percursos bem distintos.

PORTRAIT KAIJA SAARIAHO III // ÁUSTRIA 2010

**18 MAIO**  
**MÚSICA DE CÂMARA**

**SOLISTAS DO REMIX ENSEMBLE**

19:30 SALA 2 | € 7,5

**Stephanie Wagner** flauta  
**Vítor Pereira** clarinete  
**Roberto Erculiani** fagote  
Angel Gimeno ou José Pereira violino  
**Oliver Parr** violoncelo  
**Jonathan Ayerst** piano  
**Mário Teixeira** percussão

**Harrison Birtwistle** *Some Petals from my Twickenham Herbarium*

**Franco Donatoni** *Aopège per 6 strumenti*

**Chris Gendall** *Impasto*

**João Rafael** obra encomendada (estreia mundial)

**G. Stout** *Duo dance Song*

**Elliott Carter** *Triple Duo*

Alfred Kalmus nasceu em Viena em 1889 e tornou-se num dos mais importantes e influentes editores musicais do mundo ocidental. *Some Petals from my Twickenham Herbarium* foi escrita para o seu 80º aniversário e a sua breve duração contribui para o efeito precioso que tem esta versão espectral dos incontornáveis “Parabéns a você”. Num programa em que se dá a conhecer uma nova obra do compositor português João Rafael, não faltam tesouros bem guardados para descobrir.

**07 SETEMBRO**  
**NOVOS VALORES DO FADO**

**MICAELA VAZ**

19:30 SALA 2 | € 7,5

Micaela Vaz nasceu em Aveiro, mas passou toda a sua infância e adolescência em Ílhavo, terra de marinheiros com alguma tradição fadista. Aí cantou nas noites de fado amador, ingressando posteriormente no Grupo de Fados de Aveiro, com o qual fez vários espectáculos na região. Tem sido convidada para participar em diversos projectos, destacando-se o “Encontro Ibérico” (flamenco e música tradicional portuguesa) e os espectáculos “Com que voz” e “Cancionário” ao lado do guitarrista Ricardo Parreira e do jovem fadista e violista Marco Oliveira.

NOVOS VALORES DO FADO

**14 SETEMBRO**  
**MÚSICA DE CÂMARA**

**SOLISTAS DA ONP**

19:30 SALA 2 | € 7,5

**Zofia Woycicka** violino  
**Maria Kagan** violino  
**Ryszard Woycicki** viola  
*Violoncelo a anunciar*  
**Carlos Alves** clarinete  
**Olga Vasilieva** piano

**W.A. Mozart** Quinteto para clarinete em Lá maior K581

**Franz Schubert** Sonata para violino e piano em Lá menor op.162

**Piotr Woycicki** *Dança do diabo* para violino e piano

Mozart tinha uma predilecção pelo clarinete, instrumento para o qual escreveu algumas das suas melhores obras, tendo contribuído inegavelmente para a sua inclusão definitiva na formação da orquestra. O *Quinteto para clarinete* foi escrito para Anton Stadler, seu grande amigo e virtuoso ímpar, e foi a primeira obra da história da música a juntar o clarinete ao quarteto de cordas.

ÁUSTRIA 2010



**21 SETEMBRO**  
**NOVOS VALORES DO JAZZ**

**MÁRIO COSTA QUARTETO**

19:30 SALA 2 | € 7,5

**Mário Costa** bateria

**Hugo Carvalhais** contrabaixo

**Gabriel Pinto** piano

+ solista convidado

Vencedor do Yamaha Drum Sessions em 2008, Mário Costa procura abordar a bateria numa perspectiva não só rítmica, mas também melódica - provável fruto do seu percurso através da percussão clássica, no passado. Diplomado em Jazz pela ESMAE, tem surgido recentemente com diferentes formações e abordagens estéticas, que ajudaram a definir a sua consciência musical. Este processo culmina agora na formação do quarteto em nome próprio.

CICLO JAZZ GALP



**28 SETEMBRO**  
**MÚSICA DE CÂMARA**

**MESSIAEN QUARTET**

19:30 SALA 2 | € 7,5

Premiado do Iº Concurso Internacional de Música de Câmara Cidade de Alcobaca 2009

**Alexey Mikhaylenko** clarinete

**Ksenia Berezina** violino

**Nikolay Shugaev** violoncelo

**Zlata Chochieva** piano

**Ignaz Moscheles** *Fantasia, Variações e Finale*

**Paul Hindemith** Quarteto para clarinete, violino, violoncelo e piano (1938)

**John Mackey** *Breakdown tango*

O Messiaen Quartet, nome inspirado na formação instrumental do célebre *Quarteto para o fim do tempo*, venceu o Iº Concurso Internacional de Música de Câmara Cidade de Alcobaca em 2009, certame disputado por 28 agrupamentos de 10 países e onde estiveram presentes alguns dos mais proeminentes agrupamentos portugueses da actualidade. Na sua estreia na Casa da Música, esta promissora formação apresenta um apelativo e extrovertido programa.

**12 OUTUBRO**  
**MÚSICA DE CÂMARA**

**SOLISTAS DA ONP**

19:30 SALA 2 | € 7,5

**José Depujols** violino

**Evandra Gonçalves** violino

**Luís Norberto** viola

**Mateusz Stasto** viola

**Vicente Chuaqui** violoncelo

**Michal Kiska** violoncelo

**Erich Wolfgang Korngold** Sexteto op.10

**W.A. Mozart** Grande sexteto concertante KV364

Dois compositores austríacos completam este programa com uma obra sobejamente conhecida, não fosse o seu autor Mozart, e uma outra praticamente desconhecida do grande público. Estes dois sextetos concertantes representam o que de melhor foi escrito para a formação e apesar de separados por dois séculos, partilham o mesmo tipo de lirismo dentro das linguagens harmónicas características do tempo em que foram escritos.

SUGGIA // ÁUSTRIA 2010

**19 OUTUBRO**  
**PRÉMIO JOVENS MÚSICOS/ANTENA 2**

19:30 SALA 2 | € 7,5

Programa a anunciar

**26 OUTUBRO**  
**MÚSICA DE CÂMARA**

**SOLISTAS DO REMIX ENSEMBLE**

19:30 SALA 2 | € 7,5

**José Fernando Silva** oboé

**Gary Farr** trompete

violino a anunciar

**Trevor McTait** viola

**Oliver Parr** violoncelo

**António Augusto Aguiar** contrabaixo

**Jonathan Ayerst** piano

**Morton Feldman** *Routine Investigations*

**Eugénio Amorim** obra a anunciar

(estreia mundial; encomenda da Casa da Música)

**Gualtiero Dazzi** *Traum*

**Maurício Kagel** *Trio*

**Franco Donatoni** *Alamari*

Há neste programa um ambiente nocturnal, como que envolto numa penumbra que encontra expressão no acorde inicial de *Routine Investigations*, obra de culto de Morton Feldman, ou nas sonoridades intensas e fúnebres de *Alamari*, de Donatoni. Mas há também outras facetas a descobrir, como a “voz interior” do compositor italiano Gualtiero Dazzi, expressa no trio de cordas *Traum*, dado a conhecer pela primeira vez em Portugal, ou uma nova encomenda da Casa da Música a Eugénio Amorim.

**09 NOVEMBRO**  
**MÚSICA DE CÂMARA**

**SOLISTAS DA ORQUESTRA BARROCA CASA DA MÚSICA**

19:30 SALA 2 | € 7,5

**Huw Daniel, Reyes Gallardo** violinos

**Filipe Quaresma** violoncelo

**Laurence Cummings** cravo

Obras de J.S. Bach



**16 NOVEMBRO**  
**NOVOS VALORES DO FADO**

**HUGO REIS** *guitarra portuguesa*

19:30 SALA 2 | € 7,5

O percurso musical de Hugo Reis levou-o para a guitarra clássica e eléctrica antes de se fixar nas sonoridades da guitarra portuguesa. A identificação com o instrumento mais emblemático da música portuguesa motivou os estudos com vários mestres, tais como Eduardo Jorge, Samuel Cabral e Pedro Caldeira Cabral, concluindo o curso no Conservatório de Música do Porto com Nuno Dias. Com o projecto Ode Perpétua, a solo e acompanhando fado de Lisboa e Coimbra, Hugo Reis mantém uma intensa actividade que o levou já a actuar em várias salas do país e também em França e Espanha.

NOVOS VALORES DO FADO

**23 NOVEMBRO**  
**MÚSICA DE CÂMARA**

**PREMIADOS DO I CONCURSO INTERNACIONAL**

**MÚSICA DE CÂMARA CIDADE DE ALCobaça**

19:30 SALA 2 | € 7,5



**30 NOVEMBRO**  
**NOVOS VALORES DO JAZZ**

**MIGUEL MOREIRA QUINTETO**

19:30 SALA 2

**Miguel Moreira** *guitarra eléctrica e 12 cordas*

**João Mortágua** *saxofones alto e soprano*

**Alexandre Dahmen** *piano*

**Pedro Barreiros** *contrabaixo e baixo eléctrico*

**José Macrucho** *bateria*

O guitarrista Miguel Moreira apresenta um repertório exclusivamente composto por temas originais, resultado de um trabalho de pesquisa e experimentação desenvolvido nos últimos 2 anos por todos os elementos do quinteto. Finalista do curso de Jazz da ESMAE, integrou o grupo da escola premiado na Festa do Jazz no Teatro S. Luiz em Lisboa e faz parte de várias formações lideradas por Mário Santos, Michael Lauren, Pedro Barreiros e António Augusto Aguiar.

CICLO JAZZ GALP

**14 DEZEMBRO**  
**MÚSICA DE CÂMARA**

**SOLISTAS DA ONP - ROTUNDA ENSEMBLE**

19:30 SALA 2 | € 7,5

**Jossif Grinman** *violino*

**Nancy Frederick** *violino*

**Joana Pereira** *viola*

**Feodor Kolpatchnikov** *violoncelo*

**Luís Silva** *clarinete*

**Gavin Hill** *fagote*

**Abel Pereira** *trampa*

**José Bernardo Silva** *trampa*

**Bedřich Smetana** Quarteto de Cordas nº 1 *Da minha vida*

**Josef Miroslav Weber** Septeto *Da minha vida*

“O que pretendi foi retratar o percurso da minha vida através da música”, disse Smetana, considerado o pai da música checa, sobre o seu quarteto de cordas que escreveu após a perda total da audição. Anos mais tarde, o seu compatriota Josef Weber recorreu ao mesmo título para o seu septeto de carácter autobiográfico. O programa junta, assim, duas comoventes obras de importantes compositores do Romantismo eslavo.

**21 DEZEMBRO**  
**MÚSICA DE CÂMARA**

**PREMIADO DO CONSERVATÓRIO**

**DE MÚSICA DO PORTO**

19:30 SALA 2 | € 7,5

Programa a anunciar

# A Caixa da Música.



superbock.pt

Seja responsável. Beba com moderação.

**SUPER BOCK**  
*Sabor Autêntico*

... em 2010



# Música & Revolução

24 ABRIL 01 MAIO

As mais diversas revoluções de ordem social e política e os movimentos artísticos que estiveram na origem de novas linguagens musicais têm dado o mote a um dos mais estimulantes Festivais da Casa da Música, o Música e Revolução.

Na sua 4ª edição o Festival celebra a revolução dos cravos, dando lugar à música de intervenção na voz da nova geração de hip-hop português, num concerto de Fausto e num documentário de Tiago Pereira que celebra Abril. É a música portuguesa em destaque. E a figura central é Jorge Peixinho, o “pai da vanguarda” e todo ele sinónimo de revolução na vida musical portuguesa. No ano em que se celebra o seu 70º aniversário, Peixinho está bem presente nos concertos da Orquestra Nacional do Porto, do Remix Ensemble e assinala a estreia do Grupo de Música Contemporânea de Lisboa, que ele próprio fundou, na Casa da Música.

Há outros ecos de revolução e alguns em sentido contrário, como a alusão ao ano de 1917 na 12ª Sinfonia de Chostakovitch, ou à “revolução coral” que tanto contribuiu para a autonomia dos Estados Bálticos quando estes declararam a sua independência da União Soviética. No domínio da escrita musical, Miguel Borges Coelho ilustra os novos cumos do repertório pianístico no século XX e a ruptura com a tradição romântica.

Música que mudou o mundo, que não deixa ninguém indiferente. Música e Revolução.

## 24 ABRIL SOB O SIGNO DE PEIXINHO

18:00 SALA SUGGIA | € 16  
ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO  
Pablo Heras-Casado *direcção musical*

Andrea Gabrieli  
Jorge Peixinho *Sobreposições*  
Clotilde Rosa *Ricercare*  
Jorge Peixinho *Sucessões Simétricas II*  
Dmitri Chostakovitch *Sinfonia nº 12, O Ano 1917*  
Ver pág. 79

ONP AO SÁBADO // 70º ANIVERSÁRIO DO NASCIMENTO DE JORGE PEIXINHO

## 24 ABRIL HIP-HOP 25 ABRIL

23:00 SALA SUGGIA | € 5  
1ª Parte  
Documentário de Tiago Pereira  
2ª Parte  
NBC Hiphop 25 de Abril

WORLD

## 25 ABRIL A REVOLUÇÃO CORAL

12:00 SALA SUGGIA | € 7,5  
CORO CASA DA MÚSICA  
Paul Hillier *direcção musical*

Rytis Mazulis obra a anunciar  
Algirdas Martinaitis obra a anunciar  
Arvo Pärt *Magnificat, Nunc Dimittis*  
Peteris Vasks *Missa*  
Ver pág. 152

DOMINGO AO MEIO DIA // ÁUSTRIA 2010

## 25 ABRIL ENCONTRO EM VENEZA

70º ANIVERSÁRIO DO NASCIMENTO DE JORGE PEIXINHO  
18:00 SALA SUGGIA | € 10  
REMIX ENSEMBLE

Baldur Brönnimann *direcção musical*  
Angel Gimeno *violino*  
Vitor Pereira *clarinete baixo*  
Luís Rodrigues *barítono*  
Alexandra Moura *soprano*

Luciano Berio *Sequenza VIII* para violino  
Luigi Nono *Canti per 13*  
Jorge Peixinho *Meta-Formoses*,  
concerto para clarinete baixo  
Jorge Peixinho *Viagem da Natural Invenção*  
Ver pág. 134

## 28 ABRIL MIGUEL BORGES COELHO

19:30 SALA SUGGIA | € 15  
Ludwig van Beethoven *Seis Bagatelas* op.126  
Arnold Schönberg *Suite* op.25  
Claude Debussy *Suite Pour le Piano*  
Alexander Scriabin *Cinco Prelúdios* op.74  
Karlheinz Stockhausen *Klavierstück VII*

Béla Bartók *Im Freien*  
Ver pág. 188

CICLO PIANO EDP // ÁUSTRIA 2010

## 29 ABRIL GRUPO DE MÚSICA CONTEMPORÂNEA DE LISBOA

19:30 SALA 2 | € 7,5  
João Paulo Santos *direcção musical*  
Soprano a anunciar

Jorge Peixinho *Leves Véus Velam...*  
Constança Capdeville *Momento I*  
Clotilde Rosa *Hommage/Mémoires*  
“À memória de Jorge Peixinho”  
Jorge Peixinho *Ciclo-Valsa*  
Jorge Peixinho *Recitativo IV. 25 de Abril em Portugal*  
(Promotor: Grupo de Música Contemporânea de Lisboa com o apoio da DGActes)  
70º ANIVERSÁRIO DO NASCIMENTO DE JORGE PEIXINHO

## 01 MAIO FAUSTO

22:00 SALA SUGGIA | € 15  
WORLD

# Suggia

08 - 16 OUTUBRO

O extraordinário legado da violoncelista portuense Guilhermina Suggia tem sido, desde a primeira hora, a inspiração para um Festival que dá a conhecer a música deste instrumento luxuriante num equilíbrio entre esteiras absolutas e os 'clássicos' do repertório sinfónico. Mas o Festival é também o momento em que a programação olha para o passado musical da cidade e a sua herança para as gerações futuras.

No Suggia 2010, a música sai à rua e anima os cafés da baixa que em outros tempos tiveram música ao vivo e focam palco de músicos reconhecidos, como o próprio pai de Suggia. Os 50 anos da morte de Luís Costa, compositor célebre e pianista predilecto da violoncelista, são assinalados com a estreia de um quarteto de cordas inédito e num concerto onde a ONP acompanha Konstanze von Gutzeit, vencedora do Prémio Internacional Suggia / Casa da Música 2009. O violoncelista Anssi Karttunen regressa à Casa da Música para a estreia nacional de um concerto da Compositora em Residência, Kaija Saariaho. Os teatros do Porto, que desde o século XVIII foram também "Casas da Música", serão desvendados num livro com a chancela da Fundação Casa da Música e em palestras sobre a vida musical da cidade e os seus espaços de eleição.

## 08 OUTUBRO VIOLONCELO TRANSFIGURADO

21:00 SALA SUGGIA | € 16

ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

Alexander Shelley *direcção musical*

Konstanze von Gutzeit *violoncelo*

(Vencedora do 1º Prémio Internacional Suggia / Casa da Música 2009)

Rui Pereira *palestra pré-concerto*

Richard Strauss *Don Juan*

Robert Schumann *Concerto para violoncelo e orquestra*

Luís Costa *Poema*, para violoncelo e orquestra

Richard Strauss *Morte e transfiguração*

ONP À SEXTA

Ver pág. 66

em parceria com



## 09 OUTUBRO CASAS DA MÚSICA | ENTRADA LIVRE RECITAIS DE VIOLONCELO NOS CAFÉS DA BAIXA

10:00

CAFÉ GUARANI

Marco Pereira *violoncelo*

CAFÉ CEUTA

Filipe Quaresma *violoncelo*

11:00

CAFÉ AVIZ

Marco Pereira *violoncelo*

CAFÉ PROGRESSO

Filipe Quaresma *violoncelo*

16:00

CAFÉ MAJESTIC

Konstanze von Gutzeit *violoncelo*

CAFÉ ÂNCORA D'OURO (Piolho)

Anssi Karttunen *violoncelo*

17:00

CAFÉ A DESIGNAR I

Konstanze von Gutzeit *violoncelo*

CAFÉ A DESIGNAR II

Anssi Karttunen *violoncelo*

## 09 OUTUBRO

16:00 SALA 2 | ENTRADA LIVRE

"CASAS DA MÚSICA NO PORTO I: A VIDA MUSICAL"

Conferência/debate (por ocasião do lançamento do livro "Casas da Música do Porto")

Rui Pereira, musicólogo, Casa da Música

Ana Maria Liberal, investigadora, Universidade Católica do Porto

Madalena Sá e Costa, música e pedagoga

Paulo Ferreira de Castro, musicólogo,

Universidade Nova Lisboa

Moderador: Sérgio C. Andrade, jornalista

## 09 OUTUBRO MÚSICA DE CÂMARA

QUARTETO DE CORDAS DE MATOSINHOS

18:00 SALA 2 | € 7,5

Bárbara Dória *piano*

*50 anos da morte de Luís Costa*

Luís Costa *Quarteto n.º 2*, em Sol menor, op. 22

(estrela mundial)

ou Luís Costa *Quarteto em Lá maior*, op. 5

Luís Costa *Quinteto com piano op. 12 em Dó maior*

MÚSICA DE CÂMARA

## 10 OUTUBRO VIDA E MORTE DE DON JUAN

12:00 SALA SUGGIA | € 5

ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

Alexander Shelley *direcção musical*

Concerto comentado por Rui Pereira

Richard Strauss *Don Juan; Morte e Transfiguração*

DOMINGO AO MEIO DIA

Ver pág. 97



## 12 OUTUBRO

19:30 SALA 2 | € 7,5

### MÚSICA DE CÂMARA

#### SOLISTAS DA ONP

José Depujols *violino*

Evandra Gonçalves *violino*

Luís Noberto *viola*

Mateusz Stasto *viola*

Vicente Chuaqui *violoncelo*

Michal Kiska *violoncelo*

Erich Wolfgang Korngold *Sexteto op.10*

W.A. Mozart *Grande sexteto concertante*, KV364

TERÇA AO FIM DE TARDE // ÁUSTRIA 2010

Ver pág. 227

## 16 OUTUBRO

CASAS DA MÚSICA | ENTRADA LIVRE

### RECITAIS DE VIOLONCELO NOS CAFÉS DA BAIXA

10:00

#### CAFÉ MAJESTIC

Romain Garioud *violoncelo*

Café a designar I

Filipe Quaresma *violoncelo*

11:00

#### CAFÉ ÂNCORA D'OURO (Piolho)

Romain Garioud *violoncelo*

Café a designar II

Filipe Quaresma *violoncelo*

16:00

#### CAFÉ AVIZ

Romain Garioud *violoncelo*

#### CAFÉ CEUTA

Marco Pereira *violoncelo*

17:00

#### CAFÉ GUARANI

Romain Garioud *violoncelo*

#### CAFÉ PROGRESSO

Marco Pereira *violoncelo*

## 16 OUTUBRO

16:00 SALA 2 | ENTRADA LIVRE

### "Casas da Música no Porto II: Entre o Palco e a Cidade"

Conferência/debate

Luís Soares Carneiro, *arquitecto*, FAUP

Paulo Eduardo Carvalho, *crítico e investigador*, FLUP

Moderador: Nuno Grande, *arquitecto*, FAUP

## 16 OUTUBRO

18:00 SALA SUGGIA | € 16

### LUMINOSIDADES

Orquestra Nacional do Porto

Olari Elts *direcção musical*

Anssi Kacttunen *violoncelo*

Eckki-Sven Tüür *Lighthouse*

Kaija Saariaho *Notes on Light*, para *violoncelo e orquestra*

Helena Tulve *Extincion des Choses Vues*

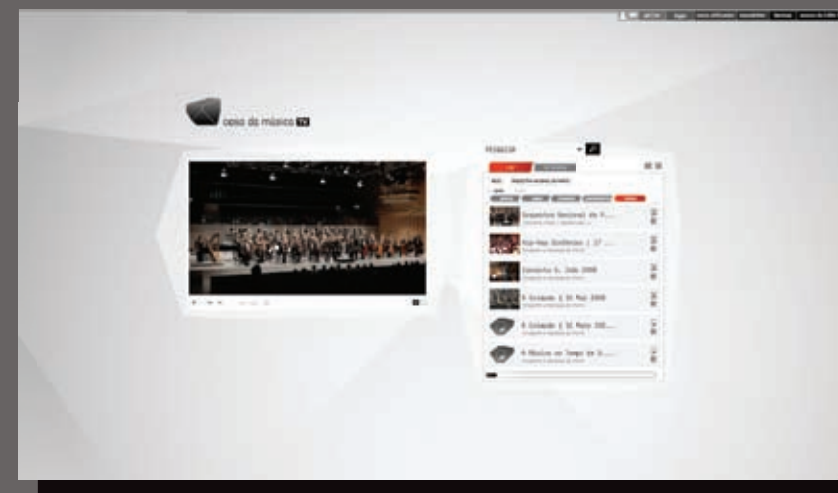
Jean Sibelius *Sinfonia nº 3*

ONP AO SÁBADO // KAIJA SAARIAHO V

Ver pág. 82



[www.casadamusica.tv](http://www.casadamusica.tv)



O sítio na internet onde poderá assistir *live* a alguns dos melhores concertos da Temporada 2010 e descobrir ou recordar a programação da Casa da Música

# À Volta do Barroco

31 OUTUBRO - 14 NOVEMBRO

Desde a sua primeira edição, o Festival À Volta do Barroco tem celebrado temas específicos da História da Música, desde a exuberância vocal do Renascimento ao advento do Classicismo, passando pelas grandes obras instrumentais do Barroco tardio. Na sua 6ª edição, o Festival realça toda a diversidade de estilos e géneros musicais que ao longo deste vasto período de tempo confluíram no espaço europeu: de Istambul chegam-nos sonoridades exóticas pelas mãos de Jordi Savall e o seu incontornável agrupamento Hesperion XXI; de França, a melhor música palaciana que a irreverente maestrina Christina Pluhar apresenta num concerto com bailarinos; tesouros vocais do Renascimento português são dados a ouvir sob a direcção de Paul Hillier; a música

festiva do nosso país vizinho revela-se de forma surpreendente em concertos para dois órgãos; a melhor música para tecla do Barroco é interpretada por Ton Koopman; especialistas da interpretação historicamente informada dirigem as orquestras da Casa da Música em programas com algumas das obras mais conhecidas de Vivaldi, Bach, Händel e Haydn; como todos os anos, a ONP ilustra a influência das formas do Barroco na música do século XX, desta feita com toda a sensualidade da música francesa de Fauré e Ravel...

Entre 31 de Outubro e 14 de Novembro, deixe-se levar num percurso surpreendente que desvenda tesouros insuspeitos e 'novidades' ancestrais, por entre algumas das músicas mais célebres de sempre.



31 OUTUBRO

**FILIFE VERÍSSIMO** Órgão positivo  
**TIAGO FERREIRA** Órgão positivo

12:00 SALA SUGGIA | ENTRADA LIVRE

**António Soler** Concertos para dois órgãos

DOMINGO AO MEIO DIA

Ver pág. 219

02 NOVEMBRO

**TON KOOPMAN** Cravo

18:00 SALA SUGGIA | € 20

**Dietrich Buxtehude** *Preludium manualiter* em Sol menor; *Auf meinen lieben Gott* em Mi menor

**J.J. Froberger** *Toccata II* em Ré menor; *Tombeau pour M. le Blancrocher* em Dó menor

**G. Frescobaldi** *Cento partite* em Ré menor

**G. Böhm** *Preludium* em Sol menor

**J.S. Bach** *Toccata* em Sol maior

**A. Forqueray** *La Leclair* em Sol maior

**J. Duphy** *La Forqueray* em Fá menor

**P. Bustijn** *Suite* em Sol menor

**Carlos Seixas** *Sonata* em Dó maior

**Domenico Scarlatti** *3 Sonatas*

**H. Fiocco** *Sonata* em Sol maior

CICLO PIANO EDP

Ver pág. 192

05 NOVEMBRO

**SAUDADES DO BARROCO**

21:00 SALA SUGGIA | € 16

ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

**Yves Abel** *direcção musical*

**Maggie Cole** *cravo*

**Gabriel Fauré** *Pavane*

**Francis Poulenc** *Concerto Champêtre*

**Maurice Ravel** *Pavane; Suite, Ma Mère l'Oye;*

*Le tombeau de Couperin*

ONP À SEXTA

20:15 PALESTRA PRÉ-CONCERTO

Ver pág. 66

06 NOVEMBRO

**HESPERION XXI**

18:00 SALA SUGGIA | € 20

**Jordi Savall** *viela, lira, rebab e direcção musical*

Programa: *Istambul*

A MÚSICA TOMA CONTA DE MIM *Concerto associado*



**07 NOVEMBRO**  
**HISTÓRIAS DE ENCANTAR**

12:00 SALA SUGGIA | € 5

ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

Yves Abel *direcção musical*

Gabriela Canavilhas *comentadora*

Maurice Ravel *Pavane; Suite, Ma Mère l'Oye*  
e *Le tombeau de Couperin*

Ver pág. 98

ONP AO DOMINGO

**09 NOVEMBRO**  
**SOLISTAS DA ORQUESTRA BARROCA CASA DA MÚSICA**

19:30 SALA 2 | € 7,5

Huw Daniel, Reyes Gallardo *violinos*

Filipe Quaresma *violoncelo*

Laurence Cummings *cravo*

Obras de J. S. Bach

TERÇA FIM DE TARDE

**10 NOVEMBRO**  
**ORQUESTRA BARROCA DA UNIÃO EUROPEIA**

19:30 SALA SUGGIA | € 10

Christina Pluhar *direcção musical*

solistas e bailarinos a anunciar

Deuses, Heróis e meros mortais

Excertos de óperas de Francesco Cavalli,

Jean-Baptiste Battista Lully, Henry Purcell

e Luigi Rossi

**12 NOVEMBRO**  
**NAS MARGENS DO TAMISA**

21:00 SALA SUGGIA | € 16

ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

Philip Pickett *direcção musical*

Henry Purcell *Suite de Dido e Eneias*

G.F. Händel *Suite de Música aquática*

F.J. Haydn *Sinfonia nº 104 (Londres)*

ONP À SEXTA // ÁUSTRIA 2010

20:15 PALESTRA PRÉ-CONCERTO

Ver pág. 68

**13 NOVEMBRO**  
**O DESPERTAR DO CONCERTO**

18:00 SALA SUGGIA | € 11

ORQUESTRA BARROCA CASA DA MÚSICA

Laurence Cummings *cravo e direcção musical*

Huw Daniel *violino*

Georg F. Händel *Sonata a 5 em Si bemol, HWV288*

Antonio Vivaldi *Concerto para 4 violinos em Si bemol*

J.S. Bach *Concerto para 3 violinos em Ré menor*

G.F. Händel *Concerto Grosso em Lá maior, op 6, nº 11*

J.S. Bach *Concerto para violino em Sol menor*

[segundo BWV 1056]

Antonio Vivaldi *Concerto para cordas em Sol menor,*

J.S. Bach *Suite nº 3 em Ré maior [versão original]*

Ver pág. 169

**14 NOVEMBRO**  
**CONCERTO ESPIRITUAL**

12:00 SALA SUGGIA | € 7,5

CORO CASA DA MÚSICA

Paul Hillier *direcção musical*

Orlando di Lassus e a polifonia Portuguesa

DOMINGO AO MEIO DIA

Ver pág. 158

# NOITES DE MÚSICA PORTUGUESA

Às terças feiras jante  
no Restaurante Casa  
da Música e prolongue  
a sua noite ao som da  
música portuguesa



Consulte a programação  
na agenda mensal  
da Casa da Música e em  
[www.casadamusica.com](http://www.casadamusica.com) a  
partir de Janeiro de 2010

casa da música  
restaurante



# World

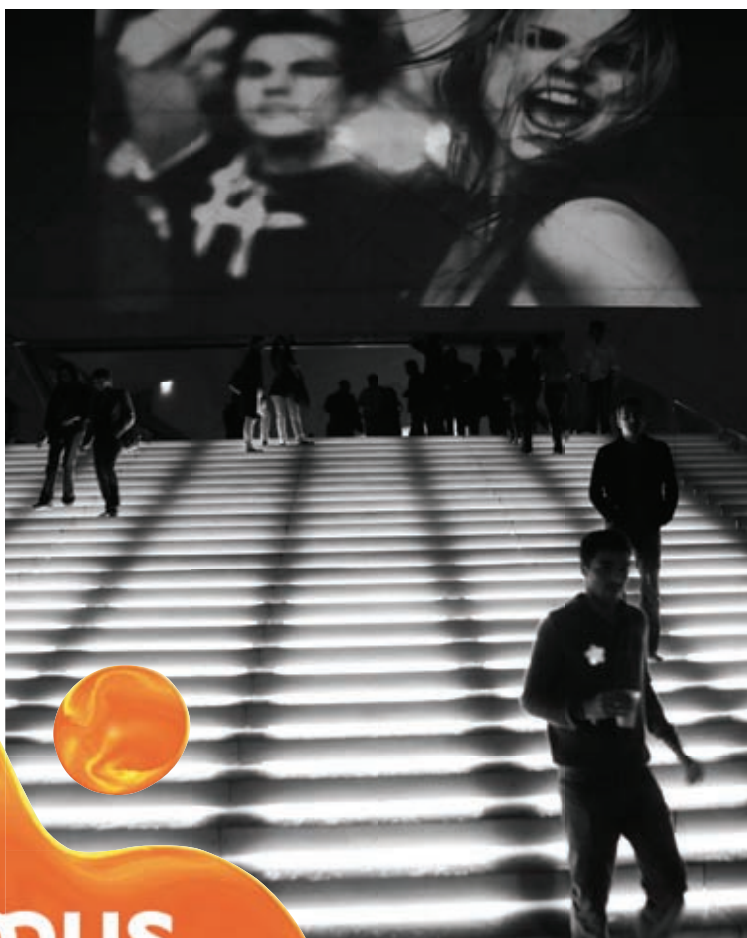
São muitas as músicas que nos chegam através do ciclo World. Os sons mais íntimos e perenes das músicas tradicionais contrastam com as mestiçagens entre o folk e as tendências urbanas do rock e electrónica. A música tradicional do nosso país é apresentada pelo ciclo Uma Casa Portuguesa, que se espalha por todo o ano. Também o fado é presença obrigatória na programação e traz uma série de novas vozes através dos concertos das tardes de terça-feira. Razões de sobra para vir à Casa da Música ouvir a música de muitos mundos.





# Clubbing Optimus

Todos os meses, o Clubbing transforma os vários espaços da Casa da Música em palcos privilegiados para as várias tendências das músicas urbanas, sem fronteiras estilísticas ou geográficas. Do rock à música experimental, da electrónica ao jazz *avant garde*, o destaque é dado aos projectos mais irreverentes e inovadores, sem quaisquer preconceitos artísticos. Como se não bastasse, somam-se ainda as conversas sobre a cultura pop, vídeo, instalações, e as noites prolongam-se nos bares com alguns dos DJs mais cotados do circuito internacional.



optimus



# Verão na Casa

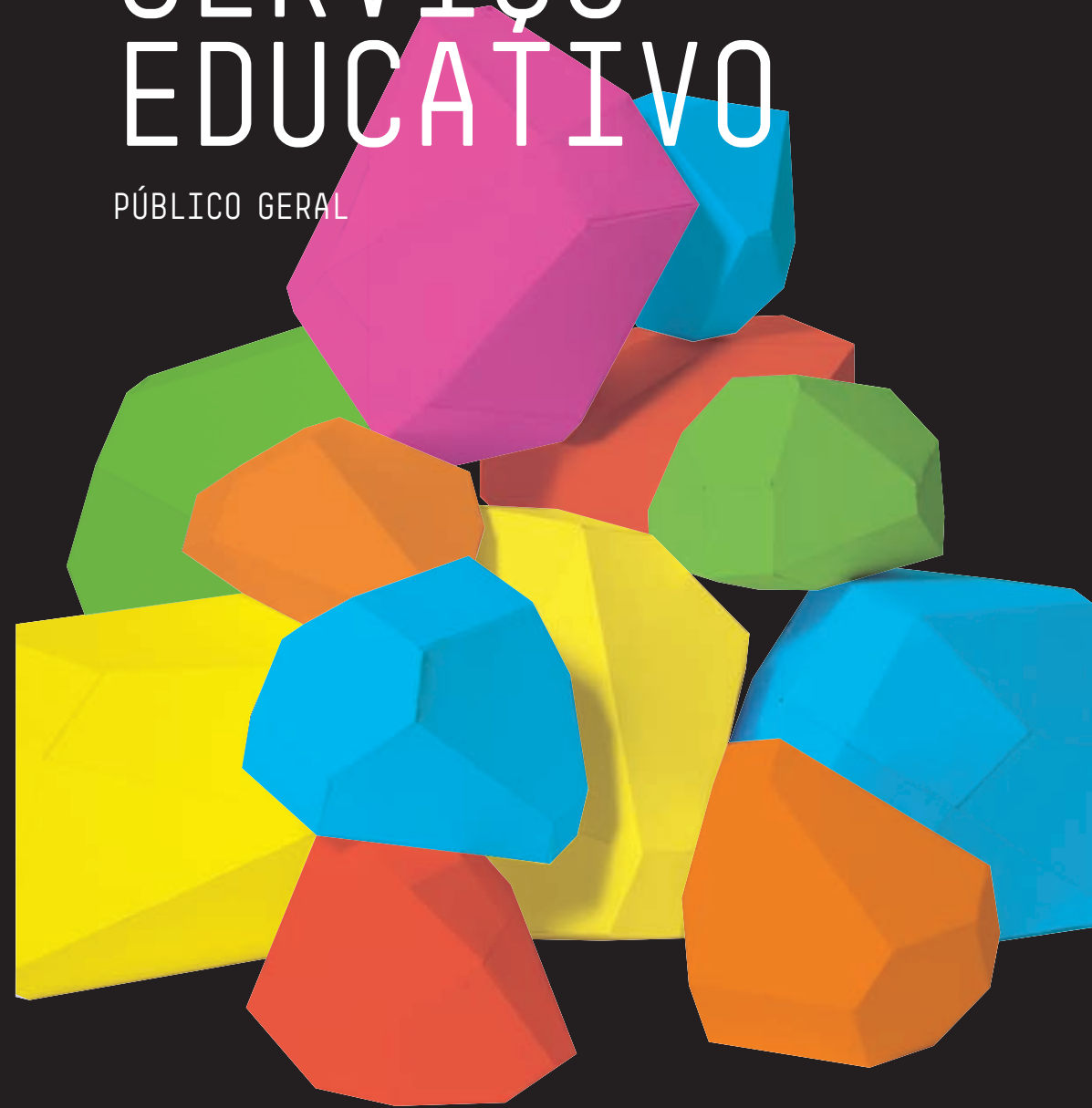
O início do Verão assinala-se tradicionalmente com a noite de S. João, não só nas ruas do Porto mas também na Praça da Casa da Música com um concerto da ONP e de uma banda rock nacional. Este é o mote para uma série de concertos em que se promove o cruzamento de estilos, com a música sinfónica a invadir o jazz e a música para cinema, bem como a presença do fado, da música tradicional portuguesa e de diversos fenómenos da world music. As noites são mais quentes e transformam a Praça num auditório ao ar livre, o palco privilegiado do Verão na Casa. A completar a programação surge ainda a segunda edição da masterclass de direcção de orquestra com Joana Panula e um workshop de composição, em que a Orquestra Nacional do Porto se junta a novos valores da música contemporânea. Aguarde pela próxima Primavera e a edição do Verão na Casa, um jornal que lhe dará a conhecer tudo o que pode ver e ouvir na Casa da Música durante os meses de Verão.





# SERVIÇO EDUCATIVO

PÚBLICO GERAL



# ESPECTÁCULOS

## CONCERTOS PARA BEBÉS E FAMÍLIAS

Entre brincadeiras apelativas, pantomimas e mimos, os pequenos ouvintes absorvem elementos de um universo musical que se desdobra em ritmos, harmonias, timbres e melodias de vozes e instrumentos tradicionais, clássicos ou inovadores. Transformados em festas de família, estes concertos assentam no terreno das emoções, proporcionando a bebés e adultos (pais, avós ou outros educadores) viagens em que a música gera cumplicidade de sons e afectos.

DOMINGO

Famílias com crianças entre os 3 meses e os 5 anos

SALA 2

€ 10 | Criança e adulto

€ 10 | Segundo acompanhante com mais de 5 anos (máx. 2)

24 JANEIRO

**AS CORES DO METAL**

L'Auditori Barcelona

15:30; 17:30

28 FEVEREIRO

**AROMAS DOS SONS**

Paulo Lameiro e Musicalmente

Instrumento Solista:

Tecnologias sonoras

10:30; 11:45; 15:30

14 MARÇO

**GUGUGAGUIG0000ONG!**

Factor E

11:45; 15:30

25 ABRIL

**QUERO SABER QUEM SOU**

Paulo Lameiro e Musicalmente

Instrumento Solista: Voz

10:30; 11:45; 15:30

30 MAIO

**NO MUNDO DE MIRÓ**

Etienne Lamaison, Sylvain Peker

e outros

11:45; 15:30

27 JUNHO

**A MÚSICA DOS ANJOS**

Paulo Lameiro e Musicalmente

Instrumento Solista: Harpa

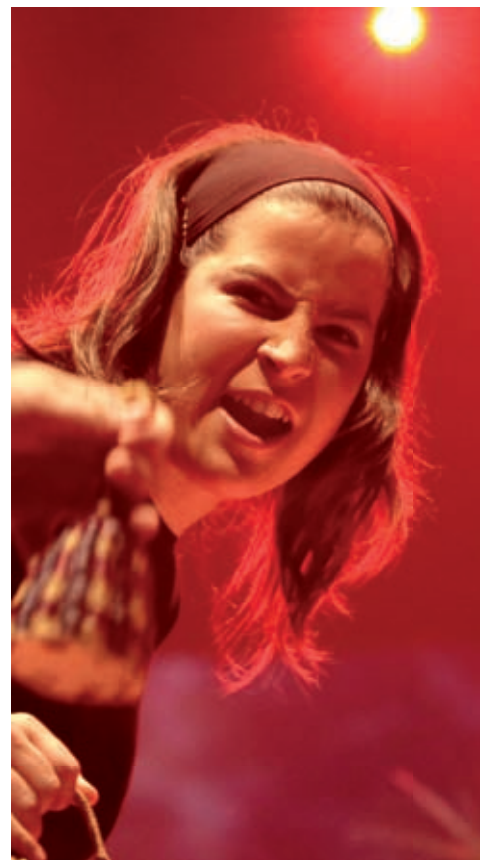
10:30; 11:45; 15:30



## MÚSICA E MAIS

*Música e Mais* é a designação geral de espectáculos que incorporam vários conceitos: o encontro com outras artes e disciplinas; a descoberta e compreensão do funcionamento de aspectos da música; a dimensão social e comunitária de muitas ideias; a abertura à tecnologia e à inovação; a busca de novas linguagens artísticas; o envolvimento activo do público. A festa acontece em representações que associam ao entretenimento a aprendizagem.

Famílias e Público Geral



09 JANEIRO, 27 MARÇO, 29 MAIO

**HAND-MADE MUSIC @ DIGITÓPIA**

DIGITOPIA | 21:30 | ENTRADA LIVRE

13 FEVEREIRO

**UM MUNDO MUITO PRÓPRIO**

Tributo a Buster Keaton

SALA ENSAIO 1 | 16:00

13 MARÇO

**O QUE É GAMELÃO?**

Factor E

SALA 2 | 11:00 E 16:00 | € 5

1 e 2 ABRIL

**AO ALCANCE DE TODOS**

SALA 2 | 21:00 (dia 1) e 16:00 (dia 2)

03 ABRIL

**AO ALCANCE DE TODOS**

SALA SUGGIA | 21:00

11 ABRIL

**ANIVERSÁRIO CASA DA MÚSICA**

seguido de mostra de documentários do SE

SALA 2 | 10:30

08 MAIO

**O QUE É UMA BIG BAND?**

Escola Profissional de Música de Espinho

SALA 2 | 11:00 e 16:00

01 JUNHO

**DIA MUNDIAL DA CRIANÇA**

Destinatários: Escolas do Ensino Básico

SALA SUGGIA

10 JULHO

**SONÓPOLIS**

Ensemble do 5º Curso de Formação Animadores

Musicais, outros

PRAÇA 21:30



# WORKSHOPS

## WORKSHOPS PRIMEIROS SONS

Estes workshops compreendem actividades dinâmicas inteiramente concebidas para bebés e crianças até aos 5 anos e são estruturados em sessões moldadas a três faixas etárias diferenciadas. Com base em linguagens acessíveis e atractivas, desenvolvem-se experiências que despertam a curiosidade e abrem caminhos novos à aprendizagem.

### DOMINGOS

11:30 | 0-18 meses

15:00 | 18 meses-3 anos

16:15 | 3-5 anos

SALA DE ENSAIO 2

€ 10 (Criança + Adulto); € 5 (2ª Acompanhante)

Bilhetes disponíveis para aquisição no dia 15 (ou dia útil posterior) do mês anterior ao do evento.

JAN 10, FEV 7, MAR 7, MAI 2, JUN 6, JUL 4

### SPLASH!

Ana Paula Almeida e Paulo Neto

JAN 17, FEV 14, ABR 11, MAI 9, JUN 13, JUL 11

### CIRCO GIRASSOL

Ana Bento e Sara Figueiredo ou Ricardo Augusto

FEV 21, MAR 21, ABR 18, MAI 16, JUN 20, JUL 18

### PALMO E MEIO

Joana Acaújo e Isabel Gonçalves

## WORKSHOPS SONS DO DIA

Experiências de criação e construção musical, os *Sons do Dia* acontecem um sábado por mês e são exercícios mais profundos numa variedade de temas acessíveis aos diversos públicos. Culminam sempre com uma pequena apresentação pública - a síntese do trabalho realizado - que pode ser uma peça musical original ou uma performance.

### SÁBADOS

11:00-13:00, 14:30-16:30;

APRESENTAÇÃO | 16:30-17:00

PÚBLICO GERAL

€ 5

JAN 16 E MAI 22

### GAMELÃO

Jorge Queijo e Paulo Neto | Terraço Vip

FEV 27 E JUN 12

### ORQUESTRA DE IPHONES

Filipe Lopes e Rui Penha | Vários espaços

MAR 20

### BEATBOX

Jorge Queijo e outros | Sala Ensaio 1



## A MÚSICA TOMA CONTA DE MIM

Oficina de descoberta musical para crianças dos 3 aos 10 anos, *A Música Toma Conta de Mim* decorre em simultâneo com os concertos realizados, sábados e domingos ao final da tarde, na Sala Suggia. Às crianças - tenham ou não familiares ou outros educadores a assistir ao concerto - é dada a oportunidade de desenvolverem actividades de natureza lúdica e criativa que permitem ouvir, fazer e fruir da música de um modo estimulante e sempre novo: cada sessão desta oficina apresenta características únicas por se centrar no programa do concerto agendado para o dia - o que os pais ouvem os filhos também descobrem. Numa parceria com a Escola Superior de Educação do Politécnico do Porto, propicia-se à família inteira bons momentos musicais e um novo tópico de conversa.

16 e 31 JAN | 06 e 27 FEV | 06 MAR | 17 ABR | 22 e 29 MAI

16, 24, 30 OUT | 6, 13, 20, 27 NOV | 11, 19 DEZ

Crianças dos 3 aos 10 anos (sem acompanhamento de familiares) | € 5

# HOTSPOTS



## DIGITÓPIA

Plataforma para o Desenvolvimento de Comunidades de Criação Musical em Computador, a Digitópia é um espaço de utilização livre à disposição de todas as pessoas, assente num conceito inovador de fazer e partilhar música. É um projecto artístico de dimensão universal, onde qualquer cidadão pode compor a sua música, transportá-la (pen ou MP3, por exemplo) e, se quiser, partilhá-la com outros criadores, presencialmente ou por contacto em rede.

Regime Livre, todos os dias, excepto quando existam workshops

SEGUNDAS a SÁBADOS

Regime Tutorado das 16:00 às 19:00

DOMINGOS

Regime Tutorado das 15:00 às 18:00

DIGITÓPIA

ENTRADA LIVRE

## SOUND=SPACE

Instrumento virtual electrónico que transforma em sons o movimento realizado num determinado espaço, o *Sound=Space* é uma das mais interessantes propostas de criação da Casa da Música à disposição do público, apresentando excelentes resultados ao nível da arte, da educação e da terapia. Um coro de gargalhadas, um chilreio ou uma orquestra inteira, tudo é possível de despertar com um só gesto, permitindo a qualquer pessoa assumir-se como performer.

Regime Livre, todos os dias, excepto quando existam workshops (sujeitos a marcação)

SALA LARANJA

ENTRADA LIVRE

## OBJECTOS SONOROS PARTILHADOS

Trata-se de uma instalação em permanência onde o público pode e deve mexer em sistemas computadorizados que transmitem e recebem sons. Através de computadores ligados em rede, os utilizadores interagem entre si, transmitindo mensagens musicais que são descodificadas por um sintetizador, permitindo a criação musical em grupo.

Regime Livre, todos os dias, excepto quando existam workshops (sujeitos a marcação)

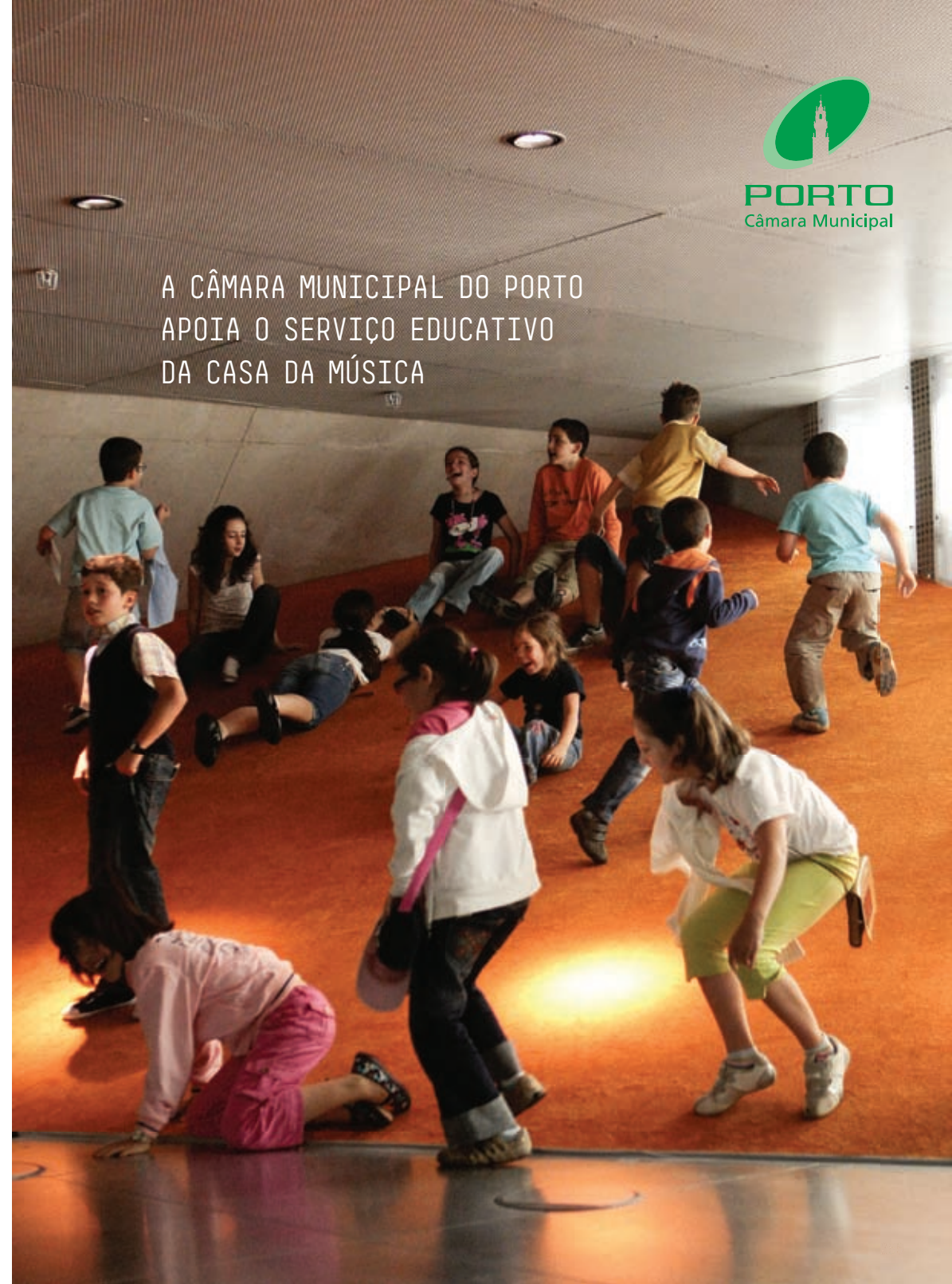
FOYER RENASCIMENTO

ENTRADA LIVRE



PORTO  
Câmara Municipal

A CÂMARA MUNICIPAL DO PORTO  
APOIA O SERVIÇO EDUCATIVO  
DA CASA DA MÚSICA





# CURSOS, SEMINÁRIOS, MASTERCLASSES, WORKSHOPS E CONFERÊNCIAS/DEBATE



11 JANEIRO - 24 MAIO

**SABER OUVIR:  
CURSO LIVRE DE HISTÓRIA DA MÚSICA**

Estrutura-se em quatro módulos que versam sobre temáticas independentes, mas complementares. Serão abordados temas fundamentais da história da Música, com acesso a imagens e exemplos musicais e com uma ligação próxima a concertos da programação da Casa da Música sempre que estes possam complementar a formação. Numa linguagem acessível, permite-se a qualquer pessoa compreender melhor ou de forma mais contextualizada a música que ouve. O público pode optar pela realização integral ou parcial do curso.

1º Módulo **A HISTÓRIA DA MÚSICA  
DE FIO A PAVIO**

11, 18, 25 de Janeiro,  
1 de Fevereiro | 17:30  
Rui Pereira

2º Módulo **A POLIFONIA NO UNIVERSO RENASCENTISTA**

8, 17 e 22 de Fevereiro | 17:30  
José Abreu

3º Módulo **O PIANO NO ROMANTISMO**

15 e 22 Março, 5 de Abril | 17:30  
Fausto Neves

4º Módulo **MAHLER: VIDA E OBRA**

26 de Abril, 10 e 24 de Maio | 17:30  
Paulo Ferreira de Castro

13 FEVEREIRO - 6 JUNHO  
**SEMINÁRIOS DIGITÓPIA**

Música e tecnologia associam-se em sessões específicas e intensivas destinadas a ensinar os participantes a utilizar ferramentas a que podem aceder com facilidade. O objectivo é que, no fim, todos sejam capazes de utilizar a ferramenta de modo auto-suficiente.

11:00-13:00; 14:30-17:00

Destinatários:

Músicos, Artistas Digitais  
*Digitópia*

13 - 15 Fevereiro

**SEMINÁRIOS DIGITÓPIA III: Introdução à Programação em Super Collider**

Filipe Lopes

17 - 19 Abril

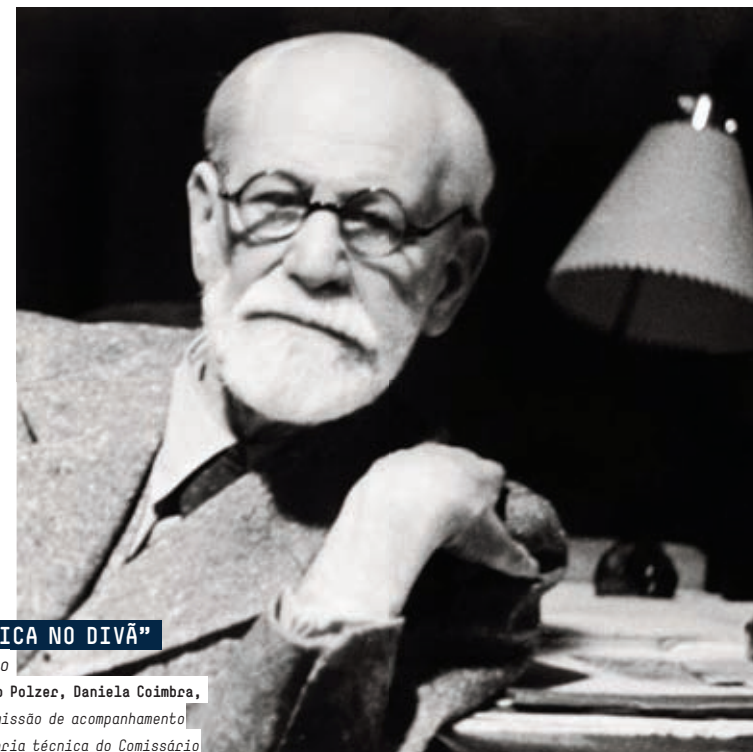
**SEMINÁRIOS DIGITÓPIA IV: Introdução à Programação em Pure Data**

Ángel Faraldo

4 - 6 Junho

**SEMINÁRIOS DIGITÓPIA V: Connected Making**

Peter Kinn



28 - 29 MAIO

**Iª CONFERÊNCIA "MÚSICA NO DIVÃ"**

Júlio Machado Vaz *Comissário*

António Jorge Pacheco, Berno Odo Polzer, Daniela Coimbra,  
Rui Pereira e Andrew Bennett *comissão de acompanhamento*  
João Vaz e Luísa Saraiva *assessoria técnica do Comissário*

No contexto do **Áustria 2010** e, naturalmente, sob a égide de Sigmund Freud, a Casa da Música lança este ano a **Iª Conferência Internacional "Música no Divã"**, com a qual pretende contribuir para a aproximação e cruzamento de saberes de diferentes comunidades ligadas às várias vertentes da actividade musical e à investigação científica.

Destinatários

- Cientistas, comunidade universitária e profissionais das áreas da Psicanálise, Psicologia, Psiquiatria, Antropologia e Sociologia das Artes, interessados nas questões ligadas às "funções psicológicas da música na vida mental"
- Profissionais da música (músicos, professores e gestores)
- Compositores

Temas das conferências e workshops

**Música e Psicanálise, Música e Emoção, Drogas e Preferências Musicais, A Relação Professor/Aluno, O Filho de Leopold Mozart, Música e Cérebro, Psicologia do Intérprete, Da Saúde das "Orquestras".**

Em 1910 Mahler "deitou-se no divã" de Freud pela primeira e única vez. Cem anos depois estamos a evocar esse encontro histórico promovendo de novo o cruzamento entre os mundos que cada um deles representa.

Oradores e moderadores

João Lobo Antunes, Pedro Bucmaster, Rui Mota Cardoso, Paulo Ferreira de Castro, Daniela Coimbra, Joaquim Coimbra, Luís Fernandes, Manuel Laranjeira, Jaime Milheiro, Gabriela Moita, Rui Vieira Nery, Emmanuel Nunes, Berno Odo Polzer, Rui Reininho, Júlio Machado Vaz

Mais informações a partir de 1 de Dezembro de 2009 em [www.casadamusica.com](http://www.casadamusica.com)

ÁUSTRIA 2010

12 JUNHO

**SEMINÁRIO INTERNACIONAL OPEN SOURCE**

SALA SUGGIA | € 20

Ordem dos Arquitectos - Secção Regional Norte

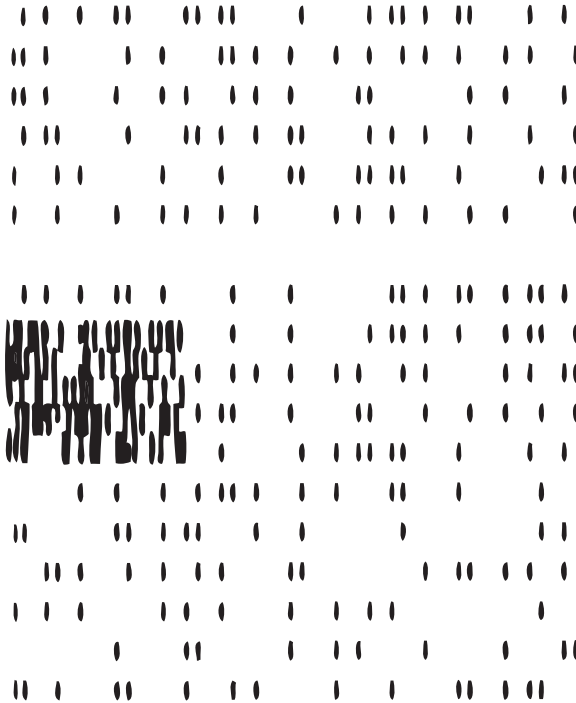
co-produção

Gonçalo Antunes de Azevedo *comissário*

Circo de Ideias Associação Cultural *organização*

Cecil Balmond, Carlos Fiolhais, Laurent-Paul Robert,  
Richard Shusterman, Ron Eglash, Vesna Petresin e  
outros oradores

Nas diferentes áreas da produção humana, é curioso notar a constituição de redes globais informais que trabalham entre si num processo de partilha e colaboração. Na criação, entendida num sentido mais abrangente, poderemos dizer que vivemos, hoje, num espírito *Open Source* (termo utilizado na definição de software cujo código original é partilhado gratuitamente e que pode ser redistribuído com ou sem alterações). Com base nesta atitude, a Circo de Ideias apresenta um Seminário Internacional que propõe a reflexão sobre as fronteiras da criação contemporânea. Num painel de formato heterogéneo e não convencional, arquitectos, músicos, cientistas, filósofos, entre outros, apresentam, discutem e partilham as suas ideias a propósito do trabalho de Cecil Balmond, engenheiro que personifica esta busca de pensamento e que inspira, no fundo, a realização do evento *Open Source*.



13 A 15 JULHO

**WORKSHOP DE COMPOSIÇÃO**

SALA SUGGIA

Orquestra Nacional do Porto

*direcção musical a anunciar*

(entrada livre mediante inscrição)

ONP FORA DE SÉRIE // VERÃO NA CASA

Ver pág. 112

25 JUNHO A 2 JULHO

**JORMA PANULA**

Master class de direcção de orquestra

Concerto Final Masterclass de direcção de Orquestra

Ver pág. 111

09 OUTUBRO

**CASAS DA MÚSICA NO PORTO I:  
A VIDA MUSICAL**

16:00 SALA 2 | ENTRADA LIVRE

Conferência/debate

(por ocasião do lançamento do livro “Casas da Música do Porto”)

Rui *Pereira*, musicólogo, Casa da Música

Ana Maria *Liberal*, investigadora, Universidade Católica do Porto

Madalena Sá e Costa, música e pedagoga

Paulo *Ferreira de Castro*, musicólogo, Universidade Nova Lisboa

Moderador: Sérgio C. *Andrade*, jornalista

SUGGIA

Ver pág. 235

16 OUTUBRO

**“CASAS DA MÚSICA NO PORTO II:  
ENTRE O PALCO E A CIDADE”**

16:00 SALA 2 | ENTRADA LIVRE

Conferência/debate

Luís Soares *Carneiro*, arquitecto, FAUP

Paulo Eduardo *Carvalho*, crítico e investigador, FLUP

Moderador: Nuno *Grande*, arquitecto, FAUP

SUGGIA







casa da música  
restaurante



## Restaurante

No Restaurante Casa da Música o **chefe Actur Gomes** propõe uma cozinha de autor, inspirada no mundo e a preços convidativos.

Antes ou depois de um concerto, ao almoço ou jantar, o Restaurante tem para si uma variedade de propostas que incluem o **menu do dia** (ao almoço a partir de € 10 e ao jantar a partir de € 17), o **menu à la carte** ou o **menu jantar+concerto**.

### HORÁRIO DE FUNCIONAMENTO

SEG A QUA  
12:30/15:00 - 19:30/23:00  
QUI A SÁB  
12:30 /15:00 - 19:30 /00:00  
Encerra ao Domingo

### CONTACTOS

Restaurante Casa da Música  
Av. Boavista 604-610  
4149-071 Porto, Portugal  
[www.casadamusica.com](http://www.casadamusica.com)

### RESERVAS

T +351 220 107 160  
[restaurante@casadamusica.com](mailto:restaurante@casadamusica.com)

### EVENTOS

T + 351 220 120 218  
F + 351 220 120 298  
[comercial@casadamusica.com](mailto:comercial@casadamusica.com)



## Barra-Bar

Espaço dedicado às Tapas do Mundo e desenhado a pensar numa refeição rápida antes de um concerto, permite juntar o melhor de dois mundos - a gastronomia e o vinho.

Das focaccias aos folhadinhos com doce de ovos e chila, passando pelas ostras ou rolinhos de novilho, pode fazer uma refeição ligeira num ambiente informal e usufruir de uma confluência única de sabores.

Se o serão for convidativo, passe ainda pelo Barra-Bar depois de um concerto e delicie-se com as variadas sugestões do **chefe Actur Gomes**.

### HORÁRIO DE FUNCIONAMENTO

SEG A QUA  
12:30/15:00 - 19:30/23:00  
QUI A SÁB  
12:30 /15:00 - 19:30 /00:00  
(Em dias de concerto encerra 1  
hora após o fim do mesmo.)  
Encerra ao Domingo

# EDIÇÕES CASA DA MÚSICA



## LIVROS

### CASA DA MÚSICA / PORTO

Livro duplo (texto + imagem), versão portuguesa e inglesa, da autoria de Mark Wigley  
Data de lançamento Setembro 2008

### CASAS DA MÚSICA NO PORTO

Para uma história da cidade  
Volume I e II

Edição que pretende contribuir para um levantamento dos principais edifícios que desempenharam um papel importante na vida musical do Porto, da autoria de Ana Liberal, Rui Pereira, Sérgio C. Andrade.

Volume I - Séculos XVIII e XIX

Data de lançamento Dezembro 2009

Volume II - Século XX

Data de lançamento Outubro 2010

### AQUELA NUVEM E OUTRAS

Livro com a obra musical de Fernando Lopes-Graça, feita a partir de poemas de Eugénio de Andrade, com inclusão de um cd de oferta com a gravação da obra.

### ENCOMENDAS DA CASA DA MÚSICA

Uma edição que elencará exaustivamente as encomendas de obras musicais realizadas sob a chancela Casa da Música desde o ano de 2000.

Data de lançamento Dezembro 2010

## CD'S

### CASA DA MÚSICA AO VIVO 2008

Projecto de edições que resultou no lançamento de cinco CD'S com gravações ao vivo realizadas na Casa da Música e que ilustram a diversidade da programação, com particular destaque nos agrupamentos residentes da Casa da Música. Uma edição que celebra os principais temas e ciclos que marcaram o ano de 2008.

CD1 - ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO: ao vivo 2008

CD2 - ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO | REMIX ENSEMBLE |

ORQUESTRA BARROCA CASA DA MÚSICA: ao vivo 2008

CD3 - ANTÓNIO VICTORINO D'ALMEIDA: ao vivo 2008

CD4 - JAZZ: ao vivo 2008

Orquestra Jazz de Matosinhos, Bernardo Saddetti, The Postcard Brass Band e Carlos Bica

CD5 - CASA PORTUGUESA: ao vivo 2008

Gaiteiros de Lisboa, Júlio Pereira, Paulo de Carvalho, Paulo Soares e Mafalda Arnauth

### CASA DA MÚSICA AO VIVO 2009

Uma nova compilação de gravações realizadas em concerto ao longo de 2009.

CD 1 - ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

Christoph König  *direcção musical*

Obras de Arnold Schönberg, Sergei Prokofiev e Jonathan Harvey

CD 2 - ORQUESTRA BARROCA CASA DA MÚSICA

Laurence Cummings e Antonio Florio  *direcção musical*  
Obras de Carlos Seixas, J. S. Bach e Antonio Vivaldi

CD 3 - BRASIL

João Donato, Siba e a Fuloresta, Renata Rosa, Jacques Morelenbaum/Bill Frisell/Vinicius Cantuária

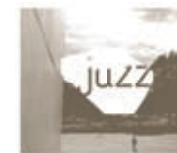
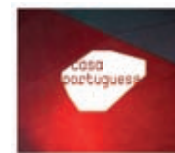
CD 4 - JAZZ

Mário Laginha/Bernardo Sasseti

CD 5 - CASA PORTUGUESA

Amélia Muge, Cristina Branco, António Zambujo, Hélder Moutinho, Ricardo Parreira, Banda Sinfónica Portuguesa

Data de lançamento Dezembro 2009



### ANTÓNIO PINHO VARGAS

REMIX ENSEMBLE | ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

*Graffiti [just forms]; Six Portraits of Pain; Acting Out*

NUMÉRICA/CASA DA MÚSICA

### EMMANUEL NUNES

REMIX ENSEMBLE

*Épures du serpent vert II; Duktus*

NUMÉRICA/CASA DA MÚSICA

### BERNHARD LANG

REMIX ENSEMBLE

VILLA CONCORDIA

### REMIX ENSEMBLE

 CD duplo

Obras de Brice Pauset, Miguel Azguime, Nuno Côrte-Real, Jorge Peixinho, James Dillon, Johannes-Maria Staud, Emmanuel Nunes

NUMÉRICA

### MOON-PAIN

Klaus Ib Jørgensen

REMIX ENSEMBLE

DACAPO RECORDS

### PHILOMELA

REMIX ENSEMBLE

AEON

## DVD'S

A edição de DVD's está fundamentalmente associada à actividade do Serviço Educativo, documentando o processo subjacente à realização dos projectos, assim como alguns dos espectáculos considerados mais inovadores, pela sua estética ou temática.

2007 "Os Sons Também Falam", "Ritmos da Cidade", "Orquestra do Dia", "Ritmos do Mundo", "Orquestra Famílias Reais", "Exposisons", "Lobo Diogo e Mosquito Valentim"

2008 "Bebé Babá", "Corpo Todo / Ícaro", "Ao Alcance de Todos", "Anikibobó", "Zoo Lógico", "Contar a Cantar", "Sonópolis", "Obra do Dia" e "Grande Bichofonia"

2009 "Sonópolis" e "Ao Alcance de Todos"





# FORA DE CASA

17 JAN 19:00  
LISBOA, PORTUGAL,  
GRANDE AUDITÓRIO GULBENKIAN

## REMIX ENSEMBLE

Peter Rundel *direcção musical*  
Christoph Pregardien *tenor*

Hans Zender *Schuberts Winterreise*

26 FEV 21:00  
LISBOA, PORTUGAL,  
CENTRO CULTURAL DE BELÉM

## ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO ORQUESTRA DE JAZZ DE MATOSINHOS

Dick Brossé *direcção musical*  
Jason Moran *piano*  
Chris Cheek *sax*

Dick Brossé *Principals*

Toots Thielemans *Bluesette*

Ohad Talmor *nova obra (estreia mundial; encomenda da Câmara Municipal de Matosinhos)*

Leonard Bernstein *Danças de On The Town*

Georg Antheil *Jazz Symphony*

Carlos Azevedo *nova obra (estreia mundial; encomenda da Câmara Municipal de Matosinhos)*



CITÉ DE LA MUSIQUE \*P.E.Rastoia

26 + 27 FEV 21:00  
REIMS, FRANÇA, GRAND THÉÂTRE DE REIMS  
01 ABR 19:00  
NÎMES, FRANÇA, THÉÂTRE DE NÎMES  
08 + 09 ABR 19:00  
PARIS, FRANÇA, CITÉ DE LA MUSIQUE

## MASSACRE

ÓPERA (baseada na peça homónima de Christopher MacLowe)

Wolfgang Mitterer *música*

Wolfgang Mitterer e Stephan Müller *libreto*

## REMIX ENSEMBLE

Peter Rundel *direcção musical*

Wolfgang Mitterer *electrónica*

Ludovic Lagarde *encenação*

Marion Stoufflet *dramaturgia*

Ludovic Lagarde e Sébastien Michaud *cenografia*

David e Jonathan Bichindaritz *video*

Sébastien Michaud *desenho de luz;*

Fanny Brouste *figurinos*

Intérpretes:

Nora Petročenko (Rainha de Navarra e Catarina de Medicis) *meio-soprano*

Valérie Philippin (Rei de Navarra) *soprano;*

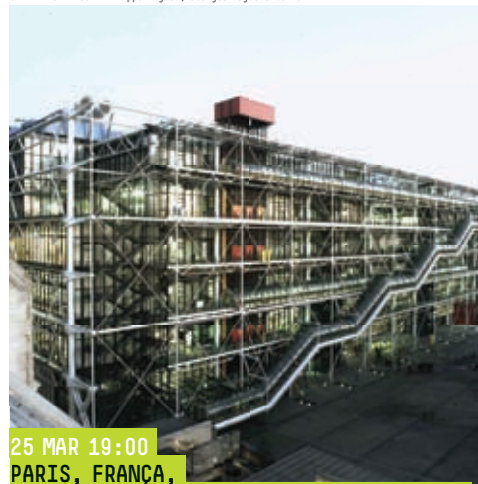
Elizabeth Calleo (Duquesa de Guise) *soprano*

*coloratura;* Jean-Paul Bonnevalle (Henrique III) *contratenor;* Lionel Peintre (Duque de Guise)

*baritono;* Stéphanie Ganachaud *bailarina*

Co-produção de TGM Paris, Casa da Música, Festival Musica Strasbourg e Schauspiel Frankfurt no âmbito do Réseau Vacèse, com a participação da Compagnie Ludovic Lagarde e colaboração do Teatro Nacional São João

CENTRE POMPIDOU \*Philippe Miget, Georges Miqueoeditchian



25 MAR 19:00  
PARIS, FRANÇA,  
IRCAM - GRANDE SALLE DU CENTRE POMPIDOU  
TER 27 MAR 19:00  
BRUXELAS, BÉLGICA, FESTIVAL ARS MUSICA

## + 4'33'' (TRIBUTO A JOHN CAGE)

### REMIX ENSEMBLE

Peter Rundel *direcção musical*

Electrónica IRCAM

John Cage *Sixteen Dances* [1/8]

Carlos Caires *nova obra \**

Roque Rivas *nova obra \*\**

Bruno Mantovani *nova obra \**

John Cage: *Sixteen Dances* [9/12]

Christian Macclay *nova obra \**

James Dillon *nova obra \**

John Cage *Sixteen Dances* [13/16]

\* (estreia mundial; encomendas da Casa da Música

e IRCAM-Centre Pompidou\*\*)

(Co-produção Casa da Música, Festival Musica Strasbourg, IRCAM-Centre

Pompidou e Ars Musica Bruxelles no âmbito do Réseau Vacèse)

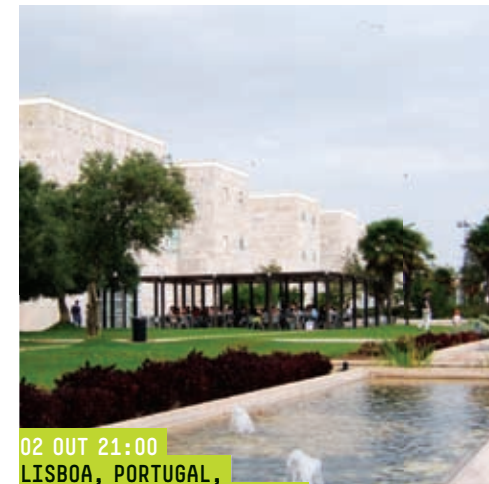
17 SET 21:30  
MATOSINHOS, PORTUGAL,  
TEATRO CONSTANTINO NERY

## ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

Pedro Neves *direcção musical*

António Rosado *piano*

W. A Mozart *Concertos para piano e orquestra n° 21 e n° 24; Sinfonia n° 40*



CCB \*DR

02 OUT 21:00  
LISBOA, PORTUGAL,  
CENTRO CULTURAL DE BELÉM

10º ANIVERSÁRIO ONP

## ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

Christoph König *direcção musical*

Magnus Lindberg *nova obra para orquestra*

(encomenda conjunta da Casa da Música, NY Phil e London Phil)

Gustav Mahler *Sinfonia n° 10* (Cooke)

22 OUT 21:00  
SANTIAGO DE COMPOSTELA,  
ESPAÑA, AUDITÓRIO DE GALICIA

## ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

Michail Jucowski *direcção musical*

Sergei Prokofiev *Sinfonia n° 7*

P.I. Tchaikovsky *Sinfonia n° 3*

NOV  
VÁRIAS ESCOLAS DO PORTO

## ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

Philip Pickett *direcção musical*

Henry Purcell *Suite de Dido e Eneias*

G.F. Haendel *Suite de Water Music*

F.J. Haydn *Sinfonia n° 104* (Londres)



FUNDAÇÃO CALOUSTE GULBENKIAN \* J.M.Costa Alves

12 NOV 21:30  
MATOSINHOS, PORTUGAL  
TEATRO CONSTANTINO NERY

**ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO**

Pedro Neves  *direcção musical*  
António Rosado  *piano*

W.A. Mozart Concerto para piano e orquestra nº 20;  
Sinfonia nº 39

NOV  
DIGRESSÃO NACIONAL

**ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO**

Pedro Neves  *direcção musical*  
Programa a anunciar

17 NOV 19:00  
VIENNA, ÁUSTRIA,  
WIEN MODERN, KONZERTHAUS

**REMIX ENSEMBLE**

Emilio Pomàrico  *direcção musical*  
Noa Frankel  *contralto*

Emmanuel Nunes  *Omens II*  
Mack André ...  *es...*  
Wolfram Schurig  *nova obra*

[estreia mundial; encomenda conjunta da Casa da Música e Klangforum Wien]  
Franco Donatoni  *Abyss*



DE SINGEL

27 NOV 19:00  
LISBOA, PORTUGAL,  
GRANDE AUDITÓRIO GULBENKIAN

**ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO**

Emilio Pomàrico  *direcção musical*

Claude Debussy  *Prélude à l'après-midi d'un faune*  
Alban Berg  *Drei Orchesterstücke, op. 6*  
Igor Stravinski  *Petrushka (1911)*

10 DEZ 19:00  
ANTUÉRPRIA, BÉLGICA, de SINGEL

**REMIX ENSEMBLE**

Reinbert de Leeuw  *direcção musical*  
Barbara Hannigan  *soprano*  
Angel Gimeno  *violino*

Jan Van de Putte  *Uma só Divina Linha*  
[Álvaro de Campos]  
Kajia Saariaho  *Lichtbogen*  
Claude Vivier  *Bouchaca (Chanson d'amour)*  
Kajia Saariaho  *Gaal théâtre (versão de câmara)*



WIEN KONZERTHAUS \*DR



## Ano Áustria no Restaurante Casa da Música



casa da música  
restaurante

Florian Octner é o Chefe convidado do Restaurante Casa da Música no Ano Áustria 2010.

Chefe do restaurante no *Wiener Konzerthaus*, Florian Octner, é um conceituado chefe de cozinha austríaca com experiência internacional na Suíça, Espanha e África do Sul, onde trabalhou em restaurantes com duas estrelas Michelin.

Venha experimentar as especialidades da cozinha vienense, especialmente preparadas por ele, durante as primeiras duas semanas de 2010.

Ao longo do ano a cozinha vienense estará sempre presente nos nossos menus.



# GRUPOS

---



A Casa da Música dispõe de uma ampla oferta de espaços e serviços adaptável às mais exigentes necessidades de promotores externos ou empresas.

Uma equipa experiente e profissional dará resposta às suas solicitações.



Tel. 220 120 214  
Fax 220 120 298  
[aluguerdespacos@casadamusica.com](mailto:aluguerdespacos@casadamusica.com)



# VISITAS GUIADAS

Conhecer a Casa da Música é desafiante e a melhor forma de o fazer é através das visitas guiadas. Durante cerca de uma hora será conduzido por um guia que explica o edifício, arquitectura, funcionalidades e programação, satisfazendo a sua curiosidade e respondendo às suas questões.

**Diariamente**  
Português 11:00 e 16:00  
Inglês 16:00  
€ 3 / pessoa  
(entrada livre para crianças até 12 anos)

**Grupos superiores a 15 pessoas (e até 35)**  
Sujeitos a marcação

**Reservas**  
T: 220 120 210  
[visitasguiadas@casadamusica.com](mailto:visitasguiadas@casadamusica.com)

# JAZZ CLUBE



casa da música  
restaurante

Às terças feiras jante  
no Restaurante Casa da  
Música e prolongue a sua  
noite ao som do jazz

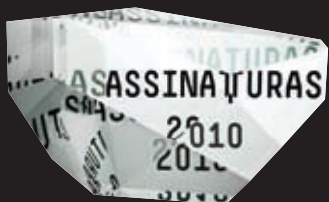
Consulte a programação  
na agenda mensal  
da Casa da Música e em  
[www.casadamusica.com](http://www.casadamusica.com) a  
partir de Janeiro de 2010





# ASSASSINATI

2010  
2010



## A MELHOR MÚSICA AO SEU ALCANCE

Em 2010 a Casa da Música apresenta uma surpreendente variedade de géneros musicais.

Na música clássica destacam-se os grandes sinfonistas e os incontornáveis nomes das duas Escolas de Viena de Áustria, na música contemporânea os maestros e solistas de renome internacional, as estreias e associações com grandes orquestras mundiais. Promete-se ainda a presença de grandes nomes do jazz nacional e internacional, assim como os mais destacados pianistas da actualidade, que irão percorrer um vasto repertório e que não deixarão ninguém indiferente.

Para que possa desfrutar, ao longo de todo ano, de uma programação intensa e de qualidade, criámos para si nove assinaturas diferentes. Dos agrupamentos residentes - Orquestra Nacional do Porto, Remix Ensemble, Orquestra Barroca Casa da Música, Coro Casa da Música - aos ciclos de Piano e de Jazz, faça a sua escolha, reserve já o seu lugar e usufrua durante todo o ano de descontos que vão dos 29 aos 66% - um presente para si ou para oferecer a quem mais gosta.

ASSINATURAS	Nº DE CONCERTO	PREÇO	DESCONTO	PREÇO POR CONCERTO EM ASSINATURA
ONP à Sexta Série Clássica	15	€ 139	42%	€ 9
ONP ao Sábado Série Descoberta	9	€ 89	38%	€ 10
ONP Fora de Série	16	€ 149	40%	€ 9
ONP Temporada 2010	50	€ 249	66%	€ 5
Remix Ensemble	10	€ 39	61%	€ 4
Coro Casa da Música	12	€ 59	56%	€ 5
Orquestra Barroca Casa da Música	5	€ 39	29%	€ 8
Ciclo Piano EDP	10	€ 129	36%	€ 13
Ciclo Jazz Galp 1º semestre	14	€ 129	40%	€ 9

Ao adquirir a sua assinatura, para além dos descontos associados, usufrui também das seguintes vantagens:

Reserva de lugar em todos os concertos da assinatura;  
Cartão amigo, com os seguintes benefícios:  
Desconto de 10% no Restaurante Casa da Música  
Desconto de 10% nos concertos Casa da Música  
Desconto de 10% nas actividades do Serviço Educativo  
Desconto de 10% na Loja da Casa da Música  
Prioridade na compra de bilhetes na bilheteira  
Oferta de 6 horas de estacionamento e desconto de 15% nos carregamentos seguintes



# INFORMAÇÕES

## COMO ADQUIRIR AS ASSINATURAS TEMPORADA 2010 DA CASA DA MÚSICA?

BILHETEIRAS CASA DA MÚSICA  
WWW.CASADAMUSICA.COM  
POR CORRESPONDÊNCIA  
LOJAS FNAC

## COMO ESCOLHER O SEU LUGAR CATIVO?

Para que possa usufruir do seu lugar Cativo consulte a planta da Sala Suggia. Os restantes auditórios não têm lugar marcado.

## POR CORRESPONDÊNCIA

Através de carta, fax ou e-mail.

Os pedidos deverão incluir as seguintes informações:

1. Nome, morada e telefone.
2. A(s) assinaturas(s) pretendida(s).
3. Lugar pretendido. No caso de o lugar pretendido não estar disponível, a Casa da Música reserva-se o direito de escolher lugares alternativos.
4. O pagamento deverá ser feito por cheque ou por transferência bancária: (NIB 0033 0000 45320824516 05)  
No caso de ser por cheque, deverá ser passado em nome de:  
Fundação Casa da Música e remetido com as informações acima mencionadas (1 e 2).
5. A Assinatura e o seu Cartão de Amigo serão enviados por correio registado após o processo de validação do respectivo pagamento.

## ONLINE Disponível em [www.casadamusica.com](http://www.casadamusica.com)

Os bilhetes das assinaturas adquiridas online estarão disponíveis para levantamento na bilheteira da Casa da Música.

Deverá registar posteriormente os seus dados na bilheteira da Casa da Música para emissão do Cartão de Amigo e, assim, usufruir das suas vantagens.

## LOJAS FNAC

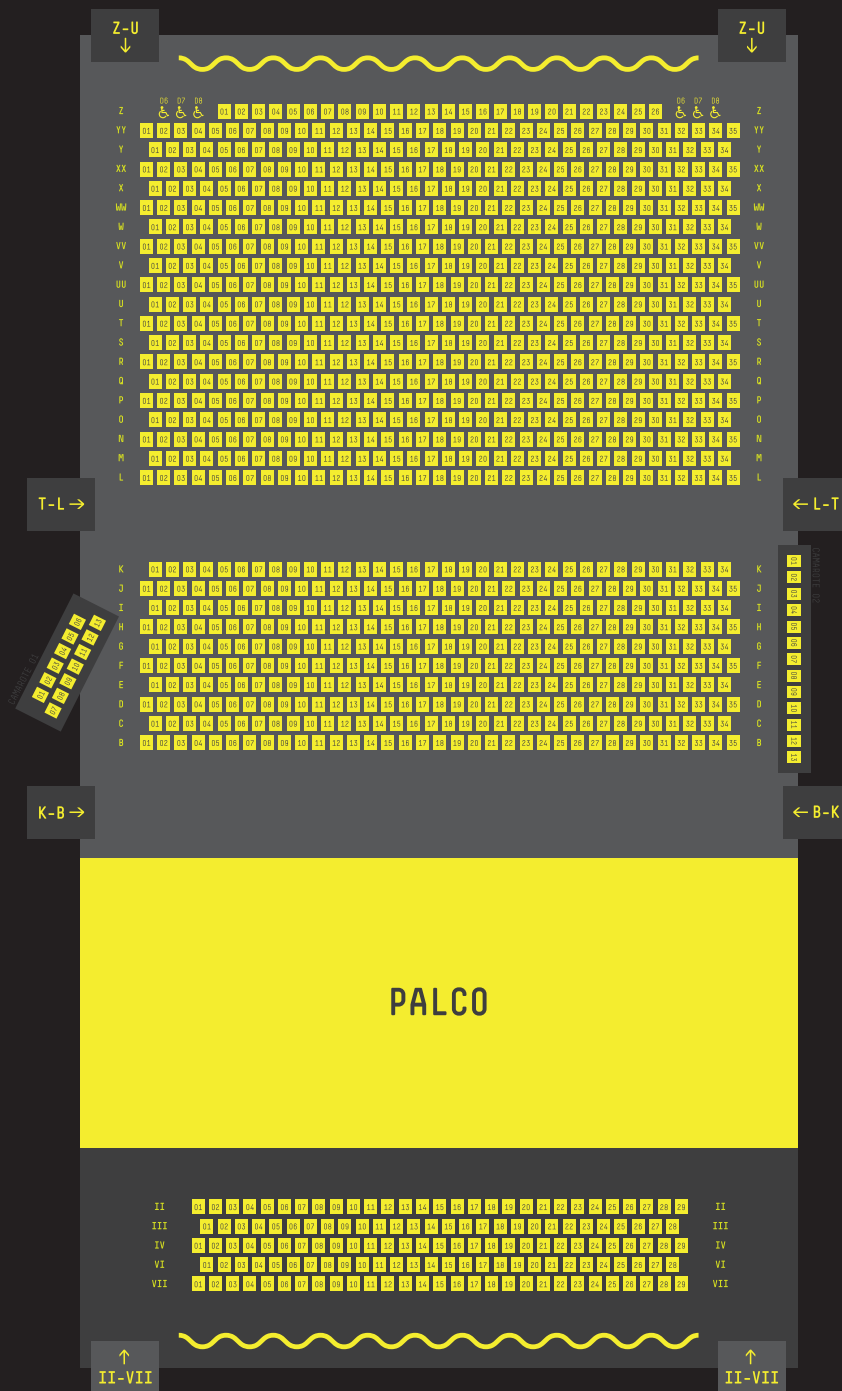
As lojas FNAC têm, disponíveis para compra, as assinaturas Casa da Música em packs de lugares pré-atribuídos.

Deverá registar posteriormente os seus dados na bilheteira da Casa da Música para emissão do Cartão de Amigo e, assim, usufruir das suas vantagens.

## FUNDAÇÃO CASA DA MÚSICA

Av. da Boavista, 604-610  
4149-071 Porto  
Portugal

[www.casadamusica.com](http://www.casadamusica.com)  
call center: 220 120 220



# FICHA TÉCNICA

## CONSELHO DE FUNDADORES

### Presidente

Artur Santos Silva

### Vice-presidentes

Fernando Guedes

António Manuel Gonçalves

Estado Português

Município do Porto

Grande Área Metropolitana do Porto

Amorim Investimentos e Participações,

SGPS, S.A.

Arsopi - Indústrias Metalúrgicas

Arlindo

S. Pinho, S.A.

Auto - Sueco, Lda.

Axa Portugal, Companhia de Seguros, S.A.

BA Vidro, S.A.

Banco Espírito Santo, S.A.

Banco BPI, S.A.

Banco Comercial Português, S.A.

Banco Santander Totta, S.A.

Bial - SGPS S.A.

Cerealis, SGPS, S.A.

Chamartin Imobiliária, SGPS, S.A.

Companhia de Seguros Allianz

Portugal, S.A.

Companhia de Seguros Tranquilidade,

S.A.

Continental Mabor - Indústria de

Pneus, S.A.

CPICIS - Companhia Portuguesa de

Computadores

Informática e Sistemas, S.A.

Fundação EDP

El Corte Inglés, Grandes Armazéns, S.A.

Finbanco S.A.

Galp Energia, SGPS, S.A.

Grupo Media Capital, SGPS S.A.

Grupo Soares da Costa, SGPS, S.A.

Grupo Visabeira - SGPS, S.A.

III - Investimentos industriais e

imobiliários, S.A.

Lactogal, S.A.

Lameirão - Indústria Têxtil, S.A.

Metro do Porto, S.A.

MSFT - Software para Microcomputadores,

Lda.

Mota - Engil SGPS, S.A.

Município de Matosinhos

Olinveste - SGPS, Lda.

Porto Editora, Lda.

Portugal Telecom, SGPS, S.A.

PricewaterhouseCoopers & Associados

RAR - Sociedade de Controle

(Holding), S.A.

Revigrés - Indústria de Revestimentos

de Grés, S.A.

Salvador Caetano - Indústrias

Metalúrgicas

e Veículos de Transporte, S.A.

Sogrape Vinhos, S.A.

Solveite - Sociedade de Investimentos

Turísticos da Costa Verde, S.A.

Somague, SGPS, S.A.

Sonae SGPS S.A.

Tectir, Terminais de Portugal, S.A.

Têxtil Manuel Gonçalves, S.A.

Unicer, Bebidas de Portugal, SGPS, S.A.

## CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO

### Presidente

José Manuel Dias da Fonseca

### Vice-presidentes

Maria Amélia Cupertino de Miranda

António Manuel Mónica Lopes de Seabra

### Administrador-delegado

Nuno Miguel Teixeira de Azevedo

Cristina Rios de Amorim

José Luís Borges Coelho

Rui Amorim de Sousa

## CONSELHO FISCAL

### Presidente

Carlos António Lopes Pereira

Representante do Ministério da Cultura

António Magalhães & Carlos Santos -

Sociedade de Revisores Oficiais de

Contas

## APOIO AO CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO

### Assessoria Jurídica

Sandra Carvalho e Silva

### Assessoria de Relações Institucionais

#### & Fundraising

Celso Guedes de Carvalho

### Secretariado

Antonieta Diniz

Paula Moreira

## DIRECÇÃO ARTÍSTICA E DE EDUCAÇÃO

### Director Artístico e de Educação

António Jorge Pacheco

### Adjunto

Rui Pedro Pereira

### Assistente

Paula Matos

### PROGRAMAÇÃO ARTÍSTICA

#### Coordenador de Programação

Alexandre Santos

#### Programação Jazz, World, Pop/Rock

Fernando Sousa

Filipa Leite

### ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

#### Coordenador

Andrew Bennett

#### Gestão/Prod. Executiva

Sónia Melo

Sara Cruz

### REMIX ENSEMBLE

#### Coordenador

António Jorge Pacheco

#### Gestão/Prod. Executiva

André Quelhas

### CORO CASA DA MÚSICA

#### Coordenador

Alexandre Santos

#### Gestão/Prod. Executiva

Cristina Guimarães

### ORQUESTRA BARROCA CASA DA MÚSICA

#### Coordenador

Alexandre Santos

#### Gestão/Prod. Executiva

André Quelhas

### EDIÇÕES E GRAVAÇÕES

Rui Pedro Pereira

Fernando Pires de Lima

### ARQUIVO MUSICAL/MEDIATECA

Pedro Marques

João Ribeiro

Cristina Barbosa

### Serviço Educativo

#### Coordenador

Paulo Rodrigues

#### Projectos Educativos

Joana Almeida

Anabela Leite

Teresa Coelho

#### Secretariado/Atendimento

Ana Rebelo

### PRODUÇÃO

#### Coordenador

Júlio Moreira

#### Produção Executiva

Paula Matos

José Orlando Rodrigues

Mónica Ferreira

Arthur Vasques

Tatiana Coelho

### PRODUÇÃO TÉCNICA

Ernesto Costa

Olinda Botelho

Luís Filipe Lopes

### Técnicos de Som

Ricardo Torres

Vasco Gomes

Carlos Lopes

### Técnicos de Luz

Virgínia Esteves

Emanuel Pereira

Liliana Macedo

### Técnicos de Palco

Serafim Ribeiro

Vitor Resende

José Torres

Alfredo Braga

Luís Faria

José Patação

Dário Pais

### Técnico de Vídeo

Francisco Moura

## COORDENAÇÃO COMUNICAÇÃO, MARKETING e VENDAS

### Coordenador

Gilda Veloso

### GESTÃO DE MEIOS

Walter Salgado

### COMUNICAÇÃO WEB

André Alves

José Ribeiro

### PROJECTOS ESPECIAIS E CONTEÚDOS

Ana Póvoas

### GABINETE DE DESIGN GRÁFICO

André Cruz

Sara Westermann

Rafael Oliveira

### RELAÇÕES PÚBLICAS/CUSTOMER SERVICE

Silvia Correia

### Assistentes de bilheteira

Maria João Vieira

Silvia Salvado

Armada Peixoto

Miguel Pereira

Álvaro Moreira

Isabel Ferreira

### VENDAS E FRENTE DE CASA

Simone Almeida

### Frente de Casa

Álvaro Campo

Carla Santos

Maria Augusta Fernandes

### Visitas Guiadas

Luísa Azevedo

José Paulo Ferreira

### Loja Casa da Música

Luísa Azevedo

### ASSESSORIA MEDIA

Cândida Colaço Monteiro

### FOTOGRAFIA

João Messias

Rodrigo de Souza

## DIRECÇÃO ADMINISTRATIVA E FINANCEIRA

### Director Administrativo e Financeiro

Paulo Sacramento e Cunha

### CONTROLO DE GESTÃO

Filipe Oliveira

Pedro Rocha

### GESTÃO FINANCEIRA,

#### CONTABILIDADE E TESOURARIA

#### Coordenador

Diogo Quental

Emília Martins

Susana Castro

### Serviços Administrativos

Maria Cândida Lopes

Fernanda Ribeiro

Camilo Sousa

José Bácia

### RECURSOS HUMANOS

Paulo Carvalho

### SISTEMAS DE INFORMAÇÃO

#### Coordenador

Nuno Guedes

Nuno Pereira

João Silva

### GESTÃO DO EDIFÍCIO

Gilberto Gomes

Gonçalo Garcez

### RESTAURANTE CASA DA MÚSICA

Luís Rocha

Artur Gomes - Chefe de Cozinha

Eliane Silva

Simone Oliveira Pinto

Albertino Almeida

Maximiliano Acaújo

Sara Ferreira

António Rondon

Maria João Barroso

## AGRUPAMENTOS RESIDENTES

## ORQUESTRA NACIONAL DO PORTO

### Maestro Titular

Christoph König

### MÚSICOS

#### Violino I

Zofia Wóycicka - concertino

Radu Ungureanu - concertino assistente

Vadim Feldblium - solista A

Alan Guimarães

Andreas Bucari

Arlindo Silva

Emília Vangelova

Evandra Gonçalves

Ianina Khmelik

José Despujols

Maria Kagan

Roumiana Badeva

Tünde Hadadi

Vladimir Grinman

Zoltan Santa

#### Violino II

Jossif Grinman - chefe de naípe

Nancy Frederick - solista A

Tatiana Afanasieva - solista B

Domingos Lopes

Francisco Pereira de Sousa

Germano Santos

José Costa Santos

José Paulo Jesus

José Sentieiro



Lilit Davtyan  
Nikola Vasiljev  
Paul Almond  
Pedro Rocha  
Vitor Teixeira

#### Viola

Ryszard Wóycicki - chefe de naípe  
Joana Pereira - solista A  
Anna Gonera - solista B  
Biliana Chamlieva  
Emília Alves  
Francisco Moreira  
Hazel Veitch  
Jean Loup Lecomte  
Luís Norberto Silva  
Mateusz Stasto  
Rute Azevedo  
Theo Ellegiers

#### Violoncelo

J. A. Pereira de Sousa - chefe de naípe  
Vicente Chuaqui - solista A  
Feodor Kolpachnikov - solista B  
Aaron Choi  
Bruno Cardoso  
Gisela Neves  
Hrant Yezanosyan  
Michal Kiska  
Paula Almeida  
Sharon Kinder

#### Contrabaixo

Slawomir Marzec - chefe de naípe  
Florian Pertzborn - solista A  
Dmitry Smyshlyaev - solista B  
Altino Carvalho  
Jean Marc Faucher  
Joel Azevedo  
Nadia Choi  
Tiago Pinto Ribeiro

#### Flauta

Paulo Barros - chefe de naípe  
Ana Maria Ribeiro - solista A  
Alexander Auer - solista B  
Angelina Rodrigues - solista B

#### Oboé

Aldo Salvetti - chefe de naípe  
Tamás Bartók - solista A  
Eldevina Materula - solista B  
Jean-Michel Galletti - solista B

#### Clarinete

Luís Silva - chefe de naípe  
Carlos Alves - solista A  
António Rosa - solista B  
Gergely Suto - solista B

#### Fagote

Gavin Hill - chefe de naípe  
Robert Glassburner - solista A  
Pedro Silva - solista B  
Vasily Suprunov - solista B

#### Trompa

Abel Pereira - chefe de naípe  
Bohdan Sebestik - solista A  
Eddy Tauber - solista A  
Hugo Carneiro - solista B  
José Bernardo Silva - solista B

#### Trompete

Cameron Todd - chefe de naípe  
Ivan Crespo - solista A  
Luís Granjo - solista B  
Rui Brito - solista B

#### Trombone

Severo Martinez - chefe de naípe  
Dawid Seidenberg - solista A  
Nuno Martins - solista B

#### Tuba

Sérgio Carolino - solista A

#### Tímpanos e Percussão

Jean-François Lézé - chefe de naípe  
Bruno Costa - solista B  
Paulo Oliveira - solista B  
**Harpa**  
Ilaria Vivan - solista A

### REMIX ENSEMBLE

#### Maestro Titular

Peter Rundel

#### MÚSICOS

Angel Gimeno - violino  
José Pereira - violino  
Trevor McTait - viola  
Oliver Parr - violoncelo  
António A. Aguiar - contrabaixo  
Stephanie Wagner - flauta  
José F. Silva - oboé  
Vitor J. Pereira - clarinete  
Roberto Erculiani - fagote  
Gazy Farr - trompete  
Mário Teixeira - percussão  
Manuel Campos - percussão  
Jonathan Ayerst - piano

### ORQUESTRA BARROCA CASA DA MÚSICA

#### Maestro Titular

Laurence Cummings

#### MÚSICOS

##### Violino

Huw Daniel - concertino  
Reyes Gallardo - chefe de naípe  
Ariana Znachonak  
Bárbara Barros  
Cecilia Falcão Coutinho  
César Nogueira  
Miriam Macaia

Sandrina Carrasqueira

#### Viola

Trevor McTait - chefe de naípe  
Judith Bánk  
Raquel Massadas

#### Violoncelo

Filipe Guaresma - chefe de naípe  
Ana Vanessa Pinto Pires  
**Contrabaixo**  
José Fidalgo

### CORO CASA DA MÚSICA

#### Maestro Titular

Paul Hillier

#### Assistente do Maestro

Jonathan Ayerst

#### MÚSICOS

##### Sopranos

Eva Braga Simões - Solista  
Birgit Wegemann - Solista  
Ana Rita Faria Venda  
Cláudia Pereira Pinto

Joana Pereira

Magna Ferreira

Sara Moreira

##### Contraltos

Joana Valente, Solista

Sara Filipa Pereira Amorim, Solista

Ana Filipa Calheiros

Brígida Silva

Luís Miguel Fontes

##### Tenores

Pedro Nuno S. Figueira, Solista

Hélder Bento

João Paulo Moreira

Luís Filipe Alvarez Toscano

Pedro Manuel S. Marques

Vitor Manuel da Silva Sousa

##### Baixos

Manuel Rebelo, Solista

Nuno Dias, Solista

André Tiago Proença Matos

Luiz Filipe Marques

Ricardo Torres

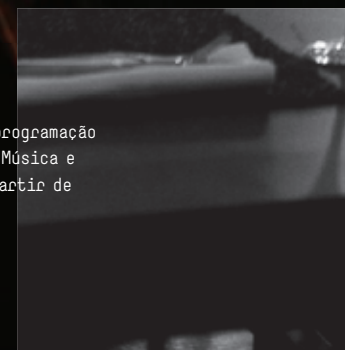
Pedro Guedes Marques

# NOITES AMADORAS



casa da música  
restaurante

Às terças feiras jante no  
Restaurante Casa da Música  
e prolongue a sua noite na  
companhia de músicos amadores



Ao longo do ano consulte a programação  
na agenda mensal da Casa da Música e  
em [www.casadamusica.com](http://www.casadamusica.com) a partir de  
Janeiro de 2010

# INFORMAÇÕES

## ALTERAÇÕES À PROGRAMAÇÃO

A programação apresentada nesta agenda poderá estar sujeita a alterações.

## ALTERAÇÕES À PROGRAMAÇÃO

A programação apresentada nesta agenda poderá estar sujeita a alterações.

## VENDA DE BILHETES

Bilheteiras da Casa da Música

Bilheteira on-line [www.casadamusica.com](http://www.casadamusica.com)

Lojas FNAC Norteshopping, Maxshopping, Santa Catarina, Braga

## VENDA DE ASSINATURAS

Bilheteiras da Casa da Música

Bilheteira on-line [www.casadamusica.com](http://www.casadamusica.com)

## DESCONTOS

**Jovens até 25 anos e adultos com mais de 65 anos:** 20% de desconto (excepto nos espectáculos com preço igual ou inferior a € 5)

**Jovens até 18 anos - ONP ao Domingo:** 80% de desconto

**Cartão de Amigo:** 10% de desconto (excepto nos espectáculos com preço igual ou inferior a € 5)

**Adultos com mais de 65 anos - ONP ao Sábado:** 50% de desconto

- Aplicáveis apenas nos espectáculos promovidos pela Casa da Música.

- Efectuados no acto da compra dos bilhetes. Aos seus portadores é indispensável a apresentação de documentos comprovativos de identidade aquando da sua admissão aos espectáculos.

**Espectáculos de entrada livre:** sujeitos a levantamento de bilhete no próprio dia.

## RESERVAS

Válidas durante 7 dias. No caso de serem efectuadas nos 7 dias que antecedem o evento, manter-se-ão até 48 horas antes do mesmo.

## HORÁRIOS DE FUNCIONAMENTO

EDIFÍCIO, BILHETEIRA e LOJA

**Segunda-feira a Sábado:** 10:00/19:00

**Domingo:** 10:00/18:00

Em dias de espectáculo o edifício mantém-se aberto até ao final do mesmo, a bilheteira e loja até meia hora após o seu início.

LOJA OPTIMUS

**Segunda a Quinta:** 10:00/20:00

**Sexta e Sábado:** 10:00/22:00

**Domingos e Feriados:** Encerrado

[www.musica.optimus.pt](http://www.musica.optimus.pt)

## ESTACIONAMENTO

Para que a sua visita à Casa da Música seja a mais cómoda possível, o CPE disponibiliza um parque de estacionamento aberto 24 horas por dia com ligação directa ao edifício. [parque.casadamusica@cpe.pt](mailto:parque.casadamusica@cpe.pt)



LOJA

HORÁRIO DE FUNCIONAMENTO

SEG-SÁB 10:00 às 19:00

DOMINGOS e FERIADOS 10:00 às 18:00

T 220 120 210



## Pedido de Assinaturas por correspondência

Envio para **Casa da Música** - Serviço de Bilheteira  
Av. Boavista, 604 - 610  
4149 - 071 Porto

NOME .....

ENDEREÇO .....

CÓDIGO POSTAL .....

LOCALIDADE .....

TELEFONE .....

FAX .....

E-MAIL .....

Assinaturas	N.º Concertos	Preço	Nº Ass.	Lugar(s)
ONP À SEXTA SÉRIE CLÁSSICA	15	€ 139		
ONP AO SÁBADO SÉRIE DESCOBERTA	9	€ 89		
ONP FORA DE SÉRIE	16	€ 149		
TEMPORADA 2010	50	€ 249		
CICLO PIANO EDP	10	€ 129		
REMIX ENSEMBLE	10	€ 39		
ORQUESTRA BARROCA CASA DA MÚSICA	5	€ 39		
CICLO JAZZ GALP ( 1º SEMESTRE)	14	€ 129		
CORO CASA DA MÚSICA	12	€ 59		

Forma de Pagamento

CHEQUE

Número .....

Banco .....

Valor € .....

TRANSFERÊNCIA BANCÁRIA

NIB 0033 0000 45320824516 05

ASSINATURA .....

A CASA DA MÚSICA É MEMBRO DO RÉSEAU VARÈSE

**RÉSEAU**  
EUROPEAN NETWORK FOR THE CREATION  
AND PROMOTION OF NEW MUSIC  
**VARÈSE**

*Rede europeia para a criação e difusão musicais*

Criado em Roma em 1999, o Réseau Varèse reúne 23 parceiros de 17 países europeus.

Desde 2000, graças ao Programa Cultura da Comissão Europeia, o Réseau Varèse apoiou 42 projectos - 16 espectáculos musicais (ópera, teatro musical ou espectáculo coreográfico) e 26 programas de concerto (recital, música de câmara, sinfónica, coral). Estes 42 projectos deram lugar a 169 espectáculos, que se traduziram em 360 representações públicas na Europa. 53 Compositores de 20 nacionalidades diferentes beneficiaram desta ajuda durante o período 2000-2009, tendo sido criadas, ao abrigo deste quadro de apoio, 46 novas obras.

Em 2009, o Réseau Varèse obteve um novo Programa Cultura da Comissão Europeia para o período de 2009-2014.

A actividade do Réseau Varèse (concertos, conferências, reuniões...) está disponível no site [www.reseau-varèse.com](http://www.reseau-varèse.com)

### *Membros do Réseau Varèse*

**T&M-Paris, Festival Musica** (Estrasburgo), **Ircam** (Paris), **Festwochen Herrenhausen** (Hanôver), **MaerzMusik Berliner Festspiele** (Berlim), **Wien Modern** (Viena), **Ars Musica** (Bruxelas), **Casa da Música** (Porto), **Fundação Calouste Gulbenkian** (Lisboa), **Musicad hoy** (Madrid), **Romaeuropa** (Roma), **Rai Trade** (Milão), **Megaron Concert Hall** (Atenas), **Southbank Centre** (Londres), **Huddersfield Contemporary Music Festival**, **Ultima Festival** (Oslo), **Musica Nova** (Helsínquia), **Festival de Outono de Budapeste**, **Arena Festival** (Riga), **Gaida Festival** (Vilnius), **NYVD Festival** (Talin), **Holland Festival** (Amesterdão) **Outono de Varsovia** (Varsóvia).

*O Réseau Varèse é patrocinado pelo Programa Cultura da Comissão Europeia e recebe ajuda do Ministérios da Cultura e da Comunicação (DDAI, DRAC Alsace).*

*Uma acção única para a música na Europa*



## Pedido de inclusão em mailing

Se deseja receber regularmente informações sobre a actividade da Casa da Música deverá preencher este impresso e remete-lo para:

**Casa da Música** - Relações Públicas  
Av. Boavista, 604 - 610  
4149 - 071 Porto

NOME .....

ENDEREÇO .....

CÓDIGO POSTAL .....

LOCALIDADE .....

TELEFONE .....

FAX .....

E-MAIL .....





Certificado PEFC  
Este produto tem origem em florestas com gestão  
florestal sustentável e fontes controladas  
[www.pefc.org](http://www.pefc.org)  
PEFC/13-31-011

fotografia de capa B Alfons Tr.igas





casa da música

APOIO INSTITUCIONAL



MINISTÉRIO DA CULTURA

MECENAS PRINCIPAL  
DA CASA DA MÚSICA



MECENAS DA CASA DA MÚSICA



MECENAS DO CICLO PIANO



MECENAS DA ORQUESTRA  
NACIONAL DO PORTO



MECENAS DO CICLO JAZZ



MECENAS DA PRAÇA  
CASA DA MÚSICA



MECENAS EDIÇÕES  
CASA DA MÚSICA



APOIO À DIVULGAÇÃO

